

**PROTOKÓŁ NR XXXI/04**  
**z XXXI sesji RADY MIASTA GDAŃSKA,**  
**która odbyła się w dniu 25 listopada 2004 roku**  
**w sali obrad Nowego Ratusz w Gdańsku**  
**ul. Wały Jagiellońskie 1**

---

Początek obrad godz. 9.00.

Na stan 33 radnych w sesji udział wzięło 31 radnych.

Nieobecni:

- radny Sławomir Kosakowski,
- radna Danuta Putrycz.

## **PUNKT 1**

### **SPRAWY REGULAMINOWE**

**Przewodniczący Rady Miasta BOGDAN OLESZEK** otworzył i przewodniczył obradom sesji Rady Miasta Gdańska.

**Radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**

Wpłynęły wnioski Prezydenta Miasta o włączenie projektów uchwał w sprawie:

- ustanowienia Gdańskiego Stypendium Teatralnego (druk nr 1067)
- ustalenia maksymalnej kwoty pożyczki udzielonej w 2004 roku dla Parafii Rzymsko-Katolickiej p.w. Św. Apostołów Piotra i Pawła w Gdańsku (druk nr 1068)

Bardzo proszę o nieprzeszkadzanie. Nie zauważyłem bo czytam. Bardzo proszę nie przeszkadzać podczas obrad sesji. Proszę o opuszczenie tej części sali.

Wpłynął wniosek grupy radnych o włączenie projektu Apelu w sprawie wyborów na urząd prezydenta Ukrainy (druk nr 1069)

Wpłynął wniosek Komisji Samorządu i Ładu Publicznego o włączenie projektu uchwały w sprawie wygaśnięcia mandatu Radnego Miasta Gdańska Grzegorza Strzelczyka (druk nr 1071)

Wpłynął wniosek Komisji Rozwoju Przestrzennego o włączenie projektu uchwały w sprawie wyznaczenia terminu do przedstawienia opinii Prezydenta Miasta Gdańska dotyczącej pozbawienia drogi kategorii drogi gminnej (druk nr 1070)

Wpłynęły wnioski Prezydenta Miasta o zdjęcie projektu uchwały w sprawie wyrażenia zgody na ustanowienie prawa własności nieruchomości zabudowanej, położonej w Gdańsku przy Al. Grunwaldzkiej 214 – 216 na rzecz UG w drodze umowy darowizny – druk nr 1064. Druk został dzisiaj już zdjęty.

Również został zdjęty druk 1031.

Kto z państwa jest za wprowadzeniem druku 1067?

<b>za</b>	<b>-25</b>
<b>przeciw</b>	<b>-1</b>
<b>wstrzymało się</b>	<b>-1</b>

**RADA MIASTA GDAŃSKA**  
**W głosowaniu p r z y j ę ł a**

Druk włączymy zaraz po sprawach budżetowych.

Bardzo proszę też dziennikarzy o opuszczenie aby nie przeszkadzać dzisiaj w sesji.

Kto z państwa jest za wprowadzeniem druku 1068?

<b>za</b>	<b>-26</b>
<b>przeciw</b>	<b>-1</b>
<b>wstrzymało się</b>	<b>-2</b>

**RADA MIASTA GDAŃSKA**  
**W głosowaniu p r z y j ę ł a**

Ten druk będzie jako podpunkt 3 w punkcie 5.

Kto z państwa jest za wprowadzeniem druku 1069?

<b>za</b>	<b>-26</b>
<b>przeciw</b>	<b>-1</b>
<b>wstrzymało się</b>	<b>-1</b>

**RADA MIASTA GDAŃSKA**  
**W głosowaniu p r z y j ę ł a**

Ten będzie procedowany jako pierwszy, jeszcze przed uchwałami, bo to jest apel.

Kto z państwa jest za wprowadzeniem druku 1071?

<b>za</b>	<b>-25</b>
<b>przeciw</b>	<b>-0</b>
<b>wstrzymało się</b>	<b>-2</b>

**RADA MIASTA GDAŃSKA**  
**W głosowaniu p r z y j ę ł a**

Ten druk będzie zaraz po apelu.

**radny – RYSZARD OLSZEWSKI**

Panie Przewodniczący.

Na konwencie była przyjęta zasada, że będziemy w jednakowym czasie odwoływać i powoływać. Co się stało, że to znowu w czasie się przeciąga.

**Radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**

Proszę Państwa.

Może już nie dyskutujmy. Chodzi o to, że musi być miesiąc pomiędzy odwołaniem, a powołaniem. Dlatego dzisiaj wprowadzamy to na 18 głosów.

**radna – ELŻBIETA GRABAREK – BARTOSZEWICZ**

Panie Przewodniczący.

Proszę o rozdanie tekstu bo nie wszyscy dostali. Proszę o ten apel. Bardzo proszę aby BRMG było uprzejme skserować i rozdać.

**Radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**

Pani Wanda informuje mnie, że wszyscy mieliśmy na półkach. Ci radni, którzy nie mają zaraz dostaną.

Proszę Państwa.

Przypominam po apelu wygaśnięcie. Został jeszcze druk 1070. Kto z państwa jest za włączeniem druku 1070?

<b>za</b>	<b>-26</b>
<b>przeciw</b>	<b>-0</b>
<b>wstrzymało się</b>	<b>-4</b>

**RADA MIASTA GDAŃSKA**  
**W głosowaniu p r z y j ę ł a**

Ten druk będzie procedowany jako ostatni.

Informacja dla radnych:

Wpłynęła poprawka radnego Eugeniusza Głogowskiego i radnego Władysława Łęczkowskiego do projektu uchwały – druk 1043 – ppkt 8 w p.5

Wpłynęły autopoprawki Prezydenta Miasta Gdańska do projektów uchwał :

- druk nr 1062 – ppkt 14 w p.5
- druk nr 1046 – ppkt 17 w p.5
- druk nr 1059 – ppkt 19 w p.5

**radna – ELŻBIETA GRABAREK – BARTOSZEWICZ**

Panie Przewodniczący.

Mam prośbę o podanie jeszcze raz, które pozycje spadły.

**Radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**

Przypominam Nie ma druków 1053, 1031, 1064. Weszły 1067, 1068, 1069, 1070, 1071.

Kto z państwa jest za przyjęciem proponowanego porządku obrad?

<b>za</b>	<b>-28</b>
<b>przeciw</b>	<b>-0</b>
<b>wstrzymało się</b>	<b>-2</b>

**RADA MIASTA GDAŃSKA**  
**W głosowaniu p r z y j ę ł a**

## **PORZĄDEK OBRAD:**

1. Sprawy regulaminowe
  - otwarcie sesji,
  - zatwierdzenie porządku obrad
2. Komunikaty:
  - Prezydium i Komisji Rady Miasta
  - Prezydenta Miasta
2. Oświadczenia Klubów Radnych.
3. Interpelacje, zapytania radnych i odpowiedzi Prezydenta Miasta.
4. Apel Rady Miasta Gdańska do prezydenta Ukrainy Leonida Kuczmy, przewodniczącego parlamentu Ukrainy Władimira Łytwyna oraz kandydatów na urząd prezydenta Ukrainy: Wiktora Juszczenko i Wiktora Janukowycza.
5. Uchwały w sprawie :
  - 1) wygaśnięcia mandatu Radnego Miasta Gdańska Grzegorza Strzelczyka (druk 1071)

- 2) zmiany uchwały w sprawie uchwalenia budżetu miasta Gdańska na rok 2004 (druk nr 1061)
- 3) ustanowienia Gdańskiego Stypendium Teatralnego (druk nr 1067)
- 4) ustalenia maksymalnej kwoty pożyczki udzielonej w 2004 roku dla Parafii Rzymsko-Katolickiej p.w. Św. Apostołów Piotra i Pawła w Gdańsku (druk nr 1068)
- 5) określenia wysokości stawek podatku od nieruchomości na terenie miasta Gdańska (druk nr 1058)
- 6) zmieniająca uchwałę Rady Miasta Gdańska w sprawie zwolnienia od podatku od nieruchomości budowli, budynków lub ich części oraz gruntów w związku z utworzeniem nowych miejsc pracy (druk nr 1053)
- 7) określenia wysokości opłat administracyjnych za czynności urzędowe (druk nr 1054)
- 8) określenia stawek opłaty miejscowej w mieście Gdańsku, terminu płatności i sposobu jej poboru (druk nr 1055)
- 9) określenia zasad ustalania i poboru oraz terminu płatności i wysokości stawek opłaty targowej na terenie miasta Gdańska (druk nr 1056)
- 10) określenia wysokości stawek podatku od środków transportowych (druk nr 1057)
- 11) zatwierdzenia taryfy obowiązującej na terenie Miasta Gdańska dla odbiorców usług świadczonych przez Saur Neptun Gdańsk S.A. w Gdańsku w zakresie zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków (druk nr 1043)
- 12) zmiany uchwały Nr XVI/501/2003 Rady Miasta Gdańska z dnia 4 grudnia 2003 roku w sprawie zawarcia Porozumień Międzygminnych pomiędzy Miastem Gdańsk a Miastem Sopot, Miastem Pruszcz Gdański, Gminą Pruszcz Gdański, Gminą Kolbudy, Gminą Żukowo o przejęcie przez Miasto Gdańsk wykonywania zadań publicznych w zakresie zbiorowego transportu lokalnego (druk nr 1066)

- 13) zawarcia Porozumienia pomiędzy Miastem Gdańsk, a Powiatem Kartuskim o powierzenie Powiatowi Kartuskiemu wykonania zadania publicznego w zakresie zapewnienia opieki i wychowania dzieci z terenu Miasta Gdańska w placówce opiekuńczo-wychowawczej funkcjonującej na terenie Powiatu Kartuskiego (druk nr 1049)
- 14) zawarcia Porozumienia pomiędzy Miastem Gdańsk, a Powiatem Nowodworskim o przyjęcie przez Miasto Gdańsk do wykonania zadania publicznego w zakresie zapewnienia opieki i wychowania dzieciom z terenu Powiatu Nowodworskiego w placówce opiekuńczo-wychowawczej funkcjonującej na terenie Miasta Gdańska (druk nr 1050)
- 15) zawarcia Porozumienia pomiędzy Miastem Gdańsk, a Powiatem Gdańskim o przyjęcie przez Miasto Gdańsk do wykonania zadania publicznego w zakresie zapewnienia opieki i wychowania dzieciom z terenu Powiatu Gdańskiego w placówce opiekuńczo-wychowawczej funkcjonującej na terenie Miasta Gdańska (druk nr 1051)
- 16) zawarcia Porozumienia pomiędzy Miastem Gdańsk, a Miastem Sopot o przyjęcie przez Miasto Gdańsk wykonania zadania publicznego w zakresie zapewnienia opieki i wychowania dzieci z terenu Miasta Sopot w rodzinach zastępczych zamieszkałych na terenie Miasta Gdańska (druk nr 1052)
- 17) zatwierdzenia projektu realizowanego przez Centrum Kształcenia Ustawicznego w Sopocie w ramach funduszy strukturalnych o nazwie „W drodze do pracy zawodowej i samodzielnego życia” oraz źródeł współfinansowania projektu przez Miasto Gdańsk (druk nr 1062+autopoprawka)
- 18) zmiany Uchwały Nr XIX/591/04 Rady Miasta Gdańska z dnia 22 stycznia 2004 roku w sprawie określenia zadań, na które przeznaczone będą środki z Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych w 2004 roku (druk nr 1063)
- 19) zatwierdzenia zakresu rzeczowego i źródeł finansowania przedsięwzięcia inwestycyjnego o nazwie „Gdański Projekt Wodno-Ściekowy” oraz udzielenia upoważnienia do podpisania wniosku o jego dofinansowanie z Funduszu Spójności (druk nr 1046+autopoprawka)

- 20) ustalenia najniższego wynagrodzenia zasadniczego w pierwszej kategorii zaszeregowania oraz wartości jednego punktu w złotych w tabeli punktowych rozpiętości kategorii zaszeregowania dla Powiatowego Urzędu Pracy w Gdańsku (druk nr 1047)
- 21) wyrażenia zgody na ustanowienie specjalnej strefy ekonomicznej w ramach Pomorskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej (druk nr 1059+autopoprawka)
- 22) wyrażenia woli objęcia udziałów w podwyższonym kapitale zakładowym jednoosobowej spółki Gminy Miasta Gdańska działającej pod firmą Towarzystwo Budownictwa Społecznego „Motława” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Gdańsku (druk nr 1044)
- 23) wyrażenia woli objęcia przez Gminę Miasta Gdańska udziałów w podwyższonym kapitale zakładowym Gdańskiego Towarzystwa Budownictwa Społecznego Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Gdańsku (druk nr 1045)
- 24) uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Wrzeszcz Centrum rejon ulicy Uphagena i Alei Grunwaldzkiej w mieście Gdańsku (druk nr 1033)
- 25) uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Śródmieścia Gdańska – gazownia w rejonie ujścia Motławy (druk nr 1039)
- 26) uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Kolonii Jordana, Ochota i Przybyszewskiego w mieście Gdańsku (druk nr 1040)
- 27) uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Ujeścisko rejon ulic Łódzkiej i Przemyskiej w mieście Gdańsku (druk nr 1042)
- 28) o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Matarnia – przy lotnisku w mieście Gdańsku (druk nr 1034)
- 29) o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Kokoszki Przemysłowe na północ od ulicy Budowlanych w mieście Gdańsku (druk nr 1035)



- 30) o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Kokoszki Przemysłowe w rejonie zachodniego fragmentu ulicy Nowatorów w mieście Gdańsku (druk nr 1036)
- 31) o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Piecki – Migowo obszar pomiędzy ul. Piecewską a szkołą w mieście Gdańsku (druk nr 1038)
- 32) o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Siedlce – rejon ulic Struga, Łostowickiej i Pana Tadeusza w mieście Gdańsku (druk nr 1041)
- 33) o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Zakoniczyn II w mieście Gdańsku (druk nr 1029)
- 34) zmieniająca uchwałę Nr XI/347/99 Rady Miasta Gdańska w sprawie utworzenia Biura Rozwoju Gdańska (druk nr 1065)
- 35) w sprawie wyznaczenia terminu do przedstawienia opinii Prezydenta Miasta Gdańska dotyczącej pozbawienia drogi kategorii drogi gminnej (druk nr 1070)

6. Wnioski, oświadczenia osobiste.

7. Zakończenie obrad.

## PUNKT 2

### KOMUNIKATY

*radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG – odczytał komunikaty prezydium.*

**Komunikaty stanowią załącznik nr 1 do niniejszego protokołu.**

*radny – JAROSŁAW GORECKI – Wiceprzewodniczący RMG – odczytał komunikat.*

**Komunikat stanowi załącznik nr 2 do niniejszego protokołu.**

**radny – JAROSŁAW GORECKI – Wiceprzewodniczący RMG**

Na marginesie chciałbym dodać, że pan Grzegorz Strzelczyk nie uczestniczył w innych zdarzeniach poza wymienionymi w oświadczeniu przez przewodniczącego RMG na poprzedniej sesji.

**radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**

Jesteśmy w komunikatach prezydium.

Panie radny ja byłem dyscyplinowany przez konwent i jeżeli sala chce żeby była dyskusja to zgodnie z regulaminem. Niech pan mnie zrozumie, że ja nie chcę nie dopuszczać tylko była mowa na konwencie, że będziemy regulaminu przestrzegać. Poza tym nie ma dyskusji.

*radny - EUGENIUSZ GŁOGOWSKI – odczytał oświadczenie.*

**Oświadczenie stanowi załącznik Nr 3 do niniejszego protokołu.**

**radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**

Ja rozumiem, że mam to przekazać panu Głogowskiemu. Dziękuję. Po sesji to uczynię.

Pan radny Polaszewski wprowadza bałagan.

Ja przekażę adresatowi po sesji. Dziękuję bardzo.

**PAWEŁ ADAMOWICZ – Prezydent Miasta Gdańska**

Wysoka Rado.

W tym czasie, dosłownie przed chwilą wylądował samolot specjalny przekazany przez prezydenta RP naszemu honorowemu obywatelowi Lechowi Wałęsie, który wylądował na lotnisku z Kijowie.

Wysoka Rado.

Chciałbym podziękować gdańszczanom i tym wszystkim z was, którzy znaleźli czas i 23 listopada, we wtorek zgromadzili się przed konsulatem Republiki Ukrainy w Gdańsku aby solidaryzować się ze społeczeństwem Ukrainy.

Przypomnę PO i inne ugrupowania zwołała specjalne spotkanie, wręczyliśmy petycję konsulowi generalnemu Ukrainy. W zgromadzeniu brali udział prezydenci trzech miast – Gdańska, Gdyni i Spotu – przewodniczący RMG, marszałek województwa, wiceprzewodniczący sejmiku, studenci z Ukrainy. Pragnę wyrazić radość, że za chwilę RMG wyda specjalne oświadczenie w tej sprawie. To co dzieje się w Kijowie dla nas gdańszczan jest istotne. Cieszymy się, że nasz mieszkaniec, prezydent Lech Wałęsa, został poproszony o mediacje i rząd udostępnił szybki środek transportu.

Mam nadzieję, że jego misja, która w tej chwili rozpoczęła się w Kijowie pomoże, wesprze trudny proces demokratyczny na Ukrainie.

Szanowni Państwo.

Zbliżają się obchody 25 – lecia Solidarności. Prezydent Lech Wałęsa, pierwszy przewodniczący NSZZ Solidarność, laureat pokojowej nagrody Nobla w najbliższym czasie powoła komitet honorowy.

Już teraz w porozumieniu z nim i za jego aprobatą został powołany komitet koordynacyjny tychże obchodów. W skład wchodzi jego osobisty przedstawiciel, przedstawiciel księdza arcybiskupa oraz prezydent miasta Gdańska, marszałek województwa, przedstawiciel krajowej komisji NSZZ Solidarność oraz Fundacja Solidarności. Komitet rozpoczął pracę. Wolą pierwszego przewodniczącego Solidarności jest aby sekretariat tychże obchodów mieścił się w UM. Z tego też powodu, w najbliższym czasie taka jednostka zostanie powołana. Rekrutacja dwóch pracowników już jest w trakcie. Szanowni Państwo.

Naszym pragnieniem jest aby te obchody miały 3 cele:

- przypominały mieszkańcom Polski znaczenie tych wydarzeń sprzed 25 – lat,
- przypomnienie Europejczykom i opinii publicznej rangę tych wydarzeń zwłaszcza w sytuacji gdy nasz wkład w dzieło obalenia komunizmu, podziału

Europy zapomina się i inne wydarzenia niektórzy chcą wystawić na pierwszy plan,

- upowszechnienie idei budowy, wzniesienia specjalnego obiektu, bądź obiektów pod nazwą Europejskie Centrum Solidarności, w którym znajdzie się duża wystawa, archiwum, biblioteka i sale konferencyjne.

W tym też celu razem z Lechem Wałęsą wystąpiliśmy do 10 najwybitniejszych współczesnych architektów aby zaprosić ich na międzynarodowe seminarium w przyszłym roku, na którym przedstawiliby swoją autorską architektoniczną wizję tych wydarzeń.

Chcemy aby obiekt, który ma określone cele funkcjonalne miał określoną też formę architektoniczną, swoisty charakter, który oddawałby tamtą atmosferę, ideę wolności, solidarności. Jednym słowem uniwersalne wartości, które stąd, z Gdańska popłynęły w świat.

Szanowni Państwo.

Obchody, ich miara, zależy od współdziałania rozmaitych środowiska i instytucji. Stąd zaprosimy do współpracy zarówno agencje rządowe jak i PWN, organy władzy – MSZ, MSWiA, MK. Bez współdziałania tych instytucji odpowiedni wymiar międzynarodowy nie byłby zapewniony. Wymiar tych obchodów nie zależy tylko od współdziałania instytucji ale też od funkcji materialnej. Mam nadzieję, że w budżecie miasta odpowiednie środki znajdą się, są zaproponowane. Wiem, że marszałek Jan Kozłowski wraz zarządem też określone środki rezerwuje na budżecie. Jesteśmy za to wdzięczni. Liczymy też na sponsorów, na MK i MSZ zwłaszcza przy organizacji imprez międzynarodowych.

Obchody te będą miały swoją roczną dynamikę. Szczytem i najważniejszymi dniami obchodów będzie koniec sierpnia, ostatnie dni sierpnia i 14 sierpnia – początek strajków. Mamy nadzieję, że środowiska się włączą i godny kalendarz obchodów powstanie. Obok imprez bardziej lokalnych będą imprezy o charakterze międzynarodowym, ogólnokrajowym, które nadadzą odpowiedni charakter.

Szanowni Państwo.

Jak państwo słyszeli do przewodniczącego RMG wpłynął wniosek Prokuratury Okręgowej, który ocenia krytycznie uchwałę RMG podjętą parę miesięcy temu, a mianowicie Wieloletni Plan Gospodarowania Zasobem Mieszkaniowym. Nasze stanowisko przedstawimy na KPGiM i na wszystkich innych komisjach, które będą tym tematem zainteresowane ale już dziś pragnę wyraźnie powiedzieć, że nie obawiamy się tutaj. Uważamy, że nasza interpretacja prawa jest prawidłowa. Co więcej wojewoda nie uchylił tej uchwały i co więcej już Wojewódzki Sąd Administracyjny odrzucił skargę jednego z obywateli, który nie był zadowolony z zapisu mówiącego, że sprzedaż mieszkań komunalnych w budynku 100% komunalnym odbywa się wtedy kiedy wszyscy najemcy lokali komunalnych złożą wniosek o wykup. Tylko ta część uchwały jest kwestionowana.

Stanowisko wojewody i sądu nas uspokaja. Mamy swoje stanowisko prawne, które jak powiedziałem przedstawimy na komisjach RMG.

Mówię o tym teraz po to, że charakter ma charakter nowy. Nigdy wcześniej Prokuratura Okręgowa nie interesowała się uchwałami RMG. W związku z tym chcę uspokoić, że według nas procedura była prawidłowa i prawo materialne nie zostało w żadnym wypadku naruszone co wykazemy w określonej procedurze prawnej.

## **PUNKT 4**

# **OŚWIADCZENIA KLUBÓW RADNYCH**

**radna – ELŻBIETA GRABAREK – BARTOSZEWICZ**

Panie Przewodniczący,  
Panie Prezydencie,  
Wysoka Rado.

Z ubolewaniem przyjmuję fakt, że tak źle rozpoczęliśmy dzisiejszą sesję, od tego happeningu. Myślę, że powaga sytuacji wymaga od nas byśmy przyjęli najpierw apel dotyczący Ukrainy. Apelowaliśmy aby przyjąć jednak ten tekst przez aklamację.

Panie Przewodniczący.

Źle się stało, że happening rozpoczęty na poprzedniej sesji jest kontynuowany. Myślę, że my jako rada powinniśmy zajmować się poważnymi problemami dotyczącymi mieszkańców Gdańska, a nie drażyć ciągle ten sam temat dotyczący wyjazdu do St. Petersburga.

Chcę powiedzieć, że to co wyraziliśmy w swoim oświadczeniu jest odpowiedzialność polityczna. Od tego zdania nie odstępujemy. Uważam, że całą odpowiedzialność polityczną ponosi organizator. Dla polityka to jest jasna decyzja i ten happening, który nam dzisiaj młodzież zafundowała jest kolejnym przykładem niepoważnego traktowania władzy ustawodawczej jaką jest RMG.

Również to co zapowiedziała PO, czyli wniosek o odwołanie z KB radnego, uważamy za niewłaściwy pomysł bo tego typu sprawy, nasz klub mówił, regulowałaby Komisja ds. Etyki Radnych.

Jeszcze raz apelujemy o powołanie takiej komisji, która przygotowuje odpowiedni regulamin i te kwestie byłyby w sposób cywilizowany ustalane. Nie na forum publikum jak to się dzisiaj odbywało i na poprzedniej sesji. Uważam, że my powinniśmy spierać się na tematy poważne, merytoryczne, a nie sięgać do pomówień. Z przykrością muszę stwierdzać, że takie pojawiają się na łamach naszej prasy. Jest to przykre bo oczekują od nas, mieszkańcy miasta Gdańska, poważnych spraw, problemów.

To co powiedział przed chwilą pan prezydent, że zaskarżona jest najważniejsza uchwała mówiąca o gospodarce mieszkaniowej chyba o tym świadczy. Uchwała jest prawidłowo procedowana natomiast to jest rozporządzenie prezydenta gdzie nasz klub wyraźnie, krytycznie odnosił się do całej polityki mieszkaniowej. Oto mamy owoce tego.

Również proszę zwrócić uwagę, że my nie zajmujemy się sprawami istotnymi. Po raz drugi użyto określenia, że ja wyszłam z komisji WPI. Wyszłam oczywiście bo pan prezydent Nocny na szybką ścieżkę wrzucił kolejne uchwały i jednocześnie odbywała się KE. To jest cała prawda, a nie pół prawdy, że wyszła i nie wie kiedy będzie dalej.

Pan przewodniczący Bumblis powiedział, że Komisja ds. WPI ciągle trwa i zakończy swoje obrady 13. Rozumiem, że 13 nasza komisja wyda opinię ds. WPI. Na czym polega groźba całej sytuacji? A no na tym, że już merytoryczne komisje pracują nad budżetem. A ja widzę kompatybilność między budżetem, a uchwałą dotyczącą WPI.

Wczoraj na KE mieliśmy taki dylemat czy w ramach tego KE po uchwale WPI może zdejmować te kwestie i przerzucać. Przecież budżet 2005 jest także uchwałą WPI. Jak się jedna ma do drugiej? Tutaj widzę pewne niebezpieczeństwo istotne bo oczekujemy powagi co do budżetu 2005, sanacji w pewnych wydatkach ponieważ pan prezydent Nocny, co prawda nie złożył mi jeszcze odpowiedzi na moją interpelację, na pewno poda o tym, że potrzeby mieszkańców, szczególnie tych najbiedniejszych, nie są realizowane. Całe zadanie opieki społecznej leży w gruzach.

Gmina otrzymała nowe zadania. Natomiast wiemy, z informacji mieszkańców, że nie ma na to środków. W związku z tym jest poważny problem, którym powinniśmy się zajmować. Wiemy, że jest kryzys, nie ma miejsc pracy, brakuje miejsc pracy i bieda jest wśród mieszkańców miasta Gdańska. Nie wiem czy PO tego nie widzi?

Na nasze dyżury przychodzą ludzie, którzy nie mają żadnych świadczeń socjalnych. Ja o tym mówiłam na nietypowym spotkaniu KK, że znam osoby, które nie mieszczą się w systemie. System eliminuje znaczną grupę społeczną, która nie otrzymuje żadnych świadczeń.

Osoba bezrobotna nie otrzymuje zasiłku i nie ma prawa do żadnych świadczeń. Takie luki są i my jako radni musimy pochylić się nad tym i stworzyć pewien system osłonowy dla biedy. Co my dzisiaj im fundujemy? Fundujemy im nową podwyżkę. Podwyżkę cen wody bez osłony najbiedniejszych. Na konferencji

prasowej, dwa dni temu słyszę wzruszenie ramion pan przewodniczącego Lisickiego, no przecież to jest zwykła regulacja. Tak oczywiście regulacje są potrzebne pod warunkiem, że osłaniamy najbiedniejszych dla których jest to kolejna dziura w budżecie już nie do udźwignięcia.

Czyli serial podwyżkowy, coroczny trwa. Dzisiaj jest kontynuacja tego serialu. Mało tego jest budżet, który nie jest zgodny z oczekiwaniami mieszkańców i o tym szczegółowo powiemy na następnej sesji. Dlatego uważamy, że dzisiaj absolutnie żadnych podwyżek nie powinniśmy fundować mieszkańcom. Nie takie prezenty powinniśmy im fundować w święta.

### **radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**

Pani Radna.

Ja mam tylko jedna sprawę. Pani powiedziała, że odpowiedzialność polityczną ponosi organizator. Przykre jest, żebyśmy oskarżali ST. Petersburg o złe zorganizowanie, kiedy to było dobre zorganizowanie. Organizatorem było Zgromadzenie Ustawodawcze ST. Petersburga i nie obrażajmy ich ponieważ oni bardzo dobrze zorganizowali.

Ja myślę, że oni nie mogą podawać się do dymisji z tego powodu, że zorganizowali tak dobry wyjazd. A jeżeli tak to może trzeba napisać do nich pismo. Ja myślę, że po takim piśmie będą pewnie chcieli zobaczyć nas, nie wszystkich i z przyjemnością podpiszę wtedy delegację.

Naprawdę nie obrażajmy ludzi, którzy dobrze przygotowali wyjazd.

### **radny – ALEKSANDER ŻUBRYS – Wiceprzewodniczący RMG**

Po raz drugi od kilku miesięcy wygłaszam oświadczenie klubowe i chciałbym podziękować tym wszystkim, radnym, którzy szanowali naszą decyzję i powód dla którego zdecydowaliśmy się na formalne zawieszenie pracy klubu – mówię formalne bowiem pracowaliśmy w tym czasie jako radni dla mieszkańców Gdańska bez żadnych przestojów i przeszkód. 8 listopada nasz klub rozpoczął pracę w statutowym składzie i tak już pozostanie do końca kadencji.

Szanowni Radni.

W listopadzie w tej sali nasz klub zorganizował przy pomocy służb prezydenta konferencję „Polska, Pomorze, Gdańsk – 6 miesięcy w UE”. Gościliśmy marszałka senatu L. Pastusiaka, wiceministra spraw zagranicznych Jana Truszczyńskiego, wojewodę oraz marszałka województwa, prezydenta Gdańska i przewodniczącego RMG.

Oceniliśmy pół roku w Unii, sformułowaliśmy wnioski – co należy poprawić aby integracja – praktyczna z Unią przebiegała na Pomorzu i w Gdańsku sprawniej m.in. dla uzyskania środków na nasze ważne gdańskie i pomorskie inwestycje. To była udana konferencja.

Klub radnych SLD będący konstruktywną opozycją w RMG zwraca się z apelem do pozostałych klubów, do wszystkich radnych o takie właśnie podejście do problemów naszego miasta i regionu. Konstruktywne, budujące, tworzące

nowe wartości i nową jakość. Najważniejsze sprawy miasta muszą nas łączyć – nie jednością poglądów ale rozważą i merytorycznym podejściem, niezależnie od różnic politycznych.

Koleżanki i koledzy Radni.

Po wydarzeniach w Petersburgu, które rzuciły cień na całą RMG powinniśmy powziąć głęboką osobistą refleksję – jacy jesteśmy i o co nam chodzi jako radnym. Nim dojdziemy do tabeli kar za spóźnianie, nieusprawiedliwione wyjścia, brak quorum, nim ustalimy karę 100 zł za wypicie setki, a 500 zł za pół litra, potrzebna jest taka właśnie refleksja, potem szczerza dyskusja, a następnie wreszcie jednoznaczne postanowienie o naszej chęci naprawy. I rzeczywiste zrealizowanie tej naprawy. Czy np. sąd koleżeński lub Kodeks Etyki mogą być antidotum na nasze zachowanie – wątpię. Naprawa musi nastąpić w nas samych. Szanowni Radni.

Przykład wykorzystania sprawy Petersburskiej dla własnych celów politycznych przekroczył granice uczciwości, rozsądku, nie mówiąc o moralności.

Ukazały się oświadczenia w tej sprawie i wypowiedzi szukające winnych – nie tam gdzie wina była ewidentna. To szokujące. Mogę zrozumieć sprawców incydentu, że bronią się nie przebijając w środkach ale oświadczenie mieniące się jedyną sprawiedliwą – przewodniczącej LPR, przywodzi na myśl bolszewickie zawołanie: „dajcie mi człowieka a paragraf się znajdzie”.

To niespotykany od lat w RMG poziom agresji politycznej.

Oskarżanie niemal o wszystko przewodniczącego RMG, w tym jako głównego odpowiedzialnego za wyjazdowe ekscesy to jako żywo teatr absurdu, groteska, wątek Józefa K. z Franza Kafki, Ionesco czy Mrożka.

Żądanie ustąpienia przewodniczącego RMG w związku z tą sprawą to wręcz prowokacja polityczna przewodniczącej LPR. Zarzut nocnych obrad w sprawie przedszkoli to szczyt przewrotności – spowodowała to radna Grabarek a nie Bogdan Oleszek. Obluda i pomówienia uderzają nie tylko w Bogdana Oleszka ale w całą RMG. Niestety te oszczercze wystąpienia p. E. Grabarek – Bartoszewicz na forum rady to nie jednorazowy wyskok, to żałosny spektakl agresji, populizmu trwający od blisko roku.

To skandaliczne. Jako klub żądamy zaprzestania takich wystąpień niegodnych rzetelnego radnego Gdańska. Przepraszam w tym miejscu członków klubu LPR – rozumiejących misję radnego.

Szanowni Radni.

Ta cała sytuacja i rola przewodniczącej LPR w tych negatywnych zjawiskach daje asumpt do jednego ważnego stwierdzenia – parytet klubowo – liczbowy do pełnienia poszczególnych funkcji w RMG nie może być jedynym wyznacznikiem, nie może być automatyczny. O ile ważniejsza jest postawa radnego – jego uczciwość, rozważa i odpowiedzialność. Konkretnego radnego i jego klubu.



Z racji li tylko ilości nic nikomu nie może należeć. Przyjmijmy to wskazanie na przyszłość.

Koleżanki i Koledzy Radni.

Półmetek kadencji powoduje przesilenie w radzie. To jakaś prawidłowość. Obserwuję to od lat. Wiodące ugrupowanie na ogół się osłabia. Ujawniają się wewnętrzne podziały. Czasami to nawet dobrze dla rozstrzygnięć merytorycznych.

Trzeba się dogadywać jeśli nie ma się bezwzględnej większości.

Tym bardziej spierajmy się na argumenty. Zaprzeźdźmy tworzenia spektakli teatralno – cyrkowych w tej sali. Nie grajmy pod publiczność. Demagogia i populizm muszą opuścić te mury. Apelujemy o to i wzywamy do tego wszystkich radnych, my z klubu SLD, którzy przeszliśmy w tej kadencji trudne chwile, przeżywając swoistą traumę.

Szanowni Radni.

I jeszcze 3 sprawy. Po pierwsze godnie uczciliśmy Święto Niepodległości przy kamieniu ku czci marszałka Józefa Piłsudskiego i pod pomnikiem Jana II Sobieskiego. Proszę pana prezydenta jako patrona pochodu niepodległościowego, aby delikatni mówiąc lepiej zsynchronizować go z oficjalną uroczystością pod pomnikiem króla Jana II. Te dwie formy uroczystych obchodów nie mogą się wzajemnie zakłócać. Kieruję to do organizatorów przemarszu. Osobiście zwróciłem się też do wojewody o korektę zbyt małej rozpiętości czasowej pomiędzy uroczystościami przy pomniku Piłsudskiego a króla Jana III Sobieskiego – nie 30 minut, a przynajmniej 45 min a właściwie przydałaby się godzina aby przy okazji zmyć z twarzy oficjalnych przedstawicieli miasta, sympatyczne w pochodzie a zupełnie nie do przyjęcia w czasie oficjalnego składania wieńców – białe czerwone znaczki na policzkach. To wygląda niepoważnie. Tak mi się wydaje i nie tylko mnie. Niektórych uczestników uroczystości bardzo to zbulwersowało.

Druga uwaga dotyczy relacji prezydent – rada. Zgłaszaliśmy swoje wnioski do zbyt krótkiego okresu analizy i możliwości złożenia poprawek do WPI. A teraz budżet. Otrzymaliśmy materiały 15 listopada a do 30 listopada komisje muszą wyrazić opinie. To zbyt mało czasu. Nie jesteśmy maszynkami do głosowań. Chcemy budżet konsultować z ważnymi środowiskami gdańskimi. Osobiście mówimy o tym niemal co roku – i co roku jest na to coraz mniej możliwości.

I w związku z budżetem jeszcze jedna uwaga.

Panie Prezydencie.

Wiemy, że dla pana a i dla nas media są ważne. Ale dla pana nie mogą być ważniejsze od członków rady a przynajmniej przewodniczących klubów i szefów komisji. To im najpierw powinien pan przedstawić budżet, a dopiero potem organizować konferencję prasową. To jest lekceważenie rady. Znalazłem się w wyjątkowo niezręcznej sytuacji kiedy dziennikarz poprosił mnie o pierwszy komentarz do budżetu – który on znał, a ja nie. Poprosiłem go o

udostępnienie mi danych aby cokolwiek skomentować, był na tyle uprzejmy, że to zrobił. Proszę aby takie sytuacje się nie powtarzały.

I trzecia sprawa dotycząca przygotowania miasta do sezonu jesienno – zimowego. W piątek 19 listopada ulice gdańskie do 22.00 były praktycznie zablokowane. Po pierwszym ataku zimy. Mamy nadzieję, że taka sytuacja już się nie powtórzy.

A 23 listopada, we wtorek otrzymaliśmy poważne ostrzeżenie powodziowe – te najgroźniejsze, od strony morza.

Kiedy mówiłem o tym wielokrotnie jako o możliwości tzw. powodzi 200 lub 300 – letniej i słabym zabezpieczeniu miasta przed tzw. cofką – nie było to właściwie odbierane – ot, ewentualnie jako sytuacja teoretyczna. Po wtorkowym wieczorze i nocy, kiedy na szczęście wiatr zelżał, trzeba w trybie pilnym dokonać stosownej analizy ochrony miasta przed powodzią od strony morza, bo to przecież dopiero początek sztormów jesienno – zimowych.

Chciałbym złożyć także kondolencje koledze Władysławowi Łęczkowskiemu z powodu śmierci matki.

#### **radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**

Myślę, że cała rada się do tego przyłącza.

Panie Radny.

Kondolencje z powodu śmierci matki proszę przyjąć od całej rady i prezydium.

#### **radny – RYSZARD NIKIEL – Wiceprzewodniczący RMG**

Wysoka Rado,

Panie Przewodniczący,

Panie Prezydencie.

Chciałem poinformować, że w klubie PiS mamy nowy skład prezydium;

- Ryszard Nikiel – przewodniczący,
- Tomasz Sowiński – wiceprzewodniczący,
- Kazimierz Koralewski – sekretarz,
- Tomasz Sowiński – stały przedstawiciel w konwencji seniorów.

Przechodząc do sprawy, która niestety była dzisiaj kilka razy omawiana Petersburga. Nasz klub chciał zwrócić uwagę na jeden fakt. Za skład delegacji, za zatwierdzanie wyjazdów jednoosobowo, w tej chwili, odpowiedzialny jest przewodniczący RMG. Nie jest to w ogóle konsultowane ani z prezydium ani z konwentem. Dziękuję za uśmiech pani przewodnicząca. Powstaje pytanie, czy rzeczywiście tak powinno być?

Druga sprawa jeżeli chodzi o treść oświadczenia, uważamy, że na temat treści oświadczenia mogą wypowiadać się ci, którzy tam byli. Nieobecny trudno jest zabierać głos w tej sprawie. Natomiast nasuwa się takie pytanie. Jeżeli treść oświadczenia od pierwszego do ostatniego zadania zawierała prawdę i tylko prawdę to dlaczego podpisał to tylko przewodniczący? Co z pozostałymi trzema radnymi z nazwijmy to umownie grupy trzeźwych?

Nie będę wniknął w to, czy przewodniczący napisał to oświadczenie samodzielnie, czy podpisał – to ma już mniejsze znaczenie dla sprawy, chociaż muszę powiedzieć, że jeśli napisał sam to to jest wzruszające takie przyznanie się do kompletnej bezradności w obliczu odmalowanego tam chaosu, który zapanował w czasie tej delegacji.

Natomiast są tutaj różne spekulacje. Niektórzy mówią dlaczego to podpisał, odwaga, sumienie itd. Ja w to nie będę wniknął. W dzisiejszych czasach odwaga polityczna jeśli chodzi o przeciwników politycznych, czy konkurentów politycznych staniała.

Jeśli mówimy o odwadze to nasz klub zwraca uwagę, że częstokroć w tej sali prezydent miasta wypowiadał się lekceważąco, czy wręcz pogardliwie o radnych i ich pracy. Tutaj interwencji ze strony przewodniczącego RMG nie było.

Chciałbym tutaj podpowiedzieć aby porozmawiał z radnymi II kadencji jak ówczesny przewodniczący RMG zachowywał się w takich sytuacjach. Może to stanowić dla nas wzór.

Jeśli chodzi o to co się działo dalej to musimy powiedzieć, że jesteśmy zbulwersowani wypowiedziami przewodniczącego RMG w różnych wywiadach. Przewodniczący chętnie podchwytuje krytyczny ton, z którego wynika, że rada pracuje źle, radni zachowują się skandalicznie. W efekcie w mediach pojawia się tytuł typu: „Prezydent szykuje bat na radnych”. To co my jesteśmy, trzodą jakąś?

W imieniu klubu chciałbym powiedzieć, że my uważamy, że zdecydowana większość radnych pracuje ciężko, bardzo ciężko, na komisjach, na sesji. Odrzucamy tego typu oskarżenia. Każdy odpowiada za siebie, ponosi polityczną odpowiedzialność wobec swoich wyborców, wobec swojej partii. Nie będę odpowiadał za zachowania innych.

To co się pojawiło przy tej okazji to już była groteska. Był nawet pomysł aby karać radnych, karami finansowymi za wypowiedzi polityczne na posiedzeniach sesji. Chciałbym powiedzieć, że klub zdecydowanie sprzeciwi się zmianą w regulaminie, bądź statucie, które ograniczają swobodę wypowiedzi bądź swobodę działania.

Możemy dyskutować na temat usprawnienia pracy rady ale ta dyskusja powinna odbyć się na konwencie seniorów gdzie powinniśmy dojść do pewnego konsensusu. Nie może natomiast odbywać się w formie konferencji prasowej, wywiadów, w których sprzedajemy pomysł. Ja czytam, że jest jakiś pomysł na coś, a jako przewodniczący, członek rady w ogóle nie mam tego na biurku. To jest humorystyczne. Jeśli traktujemy to poważnie to pracujemy nad tym poważnie.

Druga sprawa. Niektórzy radni twierdzą, że jest za ciężko, że powinno być tak jak w Gdyni, że sesja powinna trwać tylko godzinę albo dwie. To jest niemożliwe. W Gdyni jest inna sytuacja polityczną. Jest to mniejsze maisto, jest mniej uchwał. U nas często uchwały są przygotowane byle jak, źle, wymagają

poprawek, są odsyłane. Tu też taki apel. Jeśli komuś jest za ciężko, bo uważa, że dyskusje trwają za długo, a praca jest za ciężka to też może zrezygnować. Nie ma przymusu bycia radnym.

Nasza propozycja jest taka, że skończmy z propozycjami medialnymi. Natomiast dyskutujemy na forum do tego przeznaczonym – na konwencie. Obserwujemy to co się teraz dzieje i można się zastanowić czy przy okazji tej sprawy nie jest prowadzona pewna kampania polityczna mająca przykryć to, że PO utraciła ze swojego klubu dwóch radnych i wobec tego wprowadzamy maksymalny zamęt i chaos w RMG.

Jeśli to jest realizacja takiego planu politycznego i to kosztem rady to wtedy jest to przykre. Członek klubu PO na samym początku kadencji miał pewne problemy nawet prawne. Wtedy żaden klub nie wykorzystał tego politycznie. Wszyscy zachowali się z godnością. Proponuje, żeby w tej chwili też podejść do tego w ten sposób.

Jeśli chodzi o sprawę dzisiejszej sesji to muszę powiedzieć, że z zadowoleniem przyjąłem fakt, że prezydent wycofał tę nieszczęsną uchwałę o darowiźnie. Muszę powiedzieć, że uchwała uchwałą ale ta dodatkowa informacja, którą prezydent przedstawił na konferencji prasowej kto z tego będzie dodatkowo korzystał to już było humorystyczne. Może kolega z klubu Tomasz Sowiński ma rację, że prezydent tak to konstruował, żebyśmy ja odrzucili. Naprawdę było to robione w sposób niepoważny.

Na konwencie apelowałem do prezydenta Bielawskiego, żeby ona nie weszła na tą sesję i aby rozważyć inne warianty. Cieszę się, że tak się stało.

### **radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**

Panie Przewodniczący.

Jedno sprostowanie. Ten wyjazd jak i poprzednie zawsze konsultuję z przewodniczącymi. Przynajmniej się zapytam i ten skład, dotyczący tego wyjazdu konsultowałem z panem przewodniczącym Strzelczykiem sugerując mu, że jest to wyjazd pod kątem KSiŁP i żeby pojechali głównie tamci przedstawiciele. Powiedział, że jedzie on osobiście i to uszanowałem. Również skonsultowałem to z panem przewodniczącym Żubrysem. Pani Grabarek zapytałem się, czy ma coś przeciwko wyjazdowi pana Marka Glinki.

Przepraszam bardzo, w tej chwili to wszyscy mówią, że nikt nie wiedział. Ja ze wszystkimi klubami konsultowałem skład. Oczywiście pani radna Grabarek nie pamięta albo nie wie a to najlepiej. Czy o panu Marku Glince nie rozmawialiśmy? Teraz mówienie, że trzeba konwenty zwoływać...

Proszę Państwa.

Pani też wyjeżdża jako radna na wyjazdy do Krynicy Morskiej i nie pyta się nikogo ani nikt nie deleguje tam. To jest faktem.

Panie Przewodniczący Nikiel.

Gdzie, w jakim wywiadzie użyłem, obraziłem jakiegoś radnego? Wręcz odwrotnie mówiłem, że nie chcę obrażać pracujących tu radnych. Wręcz odwrotnie.

Natomiast zgadzam się z panem, że każdy odpowiada za siebie. Takiego zdania pan użył. Tak, to dlaczego ja jestem oskarżany o odpowiedzialność za tych, którzy tak a nie inaczej się zachowali?

**radny – RYSZARD NIKIEL – Wiceprzewodniczący RMG**

Chciałem zauważyć panie przewodniczący, że nigdy plan wyjazdu ani skład delegacji nie jest przedstawiany na forum prezydium ani konwentu.

Ja rozumiem, że są indywidualne uzgodnienia z przewodniczącymi klubów ale czy nie powinno to być przedstawione na forum tych organów rady, o których mówię?

**PAWEŁ ADAMOWICZ – Prezydent Miasta Gdańska**

Wysoka Rado.

Jedna informacja, sprostowanie, które państwu się należy.

Ja nie zdjąłem z sesji RMG sprawy przekazania UG budynku byłego ZSZ nr 10 dlatego, że zmieniłem zdanie. Nie zdania nie zmieniłem. Dlatego będę proponował UG przekazać w drodze darowizny, chyba, że UG nie będzie go chciał. UG zgłaszał taką potrzebę.

Zdjąłem dlatego, że pana rektora nie ma dzisiaj w Gdańsku i prosił mnie, żeby to rozpatrywać z jego obecnością. Powód jest bardzo prosty. Sprawa wróci na sesję prawdopodobnie grudniową.

*radna – MONIKA TOMASZEWSKA – odczytała oświadczenie klubu PO.*

**Oświadczenie stanowi załącznik Nr 4 do niniejszego protokołu.**

**radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**

Pani Rada Grabarek..

Nie ma dyskusji. Bardzo proszę usiąść i zachować porządek.

Proszę Państwa.

W komunikatach nie odczytałem jednego naszego oświadczenia. Dotyczy to Komisji Etyki. Miałem to odczytać ale niestety zapomniałem. Odczyta to pan Czesław Nowak.

**radny – CZESŁAW NOWAK**

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Otóż pan radny Żubrys sprowokował mnie, żebym odczytał to oświadczenie. On każe nam wszystkim uderzać się w pierś i dążyć do samonaprawy.

*radny – CZESŁAW NOWAK – odczytał oświadczenie.*

**Oświadczenie stanowi załącznik nr 5 do niniejszego protokołu.**

**radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**

Pani Radna.

Pani wykorzystała 30 sekund. Nie ma dyskusji. Sama pani prosiła na konwencji o dyscyplinę.

Pani oczywiście może wszystkich obrażać.

## **PUNKT 5**

### **INTERPELACJE, ZAPYTANIA RADNYCH I ODPOWIEDZI PREZYDENTA MIASTA.**

*Interpelacje radnych wraz z odpowiedziami stanowią załącznik nr 6  
2 do niniejszego protokołu.*

***Zapytania radnych wraz z odpowiedziami stanowią załącznik nr 7 do niniejszego protokołu.***

**radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**

Proszę Państwa.

Jeśli w interpelacjach są zapytania to bardzo proszę. Proszę państwa nie będziemy prowadzić dyskusji. Przypominam tylko, że bardzo krótko.

**radny – RYSZARD OLSZEWSKI**

Ja wiem, że to nie jest dyskusja.

Panie Przewodniczący.

10 listopada złożyłem 6 interpelacji do pana prezydenta i muszę stwierdzić, że tu jest jakaś epidemia. Moja wypowiedz będzie odnosiła się tylko do dwóch. Interpelowany prezydent lub osoby przez niego wskazane nie mogą w formie fakultatywnej odpowiadać tylko są zobligowani na udzielanie odpowiedzi. Wcześniej interpelacje budowałem szersze, pytania rozbudowane. W tej chwili staram się stawiać pytania proste.

Dotyczy dwóch interpelacji 136 i 134. W jednej z odpowiedzi na zapytanie zabrakło informacji w dwóch pozycjach. To już jest tylko wybiórczość udzielania odpowiedzi, a w drugiej 8 pozycji. Chodziło o protokoły przekazania. Dotyczy to wszystko oczyszczalni Wschód. W ślad za tym idą załączniki, a konkretnie karty zmian do technologii, do realizacji zadań. Nie otrzymałem w pełni ale co jest najgorsze, że z sesji na sesję zaczyna się wybiórczość udzielania odpowiedzi i to jest najgorsze.

**radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**

Tu jest prośba do pana prezydenta aby radny dostał uzupełnienie na interpelacje.

**radna – ELŻBIETA GRABAREK – BARTOSZEWICZ**

Panie Przewodniczący.

Dziwię się panu bardzo, bo pan dopuścił innych do sprostowań, a mnie pan pominał. Czyli pan po prostu manipuluje.

Chcę zwrócić uwagę, że po raz kolejny zostałam oczerniona. W związku z tym złożę oświadczenie w tej sprawie i nie życzę sobie aby po raz kolejny dopuszczał pan do tego typu wypowiedzi ponieważ informowanie rady o jakiej torebce jest ewidentnym nadużyciem.

Przypominam, że ....

**radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**

To są oświadczenia klubowe pani ....

**radna – ELŻBIETA GRABAREK – BARTOSZEWICZ**

Chwileczkę, chwileczkę, pan..

**radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**

Pan Marek Polaszewski.

**radny – MAREK POLASZEWSKI**

Panie Przewodniczący.

Ja się zgłaszałem pół godziny temu do zabrania głosu. Wiem, że nie jestem zrzeszony w żadnym klubie ale wątki z wypowiedzi w pewnym sensie dotyczą też mnie i gdyby można było w godziwej sytuacji wytłumaczyć, rozwinąć, nie wiem. Ponieważ są to sytuacje, które naruszają dobra osób, które uczestniczyły. Mi nie było dane uczestniczyć w wyjeździe do Petersburga, bardzo żałuję, ale byłem natomiast w Krynicy Morskiej i chciałbym się dowiedzieć coż takiego się w Krynicy Morskiej stało, na spotkaniu z dyrektorami szkół, byłem uczestnikiem tego, co by zaważyło na dobrym mieniu interesowania rady? Ja sobie takiej sytuacji nie przypominam.

**radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**

Nie panie radny nie dyskutujmy. O żadnym...

**radny – MAREK POLASZEWSKI**

Może ja dokończe.

**radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**

O żadnym naruszeniu. Pani radna Gosz.

**radna – ZOFIA GOSZ**

Panie Przewodniczący,

Panie Prezydencie,

Wysoka Rado.

Panie Prezydencie.

Chyba pana pracownicy nie potrafią liczyć do 14 albowiem upłynął termin, dzisiaj upływa, na dwie interpelacje, to jest pod numerem, ja mam kopie interpelacji, 10 wpłynęła do urzędu, 14 dni to jest 25 a nie udzielono odpowiedzi i pisze się w pozycji 142 tego zestawienia i 143, że termin upływa 26 listopada.

Na to chcę zwrócić uwagę. Jeżeli mam stemple na kopi i UM, że wpłynęło 10 i RMG, że 10 wpłynęło to niech nie liczą 15, a 14 zgodnie z KPA to jest od daty następnego dnia od dnia złożenia – jeżeli już.

Chciałabym zwrócić na to uwagę i myślę, że wielka szkoda, że ja dzisiaj nie otrzymałam odpowiedzi bo to byłyby najważniejsze sprawy, chyba dlatego, że bardzo ważne i trudne do odpowiedzi, ja się z tym zgadzam ale można wtedy było napisać „prosimy o przedłużenie terminu”. One są trudne jeżeli mają być



prawidłowo i bardzo ważne nawet na sprawach budżety, który jest realizowany i jedno pytanie w pewnym zakresie wąskim i będzie na nowy rok. Dlatego było mi to tak pilnie potrzebne ponieważ zbiera się Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych jutro i chciałam mieć te informacje bo ona jest wiążąca do naszej pracy. Niestety.

Niech pan prezydent będzie uprzejmy, żeby do 14 liczyli jednak dobrze.

Następna sprawa zapytania. Dotyczy to, chodziło to wieczyste użytkowanie ale tutaj chcę tylko powiedzieć tyle, że przed sesją uzgodniłam z panem dyrektorem Lechowiczem, że doprecyzuje mi odpowiedź bo odpowiedź jest zbyt ogólna i z panem wiceprezydentem resortowym. Także wtedy odpowiedź będzie pełna.

Ogólnie powiem odpowiedź MOPS – u na tzw. biedę jest znowu ogólnikowa i też będę pytać bardziej szczegółowo ponieważ budżet nowy, który jest proponowany zakłada bardzo małe kwoty na różne sprawy.

Dziękuję bardzo tylko tyle.

Ja oczekuję panie prezydencie, że jutro jeżeli 26 mija, żeby przed 15 były włożone do skrytki ponieważ o 15 mam posiedzenie komisji ponieważ to jest bardzo ważne i jeśli ktoś się pomylił to przynajmniej zdanie przepraszam się należy. Bo ostatnio jest ignorowanie spraw radnych szczególnie w pionie szanownego kolegi wiceprezydenta Nocnego.

#### **radny – RYSZARD NIKIEL – Wiceprzewodniczący RMG**

Ja chciałem odnieść się do interpelacji. 149. Może pokażę panu prezydentowi.

Muszę powiedzieć, że odpowiedź jest dla mnie niezrozumiała bo w pierwszym akapicie pisze, że Wydział Edukacji nie podejmuje takich decyzji. Ja się zwróciłem z pismem, z interpelacją do prezydenta a nie do WE więc zupełnie nie rozumiem tego pierwszego akapitu.

Drugi akapit mówi o tym, że są tylko działania związane z opomiarowaniem. Ja tylko chciałem wobec tego zacytować pismo pani Białkowskiej z dnia 29 września do DRM, w którym jest taki cytat, taki akapit: „jednocześnie informujemy, że w związku z decyzją wyłączenia z pod zarządu szkół i oddania w zarząd MOSIR basenów przy następujących szkołach (i jest wyliczenie itd., itd.) zachodzi konieczność rozdzielenia mediów, woda itd., itd.”. Pytanie jest na jaką decyzję powołuje się pani Białkowska?

Przyśniło jej się coś, zwidziało?

Następna sprawa. Ja zwracam się tutaj o opinię prawną, kto ma prawo podjąć taką decyzję? Czy prezydent, czy RMG, czy prezydent po zaciągnięciu opinii? Dostaję w ostatnim akapicie mętne sformułowanie, z którego wynika, że chyba prezydent po poinformowaniu KE i wszystkich radnych. To jest odpowiedź prawna, musi być wskazana podstawa prawna. Mnie to interesuje, kto w tej sprawie ma prawo podjąć decyzję.

Panie Prezydencie.

Prośba, proszę o rzetelne poprawienie tej interpelacji, szczególnie w zakresie prawnym bo to jest interesujące. Myślę, że zrozumieliśmy się.

## PUNKT 5

**APEL RADY MIASTA GDAŃSKA DO  
PREZYDENTA UKRAINY LEONIDA  
KUCZMY, PRZEWODNICZACEGO  
PARLAMENTU UKRAINY WOŁODYMYRA  
ŁYTWYNA ORAZ KANDYDATÓW NA  
URZĄD PREZYDENTA UKRAINY:  
WIKTORA JUSZCZENKO I WIKTORA  
JANUKOWYCZA.  
(DRUK NR 1069)**

*radny – WIESŁAW KAMIŃSKI – Odczytał Apel. RMG.*  
**Apel stanowi załącznik nr 8 do niniejszego protokołu.**

**radny – WIESŁAW KAMIŃSKI**

Panie Przewodniczący,  
Panie Prezydencie.

Zwróciłem się również do dyrektora Wydziału Promocji o umieszczenie tego apelu, oczywiście jeżeli zostanie on przyjęty ale również chcę zaproponować panu prezydentowi jak również każdemu z państwa podpisanie odezwy do gdańszczan. Wyobrażam sobie, że mogła by ona wyglądać w ten sposób ale ostateczna redakcja należy do nas jeżeli państwo przyjmą tą propozycję.

Drodzy Gdańszczanie.

Nikt tak dobrze nie rozumie dążeń obywateli Ukrainy do prawa o samostanowieniu jak gdańszczanie, w których mieście narodziła się idea samorządności. Bądźmy solidarni z walczącą Ukrainą, piszmy listy poparcia, apelujmy do władz Ukrainy o pokojowe rozwiązanie tego konfliktu. Mam nadzieję, że każde z państwa pod tą odezwą się podpisze. Oczywiście jestem przekonany, że prezydent miasta również to zrobi.

Chciałbym również państwu przeczytać list, który wpłynął dzisiaj do rady od przewodniczącego rady powiatu.

„Szanowny Pan Bogdan Oleszek przewodniczący RMG, Szanowny Pan Wiesław Kamiński inicjator apelu RMG dotyczącej poparcia przemian demokratycznych na Ukrainie. Jako działacze samorządowi ziemi gdańskiej, powiatu ziemskiego gdańskiego chcielibyśmy przyłączyć się do apelu RMG dotyczącego wsparcia przemian demokratycznych na Ukrainie. Wszyscy mieszkańcy ziemi gdańskiej czerpią swoje przekonania demokratyczne ze wspólnego źródła jakim jest tradycja niepodległościowa całego regionu. Nie pozwala to nam stać obojętnie wobec wydarzeń, które mają miejsce obecnie na Ukrainie. Wierzimy, że podjęcie apelu RMG pozwoli nam wspólnie wypowiedzieć się jednym głosem, który słyszalny będzie nie tylko tu, gdzie tradycja demokratyczna jest jedną z najważniejszych wartości ale również tam gdzie to wsparcie jest dzisiaj wyczekiwane.”

**radna - AGNIESZKA POMASKA**

Ja tylko krótko do wnioskodawców apelu. Wydawałoby mi się również uzasadnionym przekazanie tego apelu do władz Odessy ponieważ Odessa jest naszym miastem partnerskim. Myślę, że to nasze miasto partnerskie powinniśmy w tej walce wesprzeć. Mam propozycję aby dopisać jeszcze przedstawicieli Odessy.

**radny – WIESŁAW KAMIŃSKI**

Przyjmuję oczywiście.

**radny – TADEUSZ MEKAL**

Miałbym prośbę do autorów, żeby poprawili stylistykę tego apelu. Proponuję aby napisać „przewodniczącego parlamentu”.

**radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**

To jest drobna stylistyka. Rozmawialiśmy o tym na konwencji.

**radny – TADEUSZ MEKAL**

Panie Przewodniczący.

To nie jest drobna. W oryginale okaże się, że RMG nie potrafi pisać po Polsku.

**radny – WIESŁAW KAMIŃSKI**

Z radością przyjmę uwagę.

**radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**

Proszę Państwa.

Proszę zająć miejsca.

Kto z państwa jest za przyjęciem apelu?

<b>za</b>	<b>-28</b>
<b>przeciw</b>	<b>-0</b>
<b>wstrzymało się</b>	<b>-0</b>

**RADA MIASTA GDAŃSKA**  
**W głosowaniu p r z y j ę ł a**

**APEL**  
**RADY MIASTA GDAŃSKA**  
**DO PREZYDENTA UKRAINY LEONIDA**  
**KUCZMY, PRZEWODNICZACEGO**  
**PARLAMENTU UKRAINY WOŁODYMYRA**  
**ŁYTWYNA ORAZ KANDYDATÓW NA**  
**URZĄD PREZYDENTA UKRAINY:**  
**WIKTORA JUSZCZENKO I WIKTORA**  
**JANUKOWYCZA. DO WŁADZ ODESSY –**  
**MIASTA PARTNERSKEIGO.**

**Apel stanowi załącznik nr 8 do niniejszego protokołu.**

## **PUNKT 6**

### **UCHWAŁY W SPRAWIE**

#### **1. WYGAŚNIĘCIA MANDATU RADNEGO MIASTA GDAŃSKA GRZEGORZA STRZELCZYKA. (DRUK NR 1071)**

**radny – ALEKSANDER ŻUBRYS – Wiceprzewodniczący RMG**

Wysoka Rado.

Do rady wpłynęło pismo radnego Grzegorza Strzelczyka z rezygnacją z zajmowanej funkcji. W związku z tym w trybie pilnym wprowadziliśmy na prośbę klubu PiS wniosek o wygaśnięciu mandatu. To jest druk 1071. Komisja wnosi o uchwalenie uchwały o wygaśnięciu mandatu Grzegorza Strzelczyka.

**radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**

Proszę Państwa.

Kto z państwa jest za przyjęciem druku 1071?

<b>za</b>	<b>-20</b>
<b>przeciw</b>	<b>-1</b>
<b>wstrzymało się</b>	<b>-2</b>

**RADA MIASTA GDAŃSKA**  
**W głosowaniu p r z y j ę ł a**

**UCHWAŁĘ NR XXXI/967/04**  
**Rady Miasta Gdańska**  
**z dnia 25 listopada 2004 roku.**

*W sprawie wygaśnięcia mandatu Radnego Miasta Gdańska Grzegorza Strzelczyka.*

**Uchwała stanowi załącznik nr 9 do niniejszego protokołu.**

## **2. ZMIANY UCHWAŁY W SPRAWIE UCHWALENIA BUDŻETU MIASTA GDAŃSKA NA ROK 2004. (DRUK NR 1061)**

**WŁODZIMIERZ PIETRZAK – Skarbnik Miasta Gdańska**

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Przedstawiam zmiany do uchwały budżetowej, których konsekwencją jest zwiększenie nadwyżki budżetowej o 3 207 852 zł. W skutek tej uchwały, wynik tej uchwały to zwiększenie nadwyżki i po przyjęciu przez wysoką radę będzie ona wynosiła 52 964 065 zł.

Przypominam, że wprowadzamy dodatkowe dochody. One są enumeratywnie wymienione. Na szczególną uwagę zasługuje sprawa. Związana z podwyższeniem podatku dochodowego od osób prawnych o kwotę 1 749 tysięcy złotych. Równocześnie dokonujemy zmian i przeniesień w działach dostosowując to do tych źródeł dochodów które otrzymaliśmy.

**radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**

Proszę Państwa.

Opinia KB, KPGiM,, KRP, KSiOZ, KTiS opinia pozytywna. Nie mama opinii KE.

**radny TOMASZA SOWIŃSKI**

Opinia komisji była pozytywna.

**WŁODZIMIERZ PIETRZAK – Skarbnik Miasta Gdańska**

Panie Przewodniczący.

Po przedstawieniu tej uchwały jestem zmuszony wnieść drobną poprawkę. W dniu wczorajszym dostaliśmy dodatkowo 10 tysięcy złotych dotacji na zadania zlecone od rządu na opiekę społeczną. Wnoszę do rady o uwzględnienie i wprowadzenie tego na dochody. Jednocześnie po stronie wydatkowej na 10 tysięcy.

W związku z tym nie zmieni się nadwyżka natomiast przyjęte wysokości dochodów i wydatków zostaną powiększone o 10 tysięcy.

**radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**

Kto z państwa jest za przyjęciem druku 1061 z autopoprawką?

<b>za</b>	<b>-20</b>
<b>przeciw</b>	<b>-0</b>
<b>wstrzymało się</b>	<b>-3</b>

**RADA MIASTA GDAŃSKA**  
**W głosowaniu p r z y j ę ł a**

**UCHWAŁĘ NR XXXI/968/04**  
**Rady Miasta Gdańska**  
**z dnia 25 listopada 2004 roku.**

*W sprawie zmiany uchwały w sprawie uchwalenia budżetu miasta Gdańska na rok 2004.*

**Uchwała stanowi załącznik nr 10 do niniejszego protokołu.**

**3. USTANOWIENIA GDAŃSKIEGO STYPENDIUM**  
**TEATRALNEGO.**  
**(DRUK NR 1067)**

**RYSZARD BONGOWSKI – Dyrektor Biura Prezydenta**

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Jest to uchwała, która usprawnia Gdańskie Stypendium Teatralne, które istnieje w mieście od 2000 roku. W wyniku komercjalizacji traktowania tego stypendium przez środowisko proponujemy zmianę formuły stypendium i przekazanie kwoty na dwa ogólnopolskie przeglądy teatralne organizowane na terenie miasta Gdańska.

W związku z tym, że przy tych przeglądach działają niezależne komisje przetargowe proponujemy aby stypendium było przekazywane dla najlepszych twórców, którzy objawią się w ramach tych przeglądów.

**radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**

Opinia KK jest pozytywna. Kto z państwa jest za przyjęciem druku 1067?

<b>za</b>	<b>-24</b>
<b>przeciw</b>	<b>-0</b>
<b>wstrzymało się</b>	<b>-1</b>

**RADA MIASTA GDAŃSKA**  
**W głosowaniu p r z y j ę ł a**

**UCHWAŁĘ NR XXXI/969/04**  
**Rady Miasta Gdańska**  
**z dnia 25 listopada 2004 roku.**

*W sprawie ustanowienia Gdańskiego Stypendium Teatralnego.*  
**Uchwała stanowi załącznik nr 11 do niniejszego protokołu.**

**4. USTALENIA MAKSYMALNEJ KWOTY POŻYCZKI  
UDZIELONEJ W 2004 ROKU PARAFII RZYMSKO –  
KATOLICKIEJ P.W. ŚW. APOSTOŁÓW PIOTRA I  
PAWŁA W GDAŃSKU.  
(DRUK NR 1068)**

**JANUSZ TARNACKI – Miejski Konserwator Zabytków**

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Przedmiotem uchwały jest pomoc finansowana dla parafii na trwające prace przy odbudowie kościoła. Środki jakie mają być udzielone w formie pożyczki na



te prace przeznaczone będą na rekonstrukcję jednego ze sklepień. To jest ostatnie sklepienie jakie zostało jeszcze do zrekonstruowania. Oczywiście nie zamyka to prac remontowych. Domknijcie to zasadniczą część.

**radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**

Opinia KK jest pozytywna. Jaka jest opinia KB?

**radna – MARIA MAŁKOWSKA**

Pozytywnie.

**radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**

Kto z państwa jest za przyjęciem druku 1068?

za	-21
przeciw	-1
wstrzymało się	-1

**RADA MIASTA GDAŃSKA**  
W głosowaniu p r z y j ę ł a

**UCHWAŁĘ NR XXXI/970/04**  
**Rady Miasta Gdańska**  
**z dnia 25 listopada 2004 roku.**

*W sprawie* ustalenia maksymalnej kwoty pożyczki udzielonej w 2004 roku dla Parafii rzymsko – katolickiej p.w. Św. Apostołów Piotra i Pawła.

**Uchwała stanowi załącznik nr 11 do niniejszego protokołu.**

## **5. OKREŚLENIA WYSOKOŚCI STAWEK PODATKU OD NIERUCHOMOŚCI NA TERENIE MIASTA GDAŃSKA (DRUK 1058)**

**WŁODZIMIERZ PIETRZAK – Skarbnik Miasta Gdańska**

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Druk przedstawialiśmy. Niestety z ubolewaniem stwierdzam, że projekt zmieniany był tylko, że należało ją dostosować do nowych przepisów UE. Musieliśmy w preambule i w tekście przywołać przepisy UE.

Urząd Ochrony Konsumenta dostał w przewidzianym terminie projekt i zgodnie z uchwałą prezes nie przesłał nam opinii.

Przepraszam pomyliłem druki. Chciałem powiedzieć właśnie dlaczego został zdjęty druk 1053.

Druk 1058.

Wysoka Rado.

Przedstawiamy projekt uchwał okołobudżetowych. Ogólnym założeniem do budżetu było aby uchwały te nie były, wzrost ich był minimalny lub poniżej inflacji. W większości przypadków wzrost wynosi 3,2%, a w niektórych 2%.

Prezentowany projekt podnosi stawki od nieruchomości gdzie średni wzrost wynosi, 3.2, 3.8, 3.1, 3.2%.

Wnosimy do wysokiej rady zmiany. Są one takie aby utrzymać dotychczasowe ulgi, które są już od lat stosowane na terenie miasta. Proponujemy jedna nowość.

W związku z wnioskiem działkowców proponujemy aby w przypadku budynków znajdujących się na działkach zastosować niższe stawki. Obniżenie z tego tytułu, to jest połowa stawki jaka jest możliwa do ustalenia, stawka ta będzie taka sama jak w przypadku Gdyni. W tym przypadku zostaną wyrównane stawki między miastami i utrata dochodów z tego tytułu będzie ok. 16 tysięcy złotych.

Dalej utrzymujemy zwolnienie gruntów zajętych na cmentarze komunalne, budynki i grunty zajęte na biblioteki i cele obronności.

Przypomnę, że ta uchwała również utrzymuje bardzo wysokie zwolnienie, a tym samym niską stawkę podatkową dla obiektów. prowadzonych na usługi zdrowotne. Stawka ta wynosi 3, 36 zł i nie była zmieniona już od 3 lat.

**radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**

KB, KPGiM, KRP opinia pozytywna.

**RADNY – EUGENIUSZ GŁOGOWSKI**

Ja mam takie dwa krótkie pytania. Dlaczego grunty związane z działalnością gospodarczą jest 4,8 jeżeli tam wcześniej pan mówił, że średnia jest niższa? I druga, czy są jakieś efekty związane z tym zwolnieniem podatku od nieruchomości budowli te co uchwałą na początku roku była podjęta przez wysoką radę.

**WŁODZIMIERZ PIETRZAK – Skarbnik Miasta Gdańska**

Kiedy usłyszałem dzisiaj numer uchwały, mówiłem o tej uchwale numer 53 ale musiałem ją formalnie dzisiaj zdjąć z obrad sesji poprzez to, że nie mamy pozytywnej opinii prezesa. Czekaliśmy do dnia dzisiejszego do rana. Byliśmy przekonani, że może faksem nawet wpłynię, dlatego tak późno, żeśmy ją zdejmowali. Natomiast ja tylko proszę spojrzeć na grunty związane z działalnością gospodarczą. Podwyżka jest o 3 grosze. Powoduje to, że stawka wzrasta o 4,8 no już nie ma jak zaokrąglić.

**radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**

Kto z pań i panów radnych jest za przyjęciem druku 1058?

za	-23
przeciw	-0
wstrzymało się	-3

**RADA MIASTA GDAŃSKA**  
W głosowaniu p r z y j ę ł a

**UCHWAŁĘ NR XXXI/971/04**  
**Rady Miasta Gdańska**  
**z dnia 25 listopada 2004 roku.**

*W sprawie* określenia wysokości stawek podatku od nieruchomości na terenie miasta Gdańska.

**Uchwałą stanowi załącznik nr 13 do niniejszego protokołu.**

## **6. OKREŚLENIE WYSOKOŚCI OPLAT ADMINISTRACYJNYCH ZA CZYNNOŚCI URZĘDOWE (DRUK 1054)**

**WŁODZIMIERZ PIETRZAK – Skarbnik Miasta Gdańska**

Panie przewodniczący, wysoka rado. To jest opłata tylko za jedną czynność administracyjną w mieście. Śmiesz mi bo Gdynia wczoraj podobną czynność. Następuje unifikacja jakby tych czynności podatkowych między naszymi miastami i tutaj jest wzrost. Za wydanie wypisu wyrysu z miejscowego planu. Jest wzrost proponowany o dokładnie niecałe 6 złotych. Ze 192 to 198 złotych 3,2% wzrostu. Dziękuję.

**radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**

Opinia KB, KPGiM, KRP pozytywna. Kto z pań i panów radnych jest za przyjęciem druku 1054?

za	-20
przeciw	-0
wstrzymało się	-4

**RADA MIASTA GDAŃSKA**  
W głosowaniu p r z y j ę ł a

### **UCHWAŁĘ NR XXXI/972/04 Rady Miasta Gdańska z dnia 25 listopada 2004 roku.**

*W sprawie* **określenia opłat administracyjnych za czynności urzędowe.**

**Uchwała stanowi załącznik nr 14 do niniejszego protokołu.**

## **7. OKREŚLENIA STAWEK OPŁATY MIEJSCOWEJ W MIEŚCIE GDAŃSKU, TERMINU PŁATNOŚCI I SPOSOBU JEJ POBORU. (DRUK 1055)**

**WŁODZIMIERZ PIETRZAK – Skarbnik Miasta Gdańska**

Panie przewodniczący tutaj zastosowaliśmy bardzo niskie podwyżki w tej opłacie targowej. Kierowaliśmy się tym iż, w ogóle większość naszych projektów, które dzisiaj przedstawiam chciałem wysokiej radzie przypomnieć jest efektem współpracy z różnymi środowiskami tak jak opłata transportowa, opłata targowa. Są to po długich konsultacjach ze środowiskami- kupieckimi, stowarzyszeniami transportowymi. Ten projekt i sposób jej budowania jest na tym oparty. Dlatego biorąc pod uwagę, że nasi kupcy mają, czekają potężne nakłady remontowo- inwestycyjne. Przypomnę, że zielony rynek, kupcy dominikańscy itd., kierowaliśmy się tym aby te stawki wzrastały minimalnie. Średni wzrost stawek jest poniżej 2% np. o 10 groszy. Generalnie stawki wzrastają o 10 groszy np. z kwoty 5zł do 5,10 zł itd. W związku z tym prosimy wysoką radę tak jak w propozycji konstrukcji tej uchwały, zwolnienie tej uchwały i tych minimalnych wzrostów o 10 groszy. Dziękuję bardzo.

**radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**

Opinia KB, KPGiM jest pozytywna Kto z państwa jest za przyjęciem druku 1055?

za	-21
przeciw	-0
wstrzymało się	-3

**RADA MIASTA GDAŃSKA**  
W głosowaniu p r z y j ę ł a

### **UCHWAŁĘ NR XXXI/973/04 Rady Miasta Gdańska z dnia 25 listopada 2004 roku.**

*W sprawie określenia stawek opłaty miejscowej w mieście Gdańsku, terminu płatności i sposobu jej poboru.*  
**Uchwała stanowi załącznik nr 15 do niniejszego protokołu.**

## **8. OKRESLENIA ZASAD USTALANIA I POBORU ORAZ TERMINU PŁATNOŚCI I WYSOKOŚCI STAWEK OPŁATY TARGOWEJ NA TERANIE MIASTA GDAŃSKA.**

**(DRUK 1056)**

**WŁODZIMIERZ PIETRZAK – Skarbnik Miasta Gdańska**

Proszę Państwa!

Panie Przewodniczący!

Jesteśmy przy druku 1056. Ja go omawiałem w tej chwili to była opłata targowa. 1056 jest opłata targową. Tak mam w porządku obrad, tak! Określenia zasad, ustalenie poboru oraz terminu płatności wysokości stawek opłaty targowej. Ja już ją omówiłem. Teraz musimy sobie ustalić.

Panie Przewodniczący.

Została przegłosowana uchwała 1054, 1055, teraz 1056. Może pan podejdzie panie skarbniku tutaj to skonfrontujemy. Panie przewodniczący krótko wnoszę. Wnoszę o przyjęcie tej uchwały na wysokości stawek proponowanych przez pana prezydenta. Dziękuję.

**radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**

Opinia KPGiM jest pozytywna. Kto z pań i panów radnych jest za przyjęciem druku 1056?

za	-18
przeciw	-0
wstrzymało się	-5

**RADA MIASTA GDAŃSKA**

**W głosowaniu p r z y j ę ł a**

**UCHWAŁĘ NR XXXI/974/04  
Rady Miasta Gdańska  
z dnia 25 listopada 2004 roku.**

*W sprawie określenia zasad ustalania i poboru oraz terminu płatności i wysokości stawek opłaty targowej na terenie miasta Gdańska.*

**Uchwała stanowi załącznik nr 16 do niniejszego protokołu.**

## **9. OKREŚLENIA WYSOKOŚCI STAWEK PODATKU OD ŚRODKÓW TRANSPORTOWYCH (DRUK 1057)**

**WŁODZIMIERZ PIETRZAK – Skarbnik Miasta Gdańska**

Panie Przewodniczący.

Projekt uchwały dotyczący opłaty transportowej. W tym projekcie utrzymujemy stawki podatkowe na wysokości roku 2003, proponowane wpływy w wysokości roku 2004 z korektą wynikającą z zastosowania zmiany związanej z modyfikacją ustawy. Średni wzrost stawek będzie poniżej 2% można powiedzieć, że są to drobne zaokrąglenia i generalnie jest to 1,8% wzrostu, 1,95%. Przypomnę, że w projekcie tej uchwały uczestniczyły gremia transportowe w przygotowaniu jej w latach uprzednich i przyjęte zasady podatkowe tutaj preferują zdecydowanie te pojazdy, te samochody, które nie zanieczyszczają środowiska, które mają ten nowoczesny system 2 euro, 3 euro i 4 euro w tej chwili. To wynika z projektu uchwały. Dziękuję bardzo.

**radny- OLESZEK BOGDAN – Przewodniczący RMG**

Opinia KB, KPGiM jest pozytywna.

**WŁODZIMIERZ PIETRZAK – Skarbnik Miasta Gdańska**

Panie przewodniczący jeszcze tylko jedna uwaga formalna. Do przedstawionych projektów uchwał. W związku z koniecznością w preambule- czyli w podstawie prawnej chcieliśmy oddać odnośnik związany tylko z przywołaniem traktatu europejskiego, ustaw europejskich. To jest formalna sprawa polegająca na tym, że w tej chwili nasze prawodawstwo lokalne również musi w preambule zawierać tego typu stornowania.

**radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**  
Kto z pań i panów radnych jest za przyjęciem druku 1057?

<b>za</b>	<b>-19</b>
<b>przeciw</b>	<b>-0</b>
<b>wstrzymało się</b>	<b>-2</b>

**RADA MIASTA GDAŃSKA**  
**W głosowaniu p r z y j ę ł a**

**UCHWAŁĘ NR XXXI/975/04**  
**Rady Miasta Gdańska**  
**z dnia 25 listopada 2004 roku.**

*W sprawie* **określenia wysokości stawek podatku od środków transportowych.**

**Uchwała stanowi załącznik nr 17 do niniejszego protokołu.**

**10. ZATWIERDZENIA TARYFY OBOWIĄZUJĄCEJ  
NA TERENIA MIASTA GDAŃSKA DLA ODBIORCÓW  
USŁUG ŚWIADCZONYCH PRZEZ SAUR NEPTUN  
GDAŃSK S.A. W GDAŃSKU W ZAKRESIE  
ZBIOROWEGO ZAOPATRZENIA W WODĘ I  
ZBIOROWEGO ODPROWADZANIA ŚCIEKÓW.  
(DRUK 1043)**

**LEWNA SZCZEPAN – Zastępca Prezydenta Miasta Gdańska**

Panie Przewodniczący,

Panie i Panowie Radni.

Przedkładamy jak właściwie co roku te zatwierdzenia, nową taryfę cen wody, ścieków, które będą obowiązywały w mieście Gdańsku na rok 2005.



Przedłożone państwu ceny średnia ważona tych cen maleje. Jest niższa od ceny ustalonej na rok 2004 o 1,13%. Maleje ale nie dla wszystkich. Mianowicie konieczność zrównania dotychczas rozbieżnych cen płaconych przez odbiorców przemysłowych i innych odbiorców zbiorowych z cenami płaconymi przez odbiorców indywidualnych spowodowała, iż ceny dla odbiorców indywidualnych rosną zgodnie z tą propozycją o 27 groszy na metr sześcienny, co uwzględniając statystycznie średnie zużycie wody na osobę w Gdańsku wg wskazań liczników oznacza wzrost na jedną osobę miesięcznie o 89 groszy. Jednocześnie maleje o 1,40 zł. na metrze sześciennym cena ta, która będzie począwszy od roku 2005 płacona przez odbiorców przemysłowych tzw. odbiorców przemysłowych. Jak państwo pamiętacie bo dyskutowaliśmy o tym przy okazji rozważania o cenach wody na rok 2004 i 2003. W 2002 r. pan minister infrastruktury postanowił, iż niedopuszczalne jest różnicowanie cen wody dla poszczególnych odbiorców w taki sposób aby nadwyżki czy zyski dodatkowe w jednej grupie służyły do pokrywania strat w drugiej grupie. Ponieważ u nas w Gdańsku rozbieżność pomiędzy cenami wody „przemysłowej”- mówię tu w skrócie- a cenami dla osób indywidualnych była dość znaczna to aby nie wprowadzać z tego powodu porządkowych zmian cen dla odbiorców indywidualnych postanowiliśmy sobie w 2002 roku, że rozłożymy ten proces na 5 lat. Niestety w tym roku musieliśmy zaniechać dalszego rozkładania na dłuższy okres czasu. wymusiła na nas tę sytuację Unia Europejska w jakimś tam stopniu. Konkretnie chodzi o to aby aplikować o bardzo poważne pieniądze do Unii Europejskiej na program wodo- ściekowy musieliśmy swoją gospodarkę wodno- ściekową doprowadzić zaraz do pełnej zgodności z obowiązującym prawem to jest do zrównania cen odbiorców przemysłowych i indywidualnych. Ta okoliczność spowodowała te właśnie podwyżkę o 27 groszy na metr sześcienny dla odbiorców indywidualnych i obniżkę o 1,40 zł dla odbiorców przemysłowych. To tyle słów wstępu czy ogólnych informacji na ten temat teraz poproszę panią Marylę Skoroszewską aby może odniosła się bardziej konkretnie i precyzyjnie do poszczególnych elementów tak liczonej ceny zbiorczej.

### **MARYLA SKOROSZEWSKA**

Może jeszcze powturze to co pan prezydent tutaj powiedział, że w tej chwili doszliśmy do jednej ceny i to spowodowało wzrost dla gospodarstw domowych tak jak państwo pamiętacie mieliśmy dochodzić do tego etapu do 2007 roku jednakże konieczność aplikowania o te fundusze europejskie i otrzymania dużych pieniędzy spowodowała to, że miasto zdecydowało się na wprowadzenie od tego roku jednakowej opłaty. W momencie gdyby była utrzymywana w dalszym zróżnicowaniu ta opłata byłaby troszeczkę niższa aczkolwiek nie dużo niższa bo w trakcie negocjacji wnioszek z Saur Neptun Gdańsk został zweryfikowany tzn. koszty zostały zweryfikowane o ponad 2 miliony i pierwsza propozycja Sauru była wyższa o 10 groszy czyli cena była

nie 3,52 tylko 3,62. W tej chwili te wzrosty są może troszeczkę wyższe niż wskaźnik inflacji ale ona przede wszystkim wynikają z ewidencji księgowej zarówno miasta jak i z ewidencji Saur Neptun Gdański z planowanych kosztów na 2005 rok. Może jeżeli będziecie mieli państwo szczegółowe pytania jakieś to postaram się na nie razem z Saur Neptun Gdańsk odpowiedzieć.

### **radny- OLESZEK BOGDAN**

Opinia KB, KBGiM jest pozytywna. Przechodzimy teraz do dyskusji.

### **radna- ELŻBIETA GRABAREK – BARTOSZEWICZ**

Panie przewodniczący, wysoka rado. Pani argumentacje wyraźnie wskazuje, że odciążamy budżety domowe indywidualnych odbiorców. Ja dzisiaj w wystąpieniu, że brak nam osłon, brak nam polityki mieszkaniowej, polityki społecznej, socjalnej brak nam w budżecie miasta na rok 2005. Ponieważ od tego roku i sukcesywnie wszystkie zadania z zakresu polityki socjalnej spadają na gminę. Wiemy jaki jest rynek pracy, a raczej jego brak uważamy, że w tej sytuacji obciążanie szczególnie tych najbiedniejszych jest naganne. Najpierw powinniśmy przygotować osłony dla rodzin, które są w trudnej sytuacji, żeby była spójna polityka a więc tutaj to o czym mówił pan Nocny, żeby zagwarantował zabezpieczenia socjalne i w tym momencie byłaby ta regulacja uzasadniona. Ja złożyłam stosowna interpelację jakie są potrzeby socjalne mieszkańców Gdańska. Żeby móc sensownie ustalać budżet na rok 2005 potrzebne są konkretne informacje i w kontekście tego możemy tego typu regulacje wprowadzać. Natomiast jak my nie mamy tych danych to my doprowadzamy do pewnej spirali, obciążeń finansowych miasta Gdańska. Podam prosty przykład- Jeżeli dzisiaj mamy taką sytuację, że część rodzin nie ma na czynsz bo nie ma pracy teraz my jeszcze wprowadzamy kolejna podwyżkę to ich zobowiązania względem miasta będą wzrastały. Ja słyszę, że to już jest spirala. Nie ma możliwości odłożenia tego no bo nie ma funduszy i teraz to co pani mówi należałoby to segmentować. Czyli w tym momencie nasz klub mógłby przyjąć tą regulację, która wydaje się z pozoru niewielka dla tej zamożnej części, tej która ma stałe dochody i może wygospodarować dodatkowe środki. Natomiast ja bym chciała wiedzieć od pana Nocnego jaki jest rząd zobowiązań i tutaj pan Lewna przecież ma w swoich zasobach mieszkalnictwo gdzie są duże zobowiązania, zasiłki socjalne a więc to jest cały szereg spraw, które z tym się wiążą. Bo co z tego, że my będziemy podnosić ceny jeśli część mieszkańców będzie w tej kwestii niewypłacalna.

### **radny - KORALEWSKI KAZIMIERZ**

Pnie Przewodniczący,  
Wysoka Rado.

Komisja Polityki Gospodarczej rzeczywiście większością głosów pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały. Przede wszystkim mając na względzie , że jest to

wyrównanie taryf a zatem punkt równowagi został określony na jakimś konkretnym poziomie, który rzeczywiście podwyższa koszty indywidualnych gospodarstw domowych ale również obniża koszty podmiotów działających na terenie Gdańska. A zatem zdaniem komisji ten bilans równoważy się i wzrost jest właściwy jeśli chodzi o wskaźniki. Dlatego też zdecydowaliśmy się poprzeć ta uchwałę i myślę, że tak będziemy głosować.

#### **radny- EUGENIUSZ GŁOGOWSKI**

Ja mam pytanie, strona 5, to jest ustalenie poziomu niezbędnych przychodów. Jeżeli dobrze obliczyłem- mówię o marży zysku- zarówno dotyczącej zaopatrzenia w wodę jak i odprowadzania ścieków. W 2004 w stosunku do 2003 ten wzrost był na poziomie przy wodzie powyżej 4% przy ściekach powyżej 6% natomiast na rok 2005 w stosunku do 2004 ten wzrost jest generowany na wysokości 29% jeżeli dobrze obliczyłem. Mam takie pytanie . Po pierwsze skąd taka potrzeba wysokiej marży zysku i dlaczego ona z roku na rok tak wysoko skoczyła -to jest raz. A dwa czy miasto musiało zaakceptować aż taką marżę zysku dla tego przedsiębiorstwa. Proszę o odpowiedź.

#### **SKORASZEWSKA MARYLA**

Ja wiem, że marża jest dla Saur Neptun cały czas taka sama, jest określona w kontrakcie od 1996 roku i ona wynosi 8% od zrewaloryzowanego kapitału i w tej chwili to jest po prostu podział na wodę i ścieki. Jeżeli chodzi o całą rentowność Saur Neptun Gdańsk w stosunku na planowany na 2005 – 2004 roku to ona wynosi 2,45 a w 2004 wynosiła 2,6 czyli jest spadek o 0,2% ale niestety marża wynika z zasad określonych w kontrakcie i przyjętych tutaj przez miasto. Te podziały wynikają z przypisania kosztów do działalności ściekowej i wodociągowej.

#### **radny- POLASZEWSKI MAREK**

Panie Przewodniczący.

Ja przed wszystkimi uchwałami okołobudżetowymi chciałem zabrać głos. Niestety manipulacja obradami z powodowała, że pan mi głos odebrał. Jest to przykre i nieeleganckie ponieważ dopuszczanie do głosu nie przedstawicieli klubu jest przez pana dopuszczenie natomiast nie zrzeszonych nie. Ja myślę, że czas decydowania o tym co jest dobre a co złe niebawem minie. –„Albo pan będzie mówił na temat albo odbiorę głos”- Pewnie doczekam momentu, w którym pana godziny będą policzone i będzie można... –„ Mam pytanie czy Pan chce mówić na temat uchwały?”- tak. Chciałem przejść do uchwały szkoda, że nie mogłem wcześniej w całości się wypowiedzieć w związku z tym pozostaje mi jedyna możliwość. Jako członek Komisji Polityki Gospodarczej i Morskiej jako jedyny głosowałem przeciwko tej podwyżce. Ponieważ jest to podwyżka ja nie mówię skali wysokości tej podwyżki tylko mówię o całym problemie ludzi, którzy mają określone problemy z pracą. Za prąd, za wodę, za mieszkania. Tak

naprawdę to ta podwyżka będzie dotyczyła tych ludzi. Nie tych, którzy w radzie miasta mają 4 mieszkania ale tych, którzy mają jedno, którego nie mogą utrzymać. I tu jest cały sens zawarty w tej uchwale. Tak naprawdę na zapytanie pani radnej Gosz z jej okręgu wyborczego 5 jest duża zasobność ludzi, 70% żyje jak to delikatnie ujęto w nieznacznym stopniu poniżej ściśle określonej egzystencji. Natomiast co mają powiedzieć mieszkańcy tych dzielnic takich jak Nowy Port, Brzeźno, Letniewo, Przeróbka, Stogi, Olszynka, Lipce, Święty Wojciech. Co ci ludzie mają powiedzieć gdy ich nie stać już na opłaty w chwili. Co miasto im proponuje w zamian? Wszystkie uchwały okołobudżetowe godzą dokładnie w tych ludzi i gdyby to było zabezpieczeniem socjalnym to powinniśmy nad tym pochylić czoła. I teraz tak. Te gospodarstwa tych ludzi, domowe, pozostają w sytuacji podniesienia opłat, natomiast firmy obniżenia. Ja myślę, że wnioski zawarte w autopoprawce są wnioskami godnymi rozważenia pod głosowanie. Myślę, że czas większości na tej sali bezmyślnie podnoszących rękę się skończył i to do niektórych członków platformy obywatelskiej już dotarło. Niestety nie do wszystkich ale mam nadzieję, że pochylią się nad tymi ludźmi, którzy reprezentują właśnie te dzielnice i chociaż w stopniu znikomym bo ta autopoprawka proponowana przez radnych Łęczkowskiego i Głogowskiego w znikomym stopniu wychodzi im naprzeciw. Dziękuję.

### **DIMITRIS T. SKURAS – Dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej**

Szanowni Państwo Radni.

Chciałbym się odnieść zarówno do głosu pana radnego Polaszewskiego jak i pani radnej Grabarek- Bartoszewicz.

Proszę Państwa.

Budując zasady gospodarki zasobami komunalnymi przyjęliśmy taką generalną zasadę, żeby nie okłamywać zarówno mieszkańców miasta jak i samych siebie i aby koszty były pokrywane bezpośrednio z działalności, która jest przedmiotem danej usługi. Wcześniej przełożyliśmy to na zasady czynszowe gdzie chcieliśmy aby zasoby komunalne gospodarowały się głównie wpływami z czynszów teraz przekładamy to na gospodarkę wody. Jeżeli chcielibyśmy aby zmienić te zasady musielibyśmy jednocześnie spowodować przekłamywanie rzeczywiście ponoszonych kosztów. Dlatego, że koszty, które stały się podstawą przyjęcia czy zaopiniowania pozytywnego taryfy wody są kosztami z punktami widzenia nas- urzędników miejskich- kosztami uzasadnionymi.

Chciałbym też tutaj podpowiedzieć, że nie jest prawdą, że mieszkańcy pozbawieni są jakiegokolwiek pomocy. Ja tylko przypomnę, że istnieje w wydziale spraw społecznych dodatek mieszkaniowy, do którego są uprawnieni wszyscy, którzy spełniają kryteria ustawy.

Oczywiście to nie rada miasta decyduje o tych kryteriach, o tym decyduje sejm Rzeczypospolitej Polskiej. W każdym razie wszystkie osoby, które są uprawnione taki dodatek otrzymują i ten dodatek jest płacony właśnie z kasy miasta. Kiedyś był płacony z kasy budżetu państwa teraz jest płacony z kasy miasta. Jest też

przyjęta strategia jak państwo pamiętacie przeciwdziałania bezdomności i to jest bardzo ważny element w życiu tego miasta. Ta strategia ma szereg programów – „Przepraszam panie dyrektorze. Pan radny Polaszewski dla pana jest ta odpowiedź a pana to w ogóle widzę nie interesuje. Ja proszę tu radnych, żeby jednak siedli bo to jest odpowiedź. Ja wiem bo ten wniosek jest rozpatrywany. Dla pana jest odpowiedź a pan w ogóle nie słucha.”- Także wracając do wpływu wody na tak zwaną spirale podwyżek, proszę państwa no to byłby absurd twierdzić, że wzrost 27 groszy za metr sześcienny napędza w jakikolwiek sposób spirale podwyżek. Dziękuję bardzo.

### **radny- RYSZRD OLSZEWSKI**

Dziękuję panie przewodniczący. Samoobrona na samym początku tej kadencji wyraźnie akcentowała i nie zgadzała się z formą narzucenia podwyżek dla mieszkańców Gdańska. Mamy znowu w dniu dzisiejszym następny przykład. Podejdę w ten sposób. Z jednej strony prezydent chce przekazać wolną ręką rektorowi uniwersytetu Gdańskiego pokazny budynek a z drugiej strony są różne formy podwyżek w dniu dzisiejszym wody. Nie można się zgodzić w sytuacji gdzie pan radny Polaszewski zaznaczył z grubsza a my wiemy o tym, że 15% społeczeństwa Gdańska żyje w nędzy, w beznadziejności. Z tych 80% połowa żyje w debecie, na kredyt i pozostali jakoś sobie radzą. W jakim kierunku my jako radni właściwie podążamy? Musimy podwyżki jakieś zaakceptować to akceptujemy tą różnicę inflacji czy inne tam koszty związane, ale nie narzuty na wyrost. Z czego wynikają właściwie te rozliczenia. Saur proponuje jakąś kwotę. Prezydent mówi, że „nie tą kwotą”(chodzi o inną kwotę prezydentowi). Czy ta kwota pierwotna jest podana celowo czy podana z sufitu? Bo jeżeli mają możliwość opuszczenia z pierwotnej kwoty to nie odpuszczą i z drugiej propozycji, którą prezydent akceptuje i zaakceptujemy tylko to, co jest niezbędne. Za chwilę w 2005 mieszkańców nie tylko woda, przejazdy inne opłaty. Co ci ludzie mają zrobić, gdzie mają się podziać, kiedy zwracając się do prezydenta pana Lewny czy prezydenta pana Adamowicza prosimy o mały upust na Stogach dla ludzi, którzy zajmują nowe budynki? Powodziań dwa razy przez życie uderzonych. Raz przez powódź drugi raz przez niby prawny- niby mówię, bo zawsze jest wola, a jej nie ma- można te czynsze zweryfikować. I takie czynsze przedstawić tym ludziom, bo to nie całe miasto akurat się domaga, tylko ulica Zimna przedstawić takie czynsze, które byłyby adekwatne i nie powodowały kontrowersji i wzburzenia mieszkańców. Dziękuję.

### **LEWNA SZCZEPAN – Zastępca Prezydenta Miasta Gdańska**

Proszę państwa ja jeszcze raz, bo chciałbym, żeby ta kwestia nam nie umknęła. Bo jakby w ferworze emocji zaczyna nam zanikać. Podkreślam, globalna cena wody dzięki różnym racjonalnym działaniom maleje. Natomiast, rzeczywiście o 27 groszy i o 89 groszy miesięcznie na osobę statystyczna rośnie cena wody ścieków dla odbiorców indywidualnych ale jest to, czyli wzrost jest dla budżetu

rodziny nie odczuwalny. Możemy to zrobić tak: jeśli nie zmienimy ceny wody bieżącej takiej, która obowiązuje na obecny rok to nie dostaniemy pieniędzy unijnych, ponieważ nie będziemy spełniali kryteriów. To są pieniądze unijne na program wodno-ściekowy. To są ogromne pieniądze to jest prawie 400 milionów zł, które są do wydania w Gdańsku jako inwestycje między innymi po to poczynione, żeby ten stan bezrobocia czy stagnacji gospodarczej możliwie szybko przełamać. Natomiast jeśli zrównamy te ceny ale nie podwyższymy o te 27 groszy na metrze ceny dla odbiorców indywidualnych to będziemy musieli wydać na ten cel pieniądze z budżetu. Tymi różnicami nie da się bowiem obciążyć SMG bo byłoby to po prostu sprzeczne z prawem. Jeśli z kolei zechcemy zwiększyć bo teoretycznie jest to formalnie i prawnie możliwe. Jeśli zechcemy zwiększyć, wprowadzić, bo dotychczas nie było w ogóle takiej sytuacji. Jeśli zechcemy wprowadzić dopłaty do wody to nam się po prostu nie zamyka budżet w WPI i inne. Po prostu nie ma środków, bo albo inwestycje albo przejadanie. W związku z tym apeluję o rozwagę i rozsadek przy podejmowaniu decyzji. My mówimy o bardzo ważnych sprawach miasta. Ja wiem i przywołując relacje 89 groszy ubytku na osobę a możliwość inwestowania. Przecież odpowiedź narzuca się sama. Inną kwestią jest zakres świadczeń pomocowych dla ludzi potrzebujących. To jest kwestia inna i przy innej okazji musi być rozpatrywana. Za miesiąc wysoka rada będzie rozpatrywała budżet. Już procedowanie budżetu się rozpoczęło. Wówczas w granicach możliwości budżetowych należy podnieść również tę kwestię ale nie niszczy sobie gospodarki i szansy inwestowania a co za tym idzie poprawienia jakości bytu naszych mieszkańców. Dziękuję bardzo.

### **radny- WŁDYSŁAW ŁĘCZKOWSKI**

Panie Przewodniczący,  
Wysoka Rado.

Przez 10 lat z tej mównicy, może nie w tym miejscu stale zabieram głos. Czy podwyżki wody są zawsze uzasadnione tak jak podawali bądź podają poprzednie zarządy a obecnie pan prezydent?

To nie jest panie prezydencie, że wzrost jest o 27 groszy. Do tych 27 groszy musimy my mieszkańcy dołożyć po modernizacji urządzeń pomiarowych, do modernizacji hydroforowni, do modernizacji sieci na swoich osiedlach itd., itd. Ponieważ wcześniej w kontrakcie, my wiemy jaki był kapitał założycielki firmy Saur Neptun Gdańsk. W kontrakcie wtedy mówiło się o 8% podwyżki od wniesionego kapitału. A jak to dzisiaj jest? Jest to tak jak wcześniej w kontrakcie pisano. Otóż ja będę mówił i za tych którzy mieszkają na Orunii gdzie zaląa powódź i za tych, którzy mieszkają w spółdzielniach. Otóż prezesi spółdzielni, zarządy spółdzielni, członkowie spółdzielni nie zawsze mogą się dogadać z firmą Saur Neptun Gdańsk. I te rozmowy zawsze kończą się tym – To nie my to rada miasta Gdańska podniosła cenę wody.- Tak musimy tłumaczyć w spółdzielniach poszczególnym członkom. Chcę powiedzieć tak, że złożyłem

poprawkę dlatego, że uważam, że jeżeli wzrost ceny nastąpi o procent tylko inflacji to już uważam, że przedsiębiorstwo dostaje łaskę Rady Miasta Gdańska. Nie chcemy mówić o wszystkich sprawach, bo uważam, że mimo wielokrotnych różnych rozmów spółdzielni mieszkaniowych o przejście np. na indywidualne rozliczenie między odbiorcą a dostawcą wody nie dochodzi do skutku. Wzrasta coraz większy procent różnicy między odczytem indywidualnym a między odczytem na wodomierzach Saurowskich. Za to też musimy po prostu płacić. W jaki sposób, też musimy się zastanawiać my w tej rzeszy członków spółdzielni, dlaczego tak to się dzieje? Musimy to udowadniać, mimo to, że gremialnie podwyższamy fundusz remontowy, żeby wymieniać wszystkie urządzenia pomiarowe u siebie i za to płacimy. Nie płaci za to ten, który nam wodę sprzedaje tylko indywidualnie. I chciałbym aby pracownicy urzędu nie mówili tylko, że wzrasta o 27 groszy. tak dla Sauru ale dla odbiorcy nie. Ja po prostu mówię w ten sposób. Zwracam się do wszystkich radnych. Jeżeli mamy podnieść cenę wody to podnieśmy tylko o procent inflacji. Podałem konkretne ceny. Jeszcze mam pytanie. Oczywiście jako firma zakłada swój określony zysk. Naprawdę dzisiaj chce powiedzieć że w spółdzielniach, w moim okręgu są, 4 spółdzielnie to 20% ludzi jest naprawdę ludzi ubogich. Reszta ludzi to zaciąga kredyty w Skokach czy w innych, żeby płacić czynsz a między innymi również za wodę. Dlatego, żeby po prostu nie wyrzucono ich z mieszkania. Nie wiem czy w ogóle urząd zbadał ile mieszkańców oszczędza na wodzie, nie kąpiąc się albo po prostu oszczędzając na wodzie. To jest po prostu dzisiaj, dzisiaj woda nie może być dobrodziejstwem, bo woda, którą dzisiaj mamy jest na naszym gruncie naszym źródłem utrzymania. Uważam, że w imieniu klubu złożyłem wniosek.

**radna- ZOFIA GOSZ**

Panie Przewodniczący,  
Szanowna Rado,  
Panie Prezydencie.

Ja mam kilka konkretnych pytań, które mi się nasunęły dopiero po głębszej analizie. Mianowicie w materiałach nam dostarczonych widzimy, że w związku z powołaniem spółki wodno - kanalizacyjnej będę ją tak nazywała, zmienia się rozkład kosztów w Saur Neptun Gdańsk albowiem czynsz, który trafił do miasta nie będzie już trafiał do miasta więc będzie uszczerbek na dochodach miasta w budżecie i ten czynsz jest w dwóch pozycjach. Wynosi on 9,780,188zł i następnie 30.8966.914. Mam pytanie jaki na tą propozycję ceny wody ma wpływ ta sytuacja. Ten stan faktyczny. Będzie spółka ile by mogła cena być niższa czy też wyższa jeżeli by tej spółki nie było? Bo wszystko musimy liczyć kategoriami ekonomicznymi. Następna sprawa. Tutaj pan dyrektor Skuras powiedział, że wszyscy mają prawo dodatku mieszkaniowego. Jeżeli włączył ten element do opłat za wodę to ja mam pytanie. Czy pan dyrektor jest zorientowany czy miasto dobrze interpretuje przepisy, że ludzie mający

zadłużenie czynszowe mają i dostają prawo według interpretacji miasta dodatek mieszkaniowy i czy go otrzymują? Czy są od razu skreślani jako zadłużeni? Następne pytanie mam prawdopodobnie nikt tego w mieście nie wie ale czy rodziny tzw. ubogie żyjące na minimum egzystencji lub na minimum socjalnym mają wszystkie założone wodomierze. Albowiem jak wiemy jeżeli są wodomierze obojętnie jak jest to liczone to zawsze jest mniejsze zużycie. Ja to odczułam na własnej skórze, bo niedawno założyłam dopiero 2 lata temu. Natomiast istnieje dowolność zarówno we wspólnotach mieszkaniowych jak i w spółdzielniach mieszkaniowych naliczania tym nieopomiarowanym. Nalicza się od 13-17 metrów sześciennych na 1 osobę. Jeżeli tak się nalicza i nie ma na to, żadnego pręgiarza a jest przyzwolenie to ta podwyżka jest znaczna. Należy to przyznać. Ja też prosiłam, żeby na dzisiejszą sesję albo przed sesją dostarczone mi gdzie i ile jeszcze wodomierzy nie posiadają osoby, rodziny. Albowiem w drugiej kadencji pamiętam, że właśnie w ramach osłon socjalnych były przez miasto sfinansowane założenie wodomierzy w tych mieszkaniach gdzie ich nie było. Uważam, że też można by tego dokonać gdyby po prostu było to wyliczenie, bo wtedy mieliśmy dokładnie wyliczone i było to z innych funduszy z budżetu przeznaczone konkretnie na opomiarowanie tej wody, żeby tyle nie musieli płacić. Teraz następne pytanie bo rozumiem, że jest to podwyżka cen wody jest elementem jakoby efektem wyrównania cen między odbiorcami zbiorowymi czyli przemysłem a indywidualnymi. Mam pytanie. Czy już w tym roku musimy zrównać ceny? Czy jest to constans? Czy możemy to zrównanie ceny rozłożyć na kilka lat i jeżeli tak to na ile lat i co by było gdybyśmy w tym roku po prostu nie obniżyli tych cen o 1,40zł a na przykład o 1,30zł no troszeczkę niżej, żeby mogła być ta niższa podwyżka dla odbiorców indywidualnych? Następna sprawa panie prezydencie. Ja do pana się zwracam. Tutaj my mówimy jako klub, ja mówię również jako radna indywidualna po prostu indywidualnie dodatkowo popierając stanowisko, że powinny być osłony oprócz dodatków mieszkaniowych. Jeżeli takowe są potrzebne. Dlatego mam też pytanie czy pan prezydent widziałby, no bo ja rozumiem na dzisiejszej sesji tego nie zrobimy, wprowadzenia wypracowania osłon w zakresie opłat za wodę. Z tym pytaniem wiąże mi się konkretne pytanie. Ile zalegają indywidualni odbiorcy za dostawę wody i odprowadzanie ścieków?

### **radna – ELŻBIETA GRABAREK – BARTOSZEWICZ**

Może następować w określonych dziedzinach na podstawie tzw. zezwolenia, w którym to określa się branżę w jakiej będzie prowadzona działalność, ilość zatrudnionych, okres zatrudnionych jak również rodzaj inwestycji i wartość inwestycji, które będą miały na danym terenie powstawać. Pomorska strefa obejmuje swoim obszarem ponad 380 ha. Wartość inwestycji, która została już pomieszczona na tych terenach stanowi ponad 800 milionów zł a nowe miejsca zatrudnienia znalazło tam ponad 5000 osób. Każde nowe miejsce zatrudnienia w pomorskiej strefie przysparza dodatkowo od 2 - 4 miejsc pracy w firmach



kooperujących. Planowane inwestycje na tym terenie stanowią około miliarda złotych.

**radna – GOSZ ZOFIA**

Czy to są tylko wspólnoty, które być może nie odprowadzają opłat od ludzi tak jak to miało miejsce za dawnych GZNK czy też w jakiś sposób wiadomo indywidualne osoby, które do wspólnot nie płacą? To są właściwe elementy kosztów, które my powinniśmy rozważyć przy rozpatrywaniu albowiem 27 groszy od metra sześciennego jest to faktycznie niedużo, ale jeżeli ktoś płaci 10 czy 17 metrów od jednej osoby nalicza mu się trzy 3 osoby np. już kończę panie przewodniczący, to jest to bardzo dużo a u biednej rodziny 10 złotych miesięcznie to jest, co najmniej 10 bochenków chleba a 10 bochenków chleba to już jest dosyć dużo, jeżeli dzieci nie mają, co jeść. Prosiłabym o odpowiedź na te proste pytania, ale muszę powiedzieć, że czasem może trudno, jeżeli te dane na bieżąco nie są śledzone i nie ma współpracy, panie przewodniczący ostatnie zdanie, widzę z mojej interpelacji między MOPS-em, który powinien, on tylko mówi, kto od niego bierze świadczenia, ale o ogólnej biedzie w Gdańsku prawdopodobnie nikt nie wie i nikt się tym nie zajmuje, dlatego są takie a nie inne decyzje również rady, bo po prostu robimy to trochę na ślepo. Dziękuję bardzo.

**radna- GRABAREK - BARTOSZEWICZ ELŻBIETA**

Moja przedmówczyni szereg pytań zadała, ja mam jeszcze jedno pytanie, co do zużycia wody, ponieważ proszę państwa tak jak z biletami regulacje coroczne powodują spadek konsumpcji a więc wiemy, że tak zmniejszają się nam przejazdy i zmniejsza nam się zużycie wody. Po prostu ludzie oszczędzają nie używają wody a więc proszę mi podać jaki na przestrzeni ostatnich lat jest spadek zużycia wody indywidualnych odbiorców.

**LEWNA SZCZEPAN – Zastępca Prezydenta Miasta Gdańska**

Ponieważ pytań i problemów jest sporo, więc ja może, jeśli nawet są dalsze, będą dalsze to ja może teraz na tym etapie odpowiem. Co do pana radnego Łączkowskiego i jego wniosku dotyczącego innych wielkości niż proponowane podwyżek. W skutek nieubłagany nieuchronny, niemożliwy do omińnięcia ponieważ wynikający wprost w bezwzględnie obowiązującego przepisu prawa. Opłata bowiem jest obligatoryjnym skutkiem ustawowym nie zaakceptowania ceny wody wynegocjowanej w jakimś tam sensie, ale w jej w tej części merytorycznej ceny wody rzeczywiście jako realnie ustalonej przez dostawcę w tym przypadku SNG. Jeśli ustalenia ceny wody sporządzone przez SNG są prawdziwe to innej drogi niż dopłata nie ma. A zatem trzeba by to, jeśli pójść tą drogą to trzeba pójść razem z wnioskiem o obniżenie i jednocześnie uchwałą w sprawie dopłaty.

Co do pani radnej Gosz powstanie spółki nie ma żadnego wpływu i zmiany rozliczeń, czyli przejścia z dotychczasowej części dla miasta na czynsz dzierżawny, bo o to pewnie pani radna pytała, nie ma żadnego wpływu na cenę wody. Natomiast wpływ taki istnieje w zamiarach inwestycyjnych jak państwo radni twierdzą, a tutaj między nimi teraz o tym mówiłem i wcześniej wielokrotnie się o tym mówiło przy okazji wieloletniego programu i tak dalej. Planujemy olbrzymie 400 milionowe inwestycje w gospodarce wodno-ściekowej, żeby te inwestycje mogły uzyskać wsparcie unijne to one muszą być spięte finansowo. Planujemy 70-75% wsparcie funduszami unijnymi, ale wkład własny wysokości 25% musimy mieć i teraz, żeby to uzyskać to spółka, która będzie inwestycji dokonywała musi mieć niezbędnej wielkości wpływy inaczej po prostu program padnie. Więc nie powstanie spółki ma wpływ na cenę wody, ale w jakimś stopniu wpływ na cenę wody ma zamierzona inwestycja, co wydaje się być następstwem oczywistym każdego tego rozmiaru zamierzeń inwestycyjnych. Jeśli chodzi o pytanie czy proponujemy jakieś osłonowe działania dla grup najuboższych, jeśli chodzi o cenę wody- nie, bo ani nie byłoby to racjonalne ani praktycznie możliwe.

Natomiast nie byłoby to celowe jak powiadam. Trzeba, jeśli taka jest wola wysokiej rady zastanowić się czy chcemy i czy stać nas i możemy opracowując globalny program osłon najuboższych przeznaczyć na to umówioną wielkość, określoną w uchwałach wielkość środków budżetowych, ale wówczas trzeba przyjąć, założyć kryteria i rozwiązać problem globalny a nie w odniesieniu do: ciepła, wody, prądu inaczej i do gazu inaczej to się tak po prostu nie da zrobić. Nie da się wychwycić kryteriów, na podstawie, których ta ewentualna pomoc miałyby być udzielana.

Czy w tym roku musimy zrównać cenę pytała pani radna. Tak musimy zrównać cenę w tym roku, bo jak państwo pamiętacie, myśmy sobie rozłożyli to na 5 lat i miało się skończyć w latach 2003-2007 natomiast musimy to zrobić teraz, ponieważ jest to kryterium, od którego zależy możliwość uwzględnienia naszego wniosku od opłaty unijne o pieniądze unijne na program wodno-ściekowy. Po prostu musimy doprowadzić naszą gospodarkę do ścisłej zgodności z prawem a to wymaga zaniechania dotychczasowej praktyki, że koszty albo nadpłaty uzyskane w cenie wody dla przemysłu pokrywają dopłaty ceny wody dla odbiorców indywidualnych. Jeśli chodzi o pozostałe pytania, które pani radna była uprzejma zadać, to ja może poproszę pana prezesa Maksymiuka, aby się do tego odniósł, ja po prostu nie wiem ile jest liczników, ile jeszcze trzeba założyć i tak dalej.

## **MAKSYMIOUK ZBIGNIEW – Prezes SAUR**

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Chciałbym się też kolejno odnieść do pytań, które padły na tej sali. Może na wstępie powiem, że nikt nie zadał tego pytania, ale myślę, że trzeba powiedzieć, że cena w Gdańsku jest wysoka czy niska, więc niezmiennie od lat udaje nam się utrzymać tą pozycję średniej mniej-więcej arytmetycznej ceny w Polsce i badamy to na przykładzie 360 miast w oparciu o bazę danych Izby Gospodarczej Wodociągi Polskie także, jeżeli gdzieś tam pojawiają się jakieś anonse, że to jest wyjątkowo jakaś wysoka cena to, to jest nieprawda i daje się bardzo łatwo zweryfikować.

Jest to normalna średnia cena taka jaka w Polsce występuje w miastach średniej i dużej wielkości. Jeżeli chodzi, czy można zrównać taryfy jeszcze, nie można dodać nic więcej niż powiedział pan prezydent Lewna.

Natomiast chciałbym jeszcze raz zwrócić uwagę, że gdyby nie to zrównanie taryf, które jest obiektywnym wymogiem Unii Europejskiej dla tego projektu to mielibyśmy w tym roku do czynienia ze zniżką opłaty o 1,13% w wyniku dodatkowych oszczędności, które spółka znalazła w wysokości 2 milionów. Dlaczego? Dlatego, że my też jesteśmy bardzo zainteresowani tym programem unijnym i dokonaliśmy nadzwyczajnych oszczędności w wielu elementach m.in. również w funduszu wynagrodzeń, materiałach w kosztach spółki po to, żeby spowodować jak najmniejszy wzrost dla mieszkańca i to jest wspólny efekt wspólnej pracy, bo my też jesteśmy zainteresowani, żeby te ponad 400 milionów znalazło się w infrastrukturze miasta Gdańska bo w perspektywie średniej długoterminowej z powoduje to lepsze warunki życia mieszkańców jak również lepsze funkcjonowanie infrastruktury. Pytania były o zysk, tu bodajże pan radny Łączkowski mówił, że 8% było w kontrakcie a teraz to jest inaczej.

Nie może być inaczej, dlatego, że zarówno spółka jak i przedstawiciele miasta, którzy negocjują te zapisy tylko i wyłącznie możemy stać na gruncie prawa. Jeżeli być może są takie niezbyt proste do bezpośredniego zrozumienia czy zinterpretowania zapisy, bo w naszym przypadku 8% od zaktualizowanej wartości kapitału daje około w tym roku 2,4% zysku od obrotu, więc to jest w tym.

Natomiast w samych kwotach zysk w tym roku się zmniejszył wyraźnie i z tego punktu widzenia oczywiście może paść pytanie – Po co w ogóle zysk? Niemniej jesteśmy spółką prawa handlowego ale chcę powiedzieć, że w tej kwocie przewidzianej na ten rok 3 miliony 100 tysięcy zysku miasto będzie miło udział w dywidendzie ponad milion złotych czyli duża część tych pieniędzy wraca do państwa na potrzeby miast, zasila budżet miejski. To też nie jest tak, że spółka z tego zysku skorzysta tylko i wyłącznie na własne potrzeby. Zysk jest dzielony między akcjonariuszy. Jeżeli chodzi o ten wątek dotyczący naszych relacji ze spółdzielniami mieszkaniowymi chciałbym powiedzieć, że nigdy nie używamy takiego argumentu, że to nie my tylko rada miasta i po prostu jestem zdziwiony.

Z zarządami z prezesami spółdzielni współpracujemy bardzo blisko to są w sposób oczywisty nasi najważniejsi klienci natomiast tutaj ewentualne, ta kontrowersja polega na czymś innym dlatego, że od wielu lat środowisko spółdzielni mieszkaniowych i zarządców nieruchomości postuluje o wprowadzenie specjalnej taryfy dla mieszkańców, właśnie ich zasobów z uwagi na to, że posiadają z reguły swoje własne sieci wewnątrz osiedlowe czyli takie jak pan mówił- jakąś hydrofornie, sieć i tak dalej. I pozornie ten postulat jest bardzo logiczny natomiast chce powiedzieć informację sprzed dosłownie 2 tygodni, jestem powołany jako ekspert w komisji sejmowej, która zajmuje się projektem nowelizacji ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu wody i odprowadzaniu ścieków.

W tej komisji jest szeroka reprezentacja m.in. poprzez związek rewizyjny spółdzielni mieszkaniowych RP jak również różnego typu stowarzyszenia zarządców nieruchomości, którzy właśnie znowu wyszli z tym postulatem i jednoznacznie legislator i strona rządowa czyli ci, którzy interpretują i stanowią prawo w tym kraju powiedzieli, że to jest niemożliwe w świetle tego porządku prawnego, które jest więc to jest jakby taki postulat, który jest postulatem teoretycznym ale on nigdy nie znajdzie zastosowania dopóki prawo w tym zakresie się nie zmieni. Więc było to dyskutowane i to nie jest tylko koncepcją propozycji jakiejś specjalnej w Gdańsku ale w innych miastach właśnie związek rewizyjny spółdzielczości mieszkaniowej odstąpił od tego postulatu i mówię to z całą odpowiedzialnością, bo działo się to jakby bezpośrednio przy mojej obecności po wytłumaczeniu przez legislatora sejmowego.

Dlaczego to jest niemożliwe? Więc odwrotnie ja oceniam, że nasze kontakty ze spółdzielniami są prawne i obie strony cenią sobie te kontakty. Oczywiście zawsze można mówić czy one są lepsze czy gorsze. Na pewno mogą być lepsze ale my ze swojej strony bardzo dużo pracy i wysiłku wkładamy, żeby właściwie i rzeczowo i w przyjaznej atmosferze pracować ze spółdzielniami. Jeżeli chodzi o ilość wodomierzy bo padło takie pytanie, więc właśnie w zasobach spółdzielczych, znaczy nasza wiedza jest sprzed 2 czy 3 lat w tym zakresie ale robiliśmy takie ankiety otrzymaliśmy odpowiedź, że w zasobach spółdzielczych jest w tej chwili około 90% wodomierzy indywidualnych z tym, że chcę przypomnieć, że ten bunt taki się zaczął w 95 roku czyli to jest proces, który trwa już wiele lat.

Natomiast jeżeli chodzi o zasoby dawnych PGM - ów czyli wspólnot tam ten proces się zaczął dużo później i wydaje mi się, że można by mówić w tej chwili o nasyceniu około 50% wodomierzami indywidualnymi czyli, że oni na pewno też dojdą do tych 90 i więcej ale to będzie trwało. Jeżeli chodzi o zadłużenie to w tej chwili wskaźnik ściągalności naszych klientów czy faktów w stosunku do Neptun Gdańsk on wynosi około 96% z tym, że głównymi naszymi dłużnikami są szpitale i kluby sportowe.

Natomiast jeżeli chodzi o klientów indywidualnych czyli głównie są to dla nas wspólnoty to tutaj zadłużenie ono kiedyś było bardzo duże sięgnęło 4,5 miliona

natomiast w ciągu ostatnich 2 lat spadło do około milion, milion dwieście i uważamy, że oczywiście, że byśmy chcieli żeby nie było zadłużenia natomiast nie jest to jakaś specjalnie sytuacja dramatyczna, jeżeli taki był podtekst tego pytania.

I na koniec, padło pytanie o konsumpcję o spadek, więc no już mniej-więcej od 2 lat i zapewne państwo pamiętają, że my się nie posługujemy argumentem spadku zużycia przy proponowaniu nowych taryf dlatego, że na rok 2005 prognozujemy około 1,5%składek nadal ale to już są liczby, które nie mają znaczącego wpływu na nasze koszty, także myśmy używali to jako argumentu kiedy to było 5%, 8%. Natomiast w tej chwili nie uważamy, żeby to był czynnik bezpośrednio wpływający na koszty. No i na koniec chciałbym jeszcze powiedzieć, że oczywiście gdzieś w tle całej tej debaty jest przekonanie, że nawet tak nieznaczna podwyżka, o której mówimy będzie miała wpływ na poziom życia mieszkańców.

Chciałbym powiedzieć również, że prowadzimy takie ankiety, badania jaka jest struktura typowego czynszu za mieszkanie w tym zakresie i w Gdańsku woda stanowi od 7-14% w typowym czynszu. Następną pozycją pod względem wielkości udziału w kosztach jest opłata eksploatacyjna i następną jest ciepło i energia cieplna. Także nie wiem jeżeli przyjmiemy, że średnio to jest 10% w czynszu i ta podwyżka jest na poziomie proponowana 5 % no to 5% od 10 % myślę, że każdy może sobie tutaj łatwo skalkulować. I kończąc chciałbym powiedzieć, że oczywiście państwo podejmiecie decyzje zgodnie ze swoimi przekonaniem i poglądami ze swoją wiedzą natomiast bardzo mi tutaj do przekonania trafił argument pana radnego Koralewskiego.

Chciałbym go przypomnieć mianowicie tak wyraźne obniżenie kosztów wody dla przedsiębiorstw, dla producentów, dla branży przemysłowej spowoduje, że ten element kosztowy będzie mniejszy w produktach, które mieszkańcy Gdańska kupują wszyscy. Także jest to bardziej powszechne oddziaływanie tej obniżki niż jakiejś wybiórczej osłony socjalnej dla wybranej grupy ludzi. Dziękuję bardzo.

#### **radna- MARIA MAŁKOWSKA**

Praktycznie pan dyrektor już wszystko powiedział i pan prezydent ale proszę państwa zdajemy sobie sprawę, że społeczeństwo ubożeje ale nie dlatego, że my wprowadzamy te podwyżki tylko dlatego, że płace realne nie rosną i rośnie bezrobocie. Natomiast nie ulega wątpliwości, gdy my jako radni przyjęliśmy ten projekt wodno-ściekowy wymaga on wysokich nakładów, żeby go zrealizować, przygotować i w związku z tym budżet nie może tego udźwignąć. Uważam, że podwyżka czynszu dzierżawnego w tym roku jest wyjątkowo uzasadniona natomiast przerwienie kosztów z przemysłu na mieszkańców i tak się odbyło niewielkim wzrostem tylko 5% dlatego PO ten projekt prezydencki bez zastrzeżeń popiera i prosi pozostałych radnych o przegłosowanie ponieważ

budżet jest złożony i nie ma mowy, żebyśmy my jak gdyby z budżetu wykroili pieniądze na wkład do projektu unijnego.

**radny- RYSZARD OLSZEWSKI**

Drogi prezydencie branżowy przed chwilą pani radna Małkowska mówiła, że budżet miasta jest prawie złożony a budżet rodzinny próbują ludzie, mieszkańcy Gdańska złożyć. Ja mówiąc o budżecie na 2005 i wszelkich podwyżkach nie mogę się zgodzić z tą manipulacją, którą pan zrobił.

Co to znaczy 0,80 zł.? Prawie to nie stanowi dla budżetu ale jeżeli pan zsumuje nasze podwyżki, które wcześniej a wy jako prezydenci zatracacie z pola widzenia, że tak nie jest ale jednak coś się dzieje, zsumujcie wodę, czynsze, przejazdy, garaże, ogródki, psy itd., itd., do tego nakładają się koszty nie związane z decyzjami rady miasta tj. prąd, gaz, światło, lekarstwa i inne wydatki szkolne proszę powiedzieć przy takiej sumie podwyżek, które z naszej strony idą w jakim stopniu one stanowią. Czy to jest tylko 0,80 zł.? Z naszej strony na niekorzyść mieszkańców, czy to jest kwota dużo większa? Może pan odpowiedzieć jaka to jest kwota?! Czy potrzebuje pan pomocy panie prezydencie? Dziękuję!

**radna- ELŻBIETA GRABAREK – BARTOSZEWICZ**

Panie Przewodniczący

Myślę, że dzisiaj sporo dowiedzieliśmy się i tutaj nie podzielam opinii pani Małkowskiej ponieważ otrzymaliśmy na razie projekt budżetu i ja w swoim wystąpieniu klubowym powiedziałam, że widzę ten budżet z dużymi cięciami i kilkanaście projektów oprawych zgłosiłam do komisji budżetowej mam tylko prośbę do dwóch panów wiceprezydentów bo mam wrażenie, że nie współpracują ze sobą pan Lwena i pan Nocny. Bo jeden ma w kompetencjach opiekę społeczną, a drugi ma gospodarkę mieszkaniową a to są naczynie połączone w kontekście świadczeń wobec mieszkańców. Więc mam nadzieję, że moja interpelacja dotycząca podania potrzeb z zakresu opieki społecznej mieszkańców Gdańska z uwzględnieniem stanu bezrobotnych zadłużonych z tytułu zobowiązań czynszowych no będzie kompatybilna, żebym ja nie musiała dopytywać bo to się niestety wiąże z tym o czym dzisiaj mówimy. Gdybyśmy taką informację mieli to nasz klub by poparł tą podwyżkę. Gdybyśmy mieli gwarancję zabezpieczenia i tych osłon socjalnych i w tych kategoriach niestety my koleżanko Małkowska nie dowiedzieliśmy się i ja nie wiem czy takie w ogóle są prowadzone rzeczywiste badania a jako drobny przykład podam z mojego dyżuru chłopca, który przyszedł do mnie, pełna sierota. Oboje rodziców nie żyją ma mieszkanie na szczęście po matce i ma zero dochodów.

Ponieważ nie uczy się, bo nie miał pieniędzy na chesne, przerwał szkołę bo nie miał za co zapłacić chesnego w szkole, więc nie skończył. Ma tylko średnie wykształcenie - cudem skończył ogólniak i ja pytam jakie ma świadczenia. Czy

byłeś w opiece społecznej? – „Tak byłem”- Ile ci zaproponowali? – „15 złotych”. Co jeszcze? – „No może tonę opału”.

I to było wszystko prosię państwa. I ja na to naprawdę nie mam argumentów, że to jest pełne świadczenie wobec chłopca, który zarejestrował się w urzędzie dla bezrobotnych i nie ma żadnej oferty pracy. I on nie chce kraść. On chce pracować i chce opłacić czynsz. I mówi, że nie ma zadłużeń. Ja mówię „ Ja cię chłopcze podziwiam, skąd ty zapłaciłeś ten czynsz, bo ty właściwie nie masz żadnych dochodów”. Dziękuję

#### **radna- MEYER BARBARA**

Ja mam takie pytanie. Mianowicie, gdyby cena wody i odprowadzenia ścieków wzrosła po prostu o wskaźnik inflacji jakie rodziło by to dla państwa skutki? To pierwsze pytanie, bo w większości próbujemy takie podwyżki forować tutaj w radzie. I druga rzecz. Większość zakładów pracy ogranicza zatrudnienie bardzo dużo naszych zakładów pracy gdzie poziom wykształcenia ludzi jest również wysoki nie otrzymuje niemalże podwyżek. Natomiast ja patrzę, że państwo chcecie zatrudnić jeszcze 6 osób a wynagrodzenia rozumiem, że z pochodnymi to jest około miliona złotych w skali roku. Być może, że tutaj znalazłyby się jakieś rezerwy tym bardziej, że ja wiem, że każdy lubi liczyć na podwyżkę płac ale myślę, że średnia wynagrodzenia w waszym zakładzie nie jest najniższa i można byłoby ten rok troszeczkę pooszczędzać. Dziękuję.

#### **radny- ŁĘCZKOWSKI WŁADYSŁAW**

Ja jeszcze mam dodatkowe pytanie, ponieważ nie chciałbym dzielić mieszkańców na spółdzielnie i na tych, którzy zamieszkują Gdańskie zakłady nieruchomości komunalnych. Takie pytanie chcę zadać bo wiem, że spółdzielnie muszą płacić i na bieżąco płacą i akurat w tych spółdzielniach gdzie w moim okręgu jest to 100% opomiarowanych tzn. Przymorze, Zaspą „Młyniec”, Zaspą „Rozstaje” i Zaspą jest na 100% upomiarowane. W związku z tym czy pan prezes SNG, może podać czy spółdzielnie płacą na bieżąco i jakie zaległości na Gdański Zakład Nieruchomości Komunalnych za opłatę wody w stosunku do SNG? Dziękuję.

#### **radna- GOSZ ZOFIA**

Panie przewodniczący ja tylko pytam dlatego, że pan Skuras wprowadził pewien wątek dodatków mieszkaniowych jako rekompensatę od tych podwyżek, możliwe rekompensaty. Ja się z tym zgadzam i zadałam proste pytanie w związku z tym. Kto według miasta dostaje dodatek mieszkaniowy? Czy ci, którzy mają zadłużenie dostają? Pytam nie bez kozery ponieważ po to w drugiej kadencji miasto sobie wyinterpretowało przepisy, że kto ma zadłużenie to już nie ma prawa do dodatku. Rada ministrów wtedy prostowała to, że prawo do dodatku ma ten kto ma zadłużenie bo inaczej nie potrzebowałby dodatku. Traci prawo do dodatku wtedy, kiedy dostaje dodatek mieszkaniowy i nadal ma

zadłużenie. Bardzo proszę jeżeli można dziś odpowiedzieć. Jeżeli nie to proszę, żebym nie musiała pisać tego na piśmie, żebym tę szczegółową odpowiedź dostała. Czy jest prawidłowo kwalifikowany, czy jest niekwalifikowany? Dziękuję.

**radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**

Proszę państwa proszę zająć miejsca jest wniosek o zamknięcie listy mówców Zgłosił się pan Czesław Nowak. Kto z pań i panów radnych jest za zamknięciem listy mówców?

<b>za</b>	<b>-20</b>
<b>przeciw</b>	<b>-2</b>
<b>wstrzymało się</b>	<b>-0</b>

**RADA MIASTA GDAŃSKA**  
**W głosowaniu p r z y j ę ł a**

**radny- NOWAK CZESŁAW**

Szanowni Państwo Radni.

Któż z nas nie chciałby ulżyć najbiedniejszym. Uczynić ich ludźmi szczęśliwymi, żyjącymi dostatnio. Tych, którzy mają zdrowie itd., itd. Ja podzielam te troski, które tutaj padają ze strony LPR i ze strony SLD ale proszę państwa ja uważam generalnie, że trzeba zmienić ustawę o pomocy społecznej, która powinna przyjąć trochę lepsze kryteria opieki nad ludźmi, którzy znajdują się w takiej sytuacji, o których mówiła pani Grabarek. Przerzucono na barki miast czy gmin utrzymywanie ludzi tu nie ma znowu tak dużo środków na ten cel. Natomiast blokowanie podwyżek cen wody tylko tym argumentem, że uderzamy w biednych jest trochę nieracjonalny ponieważ no w tej sytuacji to pomagamy również bogatym, których jest dużo więcej. W związku z tym dbajmy o biednych, róbmy wszystko co dla biednych należy ale racjonalnie trzeba podwyższać ceny tam gdzie one są racjonalne. Pomagajmy biednym warstwom społecznym ale nie poprzez blokowanie podwyżek cen racjonalnych bo chciałbym powiedzieć, że te ceny zaproponowane są bardzo racjonalne. Jeżeli musimy ujednoczyć stawki za wodę i to musimy to zrobić. Ten rok jest ostatni. Weszliśmy do unii europejskiej- to cena wody musi być wyrównana i ta cena jest uważam maksymalnie korzystna dla wszystkich stron. I ja będę głosował za tą podwyżką naprawdę jest to wyliczone porządnie. Szukajmy oszczędności pomocy dla biednych ale akurat nie tutaj. Dziękuję.



## **MAKSYMIOUK ZBIGNIEW – Prezes SAUR**

Panie Przewodniczący,  
Wysoka Rado.

Więc odpowiadając na pytania, które tutaj w ostatniej tej fazie dyskusji zostały zadane. Po pierwsze jakie byłyby konsekwencje gdyby było podniesienie tych opłat za wodę i za ścieki o wskaźnik inflacji. Więc odpowiedzi tutaj udzielił kilkakrotnie pan prezydent Lewna w swoich wystąpieniach. To znaczy, że w konsekwencji nie doszłoby do zrównania taryf co jest sprzeczne z obowiązującym prawem a jednocześnie co uniemożliwi czy zablokuje dostęp Gdańska do pomocy unijnej w postaci tego projektu wodno- kanalizacyjnego z funduszy spójności. Jeżeli chodzi o uwagę pana radnego Łączkowskiego dotyczącą zatrudnienia to ta rzecz jest przedstawiona na stronie 36 tego wniosku o zatwierdzenie taryf gdzie wyraźnie my przedstawiamy, że redukujemy o 710 - 700 osób między rokiem 2005 a 2004. Natomiast domyślam się na jakiej podstawie pan tamtą informację wydedukował natomiast to jest zestawienie wniosków z tabel, wynikających z obowiązkowego przedstawienia wniosku w oparciu o ustawę o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i to jest sytuacja wrzesień/październik. Czyli to nie jest średnio roczne zatrudnienie i on przede wszystkim wynika z takiego programu, który w 2004 roku zrobiliśmy to jest przyjmowania stażystów delegowanych przez Powiatowy Urząd Pracy i Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska.

Ci stażyści już nie będą pracowali w 2005 roku to jest między innymi ta różnica. Jeżeli chodzi jeszcze raz o zadłużenie to chcę powiedzieć, że spółdzielnie nam płacą na bieżąco. GZNK w tej chwili zadłużenie wynosi 240 tysięcy to jest bieżące można powiedzieć także nie traktujemy tego jako zadłużenia przeterminowane. Natomiast wspólnoty tak jak mówiłem w tej chwili nam zalegają milion dwieście w stosunku do sytuacji sprzed 4 lat 4,5 miliona. Mam nadzieję, że to są odpowiedzi na państwa pytania. Dziękuję.

## **radny – Władysław ŁĘCZKOWSKI**

Panie prezesie pan powiedział strona 36- ja rozumiem a jak się ma do tego tabela 13 tego samego opracowania?

## **ZBIGNIEW MAKSYMIOUK – Prezes SNG**

Panie Radny.

Ja mogę tylko powtórzyć, że to jest tabela, która jest obowiązkowo wypełniana na podstawie rozporządzenia do ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu i ona pokazuje sytuacje między wrześniem a październikiem czyli nie jest to średnia roczna wielkość zatrudnienia w spółce.

## **DIMITRIS T. SKURAS – Dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej**

Chciałem odpowiedzieć pani radnej Gosz.

Proszę Państwa.

W mieście mamy przynajmniej 4 podstawowe kategorie pomocy dla osób ubogich. Przynajmniej w zakresie prawa do lokalu mieszkalnego. Mianowicie są to czynsze socjalne. Można nabyć uprawnienie do czynszu socjalnego jeżeli nie przekracza się wyrażonego w uchwale progu dochodowości. Wówczas wynajmuje się lokal na czas określony do 3-ech lat na poziomie czynszu 30% stawki bazowej, która obowiązuje w miejscu, w którym lokal się znajduje. Drugą taką płaszczyzną pomocy są zamiany mieszkań. Chciałbym państwu tutaj przekazać informację, że już wkrótce lada tydzień ruszy biuro zamiany mieszkań. To będzie biuro, które będzie organizowało zamiany na wniosek najemców komunalnych ale również zamiany, w których mogą uczestniczyć inni właściciele lokali. Biuro będzie zlokalizowane przy ulicy Dyrekcyjnej 6, a więc w centrum miasta z łatwym dostępem i dojazdem. Trzecią płaszczyzną pomocy jaką oferujemy najemcom, którzy sobie nie radzą z utrzymaniem lokali to jest możliwość umarzania, zawieszania bądź rozkładania na raty. Szereg najemców składa takie wnioski zgodnie z zasadami przyjętymi w urzędzie jeżeli ta zaległość nie przekracza czterokrotności średniego wynagrodzenia w kraju to jest to kompetencja dyrektora Gdańskiego Zarządu Nieruchomości Komunalnych. Natomiast jeśli przekracza ta kwotę to jest to kompetencja prezydenta i te sprawy, takie wnioski rozpatruje wydział gospodarki komunalnej. No i czwartą płaszczyzną jest pomoc dla tych osób to są dodatki mieszkaniowe, o które tutaj właśnie padło pytanie.

Proszę Państwa.

Żeby nabyć dodatek mieszkaniowy trzeba spełniać 2 kryteria.

- 1) To jest tak jak w przypadku lokali socjalnych - kryterium dochodowości ustawa wyraźnie określa jakiego poziomu dochodu nie można przekroczyć, żeby to uprawnienie nabyć.
- 2) To jest kryterium powierzchni zajmowanego lokalu. Jeżeli oba kryteria są spełnione wówczas wnioskodawca nabywa uprawnienie do dodatku mieszkaniowego i następuje decyzja. Decyzja jest to decyzja na dopłatę do ponoszonych kosztów przez najemcę. Ustawa jasno określa do jakich kosztów następuje ta dopłata. W związku z tym jest tutaj oczywiście pewien warunek jak przy każdej decyzji, żeby decyzja mogła być realizowalna nie można jej złamać. A więc nie można od momentu wydania takiej decyzji zalegać z opłatami czynszowymi. Natomiast dłużnik ma prawo złożyć wniosek i otrzymać taką decyzję jeżeli do tej pory nie złamał i nie odmówiono mu czy cofnięto mu decyzję o dodatku mieszkaniowym. Jeżeli tak się stało jest to podstawa do nie wydania takiej decyzji. Natomiast jeżeli ktoś jest dłużnikiem a nie miał wcześniej takiej decyzji to jak najbardziej taki wniosek powinien być realizowany do czasu oczywiście kiedy powstanie w trakcie realizacji tej decyzji zaległość czynszowa. Te decyzje są decyzjami czasowymi. Także jeśli chodzi o odpowiedź dla pani Gosz.

### **NOCNY WALDEMAR – Zastępca Prezydenta Miasta Gdańska**

Jeżeli chodzi o pomoc socjalną to rozstrzyga to Ustawa o Pomocy Społecznej. Mogę tylko powiedzieć, że kryteria niestety się z miesiąca na miesiąc zaostrzają. Przy każdej kolejnej ustawie te obostrzenia narastają. Kryteria, które stosuje ośrodek pomocy społecznej są coraz bardziej uszczegółowione i coraz większa grupa osób nie podlega, nie mieści się w owych kryteriach. Chociaż w osobistym odbiorze odczuwają, że są w grupie najbiedniejszych ale w tym względzie musimy stosować się do prawa, które istnieje. Prace, które są przygotowywane jeżeli chodzi o pomoc społeczną idą w kierunku jeszcze bardziej ograniczenia grupy osób, które mogą skorzystać na dzień dzisiejszy z naprawdę niewielkich możliwości wsparcia. To jest jakby pierwsza kwestia. Druga tylko to co pan dyrektor Skura wspomniał również dodam tylko, że w trakcie kiedy otrzymuje się dodatek- to jest odpowiedź dla pani radnej Gosz, dodatek może być jeśli są zaległości daje się taką preferencję w ciągu 3-ech miesięcy osoby te jeśli spłaca zaległości to wniosek będzie rozpatrywany pozytywnie. Decyzja będzie pozytywna. Jeśli przez 3 miesiące nie będzie to uregulowane to nadal będzie podtrzymana decyzja administracyjna negatywna.

### **radna- GOSZ ZOFIA**

Ja się zgadzam z tym co powiedział dyrektor Skuras bo to jest zgodne z interpretacją rady ministrów ale nie mogę się zgodzić z tym co powiedział pan prezydent Nocny chyba, że mi wskaże przepis wyższego rzędu, że osoba składająca wniosek dzisiaj na przykład o dodatek mieszkaniowy musi się zobowiązać, że jak ma na przykład 20. 000 długu w ciągu trzech miesięcy go spłaci dostanie dodatek. No jest to całkowita blokada. Następną sprawę do prezydenta Lewny mam propozycję. Inne gminy w telewizji i w radio.

Po prostu, że oprócz umarzania na raty każdy kto chce może odpracować zaległość. Czy prezydent Lewna zajmie się tym zagadnieniem, żeby również uruchomić to w naszej gminie? Chyba Gdańsk na to zasługuje. Dziękuję

### **NOCNY WALDEMAR – Zastępca Prezydenta Miasta Gdańska**

Takie małe wyjaśnienie. Nikt nikogo nie zmusza tutaj, nie obliguje tylko powiedziałem i to jeszcze raz potwierdzam, że jeśli w ciągu 3-ech miesięcy ta osoba spłaci wówczas wniosek jest rozpatrywany pozytywnie. Natomiast nie ma tu żadnego przymusu. Jest tylko taka możliwość. Dziękuję bardzo.

Pan prezydent mówi, że wskaże przepis.

### **radny - OLESZEK BOGDAN – Przewodniczący RMG**

Ja poproszę teraz proszę państwa bo zamknęliśmy listę mówców zgodnie z państwa głosowaniem ale poproszę by teraz popłynęły dwa wnioski. Wnioski pana Głogowskiego i pana Łęczkowskiego i bardzo proszę pana prezydenta Lewne o ustosunkowanie się do tych wniosków. Dotyczą one zmiany taryf.

## **LEWNA SZCZEPAN – Zastępca Prezydenta Miasta Gdańska**

Panie przewodniczący, wysoka rado. Rzeczywiście wpłynęły wnioski pana radnego Łęczkowskiego z 22 listopada i pana Eugeniusza Głogowskiego z 23 listopada dotyczące kwestii ceny wody. Wnioski te to właściwie rozpatrują problem formalny. Wnioski te są kierowane do przewodniczącego rady ale ze względu na ich treść zawartą w tych wnioskach na merytoryczne uzasadnienie tych wniosków uznaje, że jest to wniosek o zmianę o autopoprawkę prezydenta, bo tylko wtedy tak mógłby być moim zdaniem traktowany. Te wnioski nie mają w tym względzie jasnej formy traktować jako autopoprawkę jeżeli jako poprawkę zgłoszoną do tych uchwał no to wtedy powstawałby pewien problem. Nie tylko merytoryczny, o którym mówiłem bo wnioski nie zostały uwzględnione z przyczyn wielokrotnie wyjaśnianych a gdyby to traktować jako poprawki to wówczas trzeba by było dwie rzeczy. Po pierwsze one musiałyby się ściśle odnosić do uchwały czyli krótko mówiąc reagować na konkretną treść uchwały. Po drugie zgodnie z art. 26 ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę. Ponieważ przewiduję zmniejszenie wpływów z opłat za wodę to musiałyby również zawierać w sobie dotacje dla przedsiębiorstwa wodociągowo-kanalizacyjnego. Z tych powodów przyjmuję iż są to wnioski i postulaty skierowane pod adresem prezydenta a jednocześnie odnosząc się do niej podtrzymuje to już wcześniej co powiedziałem. Po prostu nie mamy takich możliwości a jednocześnie wydaje się iż problem tutaj poruszony nie ma tej wagi aby warto było ryzykować zatrzymanie procesu możliwości realizacji programu wodno-ściekowego. Dziękuję bardzo.

## **mecenas – ANDRZEJ BODAKOWSKI**

Pismo złożona przez pana radnego Eugeniusz Głogowskiego zatytułowany „Wniosek” jest rzeczywiście w mojej ocenie wnioskiem a nie poprawką. Ponieważ pan radny Głogowski zacytuje tutaj „Podwyżka ceny dla grup odbiorców gospodarstw domowych w zakresie zaopatrzenia w wodę jak również w zakresie odprowadzanie ścieków powinna wzrosnąć o 3% a nie o 5,2%.”- Jest to wniosek pana radnego Głogowskiego natomiast on nie odnosi się do jakiegokolwiek z punktów czy to uchwały czy to załącznika do uchwały taryfy. Przegłosowanie tego nie jest możliwe. To nie jest poprawka. Pan Głogowski nie wskazał jakich zmian oczekuje.

W związku z powyższym to pismo zatytułowane „Wniosek” nie może być w moim przekonaniu jako poprawka bo nie możemy przegłosować tego zdania bo to jest po prostu zdanie nie odnosi się to do szczególnych zapisów uchwały. Zwracam zresztą uwagę państwa radnych, że w treści uchwały i załącznika do uchwały nigdzie nie pojawia się zapis w określeniu procentowym. Nigdzie! Procenty pojawiają się tylko i wyłącznie w uzasadnieniu do uchwały i praktycznie rzecz biorąc pan radny Głogowski w swoim piśmie odniósł się do uzasadnienia uchwały a nie do treści. W związku z powyższym ten wniosek nie podlega głosowaniu i tutaj zgadzam się z panem prezydentem Lewną co do

tę, że jest to wniosek. Próba interpretacji i próba „zmuszenia” przedsiębiorstwa do jak gdyby jeszcze raz obmyślenia sposobu skonstruowania taryfy. Ot tak to bym to odbierał. Natomiast na pewno nie jest to poprawka. Odnośnie wniosku złożonego, odnośnie pisma przepraszam- zatytułowanego „Wniosek o zmianę do projektu uchwały 1043” i skierowanego przez pana Władysława Łęczkowskiego. Pan radny Łęczkowski odnosi się do poszczególnych postanowień uchwały a dokładniej do załączników. Wskazuje jakie zmiany jego zdaniem miały być dokonane w pkt.4.

Mówiłem, że zdania są podzielone czy można w trakcie procedowania wprowadzać zmiany do uchwały czy też zmiany nie powinny dokonać się zgodnie z art.24 na etapie negocjowania taryfy pomiędzy przedsiębiorstwem a wójtem, prezydentem i burmistrzem? Ja wskazuję na fakt iż w moim przekonaniu ta poprawka jest poprawką o tyle niepełną, że pan radny Łęczkowski wnosząc o zmianę taryfy nie wskazuje źródła pokrycia dla przedsiębiorstwa, które sporządziło ową taryfę źródła skąd miały być pokryte te niedobory finansowe. Zwracam uwagę państwa radnych na fakt, nastąpiła zmiana stanu prawnego. To nie rada jak w poprzednim stanie prawnym ustala cenę wody i ścieków ale rada zatwierdza taryfę, którą ustala przedsiębiorstwo wodno-ściekowe mówiąc bardzo ogólnie. I tutaj chciałbym zwrócić uwagę państwa radnych na przepis art. 24, który mówi w sposób następujący „Rada gminy może podjąć uchwałę o dopłacie dla jednej wybranej lub wszystkich taryfowych grup odbiorców usług. Opłatę gmina przekazuje przedsiębiorstwu wodociągowo- kanalizacyjnemu”. Czyli, jeżeli ta poprawka miałaby być głosowana, gdyby ta poprawka przeszła zwróćcie państwo uwagę i gdyby przyjął, mówię to wszystko w trybie warunkowym gdyby organ nadzoru przyjął, że dopuszczalna jest zmiana taryfy bez równoczesnego określenia dopłaty, czyli kwot i źródeł finansowania co może się okazać wątpliwe i organ nadzoru może zakwestionować to, to czeka państwa podjęcie następnej uchwały. Wskazania źródeł finansowania strat bo to już będą w ten czas straty dla przedsiębiorstwa, które ustaliło w ten sposób taryfę. Po stronie przedsiębiorstwa jest to niewątpliwie roszczenie o wyrównanie deficytu. Poprawka zgłoszona przez pana radnego Łęczkowskiego nie jest pełna nie jest sama dla siebie. Tu trzeba widzieć tą konsekwencję. Dziękuję.

#### **radny – ŁĘCZKOWSKI WŁADYSŁAW**

Panie przewodniczący i panie mecenasie. Ja złożyłem poprawkę od druków nr 1043 a nie do materiałów pomocniczych, które po prostu zostały nam tutaj dostarczone. My dzisiaj nie dyskutujemy o budżecie miasta na rok 2005 tylko dyskutujemy o cenie za metr sześcienny wody. Jeżeli po prostu to zostanie dzisiaj przegłosowane ( ja podtrzymuję swój wniosek) to wtedy będziemy dalej myśleć z czego to ma być pokryte albo będzie rozmawiał prezydent z Saur Neptun Gdańsk na jakiej podstawie to pokryć. Taryfa jest w uchwale.

**mecenas – ANDRZEJ BODAKOWKI**

Panie radny ja też nie mówiłem o budżecie bo to nie jest moją rolą. Ja tylko wskazałem i zacytowałem i może jeszcze raz zrobię to samo odwołując się do ustawy wodno- ściekowej zacytuję panu przepis akt. 24 ust. 6.

Rada Gminy może podjąć uchwałę o dopłacie. W sytuacji kiedy zmienia taryfę powinna podjąć tą uchwałę o dopłacie. Uważam, że moją rolą jest wskazanie państwu radnym, że takie uregulowania ustawowe są. Mogą się one panu radnemu nie podobać ale one są i tutaj nigdy nie mówiłem i z moich ust nigdy nie padło słowo o tym, że wskazuję, że coś tam trzeba robić w budżecie panie radny. Także tutaj jest jakieś nieporozumienie między nami. Dziękuję.

**radny- EUGENIUSZ GŁOGOWSKI**

Pan mecenas ma rację w przypadku mojego wniosku. Wynikał on z następujących powodów. Ja przed sformułowaniem i próbą poprawki skontaktowałem się z panem dyrektorem Skurasem. W wyniku rozmowy nie doszliśmy do uzgodnienia, żeby sprecyzować konkretne liczby. W związku z tym mogłem tylko sformułować wniosek tak jak go sformułowalem. W związku z tym modyfikuję to i wnioskuję o wysłanie do komisji jeszcze raz. Natomiast teraz chciałbym uwzględnić merytoryczne przesłanie mojego postępowania. Po pierwsze w moim wniosku panie prezydencie nie ma takiej sytuacji, że są zmniejszone wpływy z uwagi na to, że ja informuję, że dla odbiorców indywidualnych ma być zmniejszone natomiast powiększone dla odbiorców pozostałych więc jest wskazane po prostu źródło finansowania. Kwota całkowita się nie zmienia i nie ma to zagrożenia dla wodno- ściekowego projektu. Jest to decyzja po prostu polityczne rady, którą grupę ewentualnie jeszcze preferować czy nie. Taka była moja intencja. Natomiast z czego ona wynika? Tu bym chciał mieć odmienne zdanie niż ma radny Koralwski i KPGiM.

**radny- TOMASZ SOWIŃSKI**

To jest wniosek formalny i ja mam głos przeciwny. Jeżeli ktoś próbuje coś przygotować i nie potrafi tego zrobić potem zajmuje nam niepotrzebnie czas tłumacząc się dlaczego zrobił nieudolnie a w końcu nie mogąc nic zrobić odsyła uchwałę do przegłosowania czy proponuje do komisji no to szanujmy się nawzajem. Mam pytanie też do pana przewodniczącego i do pana radcy prawnego. Czy tak naprawdę wniosek, który nie spełnia warunków prawnych tzn. jest niepełny jest tak naprawdę niemożliwy do przegłosowania można poddawać pod głosowanie?

**mecenas- ANDRZEJ BODAKOWSKI**

Jeżeli chodzi tak jak mówiłem o pismo pana radnego Głogowskiego to nie jest poprawka w związku z czym to nie jest głosowane. Jest tylko wniosek złożony przez pana radnego Eugeniusz Głogowskiego wniosek formalny o odesłanie

projektu do komisji i ten wniosek formalny w tej chwili tak jak tutaj zarządził pan przewodniczący będzie głosowany. Natomiast pismo pana Eugeniusz Głogowskiego nie jest poprawką i jako takie głosowane nie będzie. Pismo pana Łęczkowskiego natomiast jest to poprawka.

**radny – BOGDAN OLESZEK Przewodniczący RMG**

Kto z pań i panów radnych jest za odesłaniem do komisji druku 1043?

<b>za</b>	<b>-8</b>
<b>przeciw</b>	<b>-20</b>
<b>wstrzymało się</b>	<b>-2</b>

**RADA MIASTA GDAŃSKA**  
**W głosowaniu nie przyjęła**

Kto z pań i panów radnych jest za przyjęciem poprawki radnego Łęczkowskiego?

<b>za</b>	<b>-10</b>
<b>przeciw</b>	<b>-19</b>
<b>wstrzymało się</b>	<b>-1</b>

**RADA MIASTA GDAŃSKA**  
**W głosowaniu nie przyjęła**

Kto z pań i panów radnych jest za przyjęciem druku 1043?

<b>za</b>	<b>-20</b>
<b>przeciw</b>	<b>-8</b>
<b>wstrzymało się</b>	<b>-2</b>

**RADA MIASTA GDAŃSKA**  
**W głosowaniu przyjęła**

**UCHWAŁĘ NR XXXI/976/04**  
**Rady Miasta Gdańska**  
**z dnia 25 listopada 2004 roku.**

*W sprawie zatwierdzenia taryfy obowiązującej na terenie Miasta Gdańska dla odbiorców usług świadczonych przez Saur Neptun Gdańsk S.A. w Gdańsku w zakresie zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków.*

**Uchwałą stanowi załącznik nr 18 do niniejszego protokołu.**

**11. ZMIANY UCHWAŁY NR XVI/501/2003 RADY MIASTA GDAŃSKA Z DNIA 4 GRUDNIA 2003 ROKU W SPRAWIE ZAWARCIA POROZUMIEŃ MIĘDZYGMINNYCH POMIĘDZY MIASTEM GDAŃSK A MIASTEM SOPOT, MIASTEM PRUSZCZ GDAŃSKI, GMINĄ PRUSZCZ GDAŃSKI, GMINĄ KOLBUDY, GMINĄ ŻUKOWO O PRZEJĘCIE PRZEZ MIASTO GDAŃSK WYKONANIA ZADAŃ PUBLICZNYCH W ZAKRESIE ZBIOROWEGO TRANSPORTU PUBLICZNEGO.  
(DRUK 1066 + AUTOPOPRAWKA)**

**SZCZYT ANTONI - Zastępca Dyrektora Wydziału Gospodarki Komunalnej**

Panie Przewodniczący,  
Szanowna Wysoka Rado.

Przedstawiam projekt uchwały numer 1066, który wprowadza zmiany do porozumień zawartych między Gminami Gdańsk, Miastem Sopot, Gminą Miejską Pruszcz Gdański, Pruszcz Gdański, Gminą Kolbudy i Gminą Żukowo w sprawie przejęcia proponowanej przez miasto Gdańsk zadań publicznych w



zakresie transportu zbiorowego. Otóż ta uchwała, która przez państwem jest położona ona wprowadza tylko zmiany do poprzedniego porozumienia, które zawarte zostało w zeszłym roku za państwa wolą i wprowadza tylko 3 zmiany. Mianowicie dotyczące ilości wykonywanych wozokilometrów na terenach tych Gmin, stawki za wozokilometr, która wynika z podjętej przez państwa ceny biletu oraz zmiana ilości wozokilometrów w poszczególnych Gminach. Uchwała składa się już z załączników, w których są podane ilości wozokilometrów oraz proponowanej stawki. Wnioskuje o pozytywne podjęcie tej uchwały. Dziękuję.

**radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**

Opinia KPGiM jest pozytywna. Kto z pań i panów radnych jest za przyjęciem druku 1066 z autopoprawką?

za	-19
przeciw	-0
wstrzymało się	-1

**RADA MIASTA GDAŃSKA**  
W głosowaniu p r z y j ę ł a

**UCHWAŁĘ NR XXXI/977/04**  
**Rady Miasta Gdańska**  
**z dnia 25 listopada 2004 roku.**

*W sprawie zmiany uchwały NR XVI/501/2003 Rady Miasta Gdańska z dnia 4 grudnia 2003 roku w sprawie zawarcia Porozumień Międzygminnych pomiędzy Miastem Gdańsk a Miastem Sopot, Miastem Pruszcz gdański, Gminą Pruszcz Gdański, Gminą Kolbudy, Gminą Żukowo o przejęcie przez Miasto Gdańsk wykonania zadań publicznych w zakresie zbiorowego transportu lokalnego.*

**Uchwała stanowi załącznik nr 19 do niniejszego protokołu.**

### **radny – TADEUSZ GLEINERT**

Zebraliśmy 3,5 tysiąca zł środków na pomnik Piłsudskiego. Kilku radnych zadeklarowało kolejne 4 tysiące zł to jest wszystko z tej pierwszej zbiórki, która odbyła się podczas uroczystości 11 listopada w ciągu 2 godzin. Przewidujemy, że podobne zbiórki przy okazji różnych świąt narodowych będziemy kontynuować w przyszłym roku do 11 listopada włącznie.

### **radny- BOGDAN OLESZEK- Przewodniczący RMG**

06.12.2004 o godzinie 16:00 w sali toastowej czyli na dole tam gdzie obiad jemy. Zapraszamy na wystawę szopek Bożonarodzeniowych oraz rekwizytów kolędniczych w ramach konkursu dla rzeźbiarzy ludowych. Po rozstrzygnięciu wręczone będą nagrody dla zwycięzców. Ta wystawa proszę państwa będzie tu w naszym ratuszu i ona będzie czynna do 07.01.2005. Bardzo serdecznie wszystkich państwa radnych zapraszamy na 06.01.04 na 16:00.

### **radny- CZESŁAW NOWAK**

Pan Tadeusz Gleiner poinformował ile zebraliśmy na zbiórce publicznej. Chciałbym przypomnieć, że podczas dyskusji 4 osoby w tym pan prezydent, pan radny Mirosław Zdanowicz, ja i pan Olszewski zadeklarowaliśmy wpłatę pewnych sum. Otóż chciałbym państwa poinformować, że pieniądze ze zbiórki publicznej, którą przeprowadzaliśmy 11 listopada nie mogą trafić na konto urzędu miasta na budowę pomnika. Te pieniądze mogą być wpłacone na konto komitetu Budowy Pomnika i z tamtej strony może to być sfinansowane. Natomiast poszczególni radni jeżeli będą chcieli dokonać wpłat z własnego konta z ewentualnej diety to mogą od pani dyrektor pobrać stosowna deklarację, wpisać nazwisko i imię, zadeklarowaną kwotę i ta kwota może być potrącona z diety na budowę tego pomnika. Te pieniądze mogą być przekazane na konto miasta. Natomiast jeżeli by ktoś chciał wpłacić indywidualnie bez naruszenia swojej diety może też zrobić to samo wpłacając na to konto, które poda pani dyrektor naszego biura. Także proszę się ewentualnie kontaktować z panią dyrektor, pobrać albo odpowiednią deklarację bądź też numer konta jeśli ktoś będzie chciał zadeklarować kwotę jako wpłatę na budowę tego pomnika. Jeżeli ktoś by miał jakieś pytania bardzo chętnie odpowiemy. Pierwszą kwotę jaką zebraliśmy wpłaciliśmy na konto tego Komitetu Budowy Pomnika po to, żeby pieniądze ze zbiórki publicznej trafiły tam a nie do miasta bo tego robić nie wolno. Dziękuję.

### **radny- RYSZARD OLESZEK**

Kiedy będzie konto lub subkonto formalnie uruchomione, bo są osoby i podmioty, które wstępnie zadeklarowały pomoc w dofinansowaniu naszego przedsięwzięcia i tu jest potrzebne jednak konto.

**radny- CZESŁAW NOWAK**

Pani dyrektor wszystko powie. Tamto konto będzie w tej deklaracji napisane. Także ta sprawa jest już uregulowana. Proszę wziąć ewentualnie deklarację.

**12. ZAWARCIE POROZUMIENIA POMIĘDZY  
MIASTEM GDAŃSK A POWIATEM KARTUSKIM O  
POWIERZENIE WYKONANIA POWIATOWI  
KARTUSKIEMU WYKONANIA ZADANIA  
PUBLICZNEGO W ZAKRESIE ZAPEWNIENIA  
OPIEKI I WYCHOWANIA DZIECI Z TERENU  
MIASTA GDAŃSKA W PLACÓWCE OPIEKUŃCZO-  
WYCHOWAWCZEJ FUNKCJONUJĄCEJ NA  
TERENIE POWIATU KARTUSKIEGO.  
(DRUK 1049)**

**WALDEMAR NOCNY – Zastępca Prezydenta Miasta Gdańska**

Szanowni Państwo.

Chciałbym państwu przedstawić projekt uchwały i kolejne 3 również są zbliżone swoją treścią do uchwały, którą za moment chciałbym zreferować. Dotyczy ona porozumienia między miastem Gdańsk a powiatem Kartuskim a porozumienie to powinniśmy podpisać z tym powiatem bowiem w marcu 2004 roku nastąpiła nowelizacja ustawy o pomocy społecznej, która mówi w ten sposób, że powiat, który posiada placówkę opiekuńczo-wychowawczą i znajdują się tam wolne miejsca nie ma prawa odmówić przyjęcia dziecka z innego powiatu. Ten zapis funkcjonował od lat.

Natomiast nowelizacja z marca spowodowała rzecz następującą, że powiat, który wysyła dziecko do placówki opiekuńczo-wychowawczej do innego powiatu jest zobligowany do zapłacenia kosztów pobytu tego dziecka w tej placówce. Ten koszt utrzymuje się w kwocie średniego miesięcznego utrzymania dziecka w tej placówce w tym konkretnym powiecie. Żeby można było przekazać pieniądze powiatowi kartuskiemu i odwrotnie, żeby powiat Kartuski mógł przekazać środki jeśli dzieci z tego powiatu znajdą się w naszych placówkach takie porozumienie jest niezbędne. Dziękuję.

**radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**  
KSSiOZ, KB opinia pozytywna.

**radny – TOMASZ SOWIŃSKI**  
Opinia KE jest pozytywna.

**radna – ZOFIA GOSZ**

Panie przewodniczący, panie prezydencie mam tylko jedno pytanie. Jest to bardzo chwalebne to co robimy bo można to robić również w drugą stronę ale czy to, że my mamy placówki opiekuńczo – wychowawcze i one są niepełne bo możemy przyjmować z innych miast to znaczy, że u nas nie ma takich dzieci do tych placówek. Czyli my mamy za dużo placówek w stosunku do dzieci. Ja to tak zupełnie prosto rozumując rozumiem. Dziękuję.

**WALDEMAR NOCNY – Zastępca Prezydenta Miasta Gdańska**

Oczywiście tłumaczę. Generalnie jest tak, że to my mamy problemy z umieszczeniem naszych dzieci w placówkach opiekuńczo – wychowawczych i z reguły to my musimy zapłacić tym powiatom za pobyt tych dzieci. Chociaż były sytuacje przed kilku laty, że dzieci przychodziły do nas z innych powiatów do domów dziecka m.in. na Orunii i one tam nadal przebywają. My ich nie chcemy odsyłać do tych powiatów ponieważ dzieci te się związały, zżyły ze środowiskiem z innymi dziećmi. Czasami są to rodzeństwa na miejscu. Natomiast dzięki temu porozumieniu to będziemy mogli odzyskać środki finansowe na utrzymanie tych dzieci w naszych placówkach.

**radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**  
Kto z pań i panów radnych jest za przyjęciem druku 1049?

<b>za</b>	<b>-19</b>
<b>przeciw</b>	<b>-1</b>
<b>wstrzymało się</b>	<b>-0</b>

**RADA MIASTA GDAŃSKA**  
**W głosowaniu p r z y j ę ł a**

**UCHWAŁĘ NR XXXI/978/04**  
**Rady Miasta Gdańska**  
**z dnia 25 listopada 2004 roku.**

*W sprawie zawarcia Porozumienia pomiędzy Miastem Gdańsk a Powiatem Kartuskim o powierzenie Powiatowi Kartuskiemu wykonania zadania publicznego w zakresie zapewnienia opieki i wychowania dzieci z terenu Miasta Gdańska w placówce opiekuńczo- wychowawczej funkcjonującej na terenie Powiatu Kartuskiego.*

**Uchwała stanowi załącznik nr 20 do niniejszego protokołu.**

**13. ZAWARCIA POROZUMIENIA POMIĘDZY  
MIASTEM GDAŃSK A POWIATEM  
NOWODWORSKIM O PRZYJĘCIE PRZEZ MIASTO  
GDAŃSK DO WYKONANIA ZADANIA  
PUBLICZNEGO W ZAKRESIE ZAPEWNIENIA  
OPIEKI I WYCHOWANIA DZIECIOM Z TERENU  
NOWODWORSKIEGO W PLACÓWCE OPIEKUŃCZO  
– WYCHOWAWCZEJ NA TERENIE MIASTA  
GDAŃSKA  
(DRUK 1050)**

**WALDEMAR NOCNY – Zastępca Prezydenta Miasta Gdańska**

Podobny projekt uchwały z tym, że jest porozumienie między Miastem Gdańsk a Powiatem Nowodworskim. Uzasadnienie to samo.

**radny – BOGDAN OLESZEK- Przewodniczący RMG**

KSSiOZ, KB, KE jest pozytywna. Kto z pań i panów radnych jest za przyjęciem druku 1050?

<b>za</b>	<b>-17</b>
<b>przeciw</b>	<b>-1</b>
<b>wstrzymało się</b>	<b>-0</b>

**RADA MIASTA GDAŃSKA  
W głosowaniu p r z y j ę ł a**

**UCHWAŁĘ NR XXXI/979/04**  
**Rady Miasta Gdańska**  
**z dnia 25 listopada 2004 roku.**

*W sprawie zawarcia Porozumienia pomiędzy Miastem Gdańsk a Powiatem Nowodworskim o przyjęcie przez Miasto Gdańsk do wykonania zadania publicznego w zakresie zapewnienia opieki i wychowania dzieciom z terenu Nowodworskiego w placówce opiekuńczo- wychowawczej funkcjonującej na terenie Miasta Gdańska.*

**Uchwała stanowi załącznik nr 21 do niniejszego protokołu.**

**14. ZAWARCIA POROZUMIENIA POMIĘDZY  
MIASTEM GDAŃSK A POWIATEM GDAŃSKIM O  
PRZYJĘCIE PRZEZ MIASTO GDAŃSK DO  
WYKONANIA ZADANIA PUBLICZNEGO W  
ZAKRESIE ZAPEWNIENIA OPIEKI I WYCHOWANIA  
DZIECIOM Z TERENU POWIATU GDAŃSKIEGO W  
PLACÓWCE OPIEKUŃCZO - WYCHOWAWCZEJ  
FUNKCJONUJĄCEJ NA TERENIE MIASTA GDAŃKA.  
(DRUK 1051)**

**WALDEMAR NOCNY – Zastępca prezydenta Miasta Gdańska**

I trzecia prawie taka sama ustawa. Dotyczy porozumienia między miastem Gdańsk a Powiatem Gdańskim z siedzibą w Pruszczu Gdańskim.

**radny – BOGDAN OLESZEK- Przewodniczący RMG**

KSSiOZ, KB, KE opiniowały pozytywnie. Kto z pań i panów radnych jest za przyjęciem druku 1051?

za	-19
przeciw	-0
wstrzymało się	-1

**RADA MIASTA GDAŃSKA**  
W głosowaniu p r z y j ę ł a

**UCHWAŁĘ NR XXXI/980/04**  
**Rady Miasta Gdańska**  
**z dnia 25 listopada 2004 roku.**

**W sprawie zawarcia Porozumienia pomiędzy Miastem Gdańsk a Powiatem Gdańskim o przyjęcie przez Miasto Gdańsk do wykonania zadania publicznego w zakresie zapewnienia opieki i wychowania dzieciom z terenu Powiatu gdańskiego w placówce opiekuńczo- wychowawczej funkcjonującej na terenie Miasta Gdańska.**

**Uchwała stanowi załącznik nr 22 do niniejszego protokołu.**

**15. ZAWARCIA POROZUMIENIA POMIĘDZY  
MIASTEM GDAŃSK, A MISTEM SOPOT O  
PRZYJĘCIE PRZEZ MIASTO GDAŃSK WYKONANIE  
ZADANIA PUBLICZNEGO W ZAKRESIE  
ZAPEWNIENIA OPIEKI I WYCHOWANIA DZIECI Z**

# **TERENU MIASTA SOPOT W RODZINACH ZASTĘPCZYCH NA TERENIE MIASTA GDAŃSKA. (DRUK 1052)**

**WALDEMAR NOCNY – Prezydent Miasta Gdańska**

Ten projekt jest nieco inny bowiem nie dotyczy wychowanków placówek opiekuńczo wychowawczych, ale rodzin zastępczych zamieszkałych na terenie Gdańska lub na terenie Sopotu. Takie sytuacje u nas istnieją szczególnie jeśli zabiegamy o rodziny zastępcze, które pełnią jakby zawodowo swoją funkcję i wówczas Gdańskie dzieci znajdują się w Sopocie i my musimy za nie zapłacić, żeby tego dokonać musimy zawrzeć porozumienie formalne z miastem Sopot. Dziękuję.

**radny- RYSZARD NIKIEL - Wiceprzewodniczący RMG**

KSSiOZ, KB, KK opiniowały pozytywnie. Kto z pań i panów radnych jest za przyjęciem druku 1052?

za	-17
przeciw	-0
wstrzymało się	-3

**RADA MIASTA GDAŃSKA**  
W głosowaniu p r z y j ę ł a

## **UCHWAŁĘ NR XXXI/981/04 Rady Miasta Gdańska z dnia 25 listopada 2004 roku.**

*W sprawie zawarcia Porozumienia pomiędzy Miastem Gdańsk, a Miastem Sopot o przyjęcie przez Miasto Gdańsk wykonania zadania publicznego w zakresie zapewnienia opieki i wychowania dzieci z terenu Miasta Sopot w rodzinach zastępczych zamieszkałych na terenie Miasta Gdańska.*

**Uchwała stanowi załącznik nr 23 do niniejszego protokołu.**



**16. ZATWIERDZENIA PROJEKTU  
REALIZOWANEGO PRZEZ CENTRUM  
KSZTAŁCENIA USTAWICZNEGO W SOPOCIE W  
RAMACH FUNDUSZY STRUKTURALNYCH O  
NAZWIE „ W DRODZE DO PRACY ZAWODOWEJ I  
SAMODZIELNEGO ŻYCIA ORAZ ŹRÓDEŁ  
WSPÓLFINANSOWANIA PROJEKTU PRZEZ  
MIASTO GDAŃSK.  
(DRUK 1062 + AUTOPOPRAWKA)**

**WALDEMAR NOCNY – Zastępca Prezydenta Miasta Gdańska**

Proszę państwa.

Jest to propozycja zrealizowania razem wspólnie z Sopotem poprzez Centrum Kształcenia Ustawicznego w Sopocie programu, który w 90% procentach będzie dofinansowany z Unii europejskiej, a to dotyczy on wychowanków konkretnie z miasta Sopotu 15 natomiast z gdańska 45 z rodzinnych domów dziecka lub placówek opiekuńczo – wychowawczych i jest to jakby kształcenie umiejętności radzenia sobie w poszukiwaniu i rozpoczynaniu pracy bardzo tu szeroko pojęte. Z tych środków tutaj cały projekt jest przewidziany na kwotę 233 tys. zł z tego 10% przewidywane jest, że będzie to koszt miasta Gdańska a 10% koszt miasta Sopotu. Środki na ten cel, jeśli państwo by zatwierdzili ten projekt, są zarezerwowane w budżecie miejskiego ośrodka pomocy społecznej.

W ramach tego projektu oprócz kształcenia dzieci również są uwzględnione posiłki opłaty za egzaminy za certyfikaty oraz dowożenie lub dojazd młodzieży na miejsce spotkań i szkole. Tu jednocześnie jest autopoprawka, do której są dwa słowa wyjaśnienia. Byliśmy zobligowani przedstawić państwu cały projekt, który będzie złożony w ministerstwie gospodarki i pracy bo taki jest wymóg. Natomiast rozstrzygnięcie nastąpi dopiero na koniec roku bieżącego. Istnieje obawa, że ten projekt może być przez innych tak jak każda nasza uchwała rady miast a będzie dostępna w internecie, że może być po prostu skopiowana, że prawa autorskie zostaną tu naruszone, że my w tej procedurze jeśli powstaną podobne projekty możemy nie uzyskać kwot lub nie uzyskać w ogóle jakiegokolwiek dofinansowania do tego projektu.

Stąd propozycja, żeby tylko w internecie przy tej uchwale został załączony załącznik 3 czyli ogólne określenie projektu opisowego projektu które w sposób jak najbardziej ogólny nie mówiące o szczegółach, o których państwo macie wiedzę. O to bardzo bym prosił, żebyście zechcieli państwo przyjąć ten projekt.

**radny – NIKIEL RYSZARD- Wiceprzewodniczący RMG**

Opinia KSSiOZ oraz KB jest pozytywna. Kto z pań i panów radnych jest za przyjęciem druku 1062?

za	-22
przeciw	-0
wstrzymało się	-2

**RADA MIASTA GDAŃSKA**

**W głosowaniu p r z y j ę ł a**

**UCHWAŁĘ NR XXXI/982/04  
Rady Miasta Gdańska  
z dnia 25 listopada 2004 roku.**

*W sprawie zatwierdzenia projektu realizowanego przez Centrum Kształcenia Ustawicznego w Sopocie w ramach funduszy strukturalnych o nazwie „W drodze do pracy zawodowej i samodzielnego życia” oraz źródeł współfinansowania projektu przez Miasto Gdańsk.*

**Uchwała stanowi załącznik nr 24 do niniejszego protokołu.**

**17.ZMIANY UCHWAŁY NR XIX/591/04 RADY  
MIASTA GDAŃSKA Z DNIA 22 STYCZNIA 2004 ROKU  
W SPRAWIE OKREŚLENIA ZADAŃ, NA KTÓRE  
PRZEZNACZONE BĘDĄ ŚRODKI Z PAŃSTWOWEGO**

**FUNDUSZU REHABILITACJI OSÓB  
NIEPEŁNOSPRAWNYCH W 2004 ROKU.  
(DRUK 1063)**

**WALDEMAR NOCNY – Zastępca prezydenta Miasta Gdańska**

Proszę państwa.

Ten projekt uchwały proponuje zmiany w rozdysponowaniu środków z Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych na rok 2004. My taką zmianę robiliśmy w lato dostosowując te nowe środki, które do nas przyszły z Warszawy do pewnych propozycji, które napłynęły od osób niepełnosprawnych. Przewidywaliśmy dużą ilość bo takie były propozycje wstępne pożyczek na rozpoczęcie działalności gospodarczej dla indywidualnych osób, które są dotknięte niepełnosprawnością.

Natomiast okazało się, że wniosków tych w porównaniu z przewidywanymi środkami, które na ten cel przewidzieliśmy jest niestety niewiele. Natomiast zgłosiło się bardzo dużo pracodawców, którzy chcą rozpocząć przetworzyć stanowiska dla osób niepełnosprawnych natomiast w tym jakby zapisie w tej części finansowania środków brakuje. Stąd prośba i propozycja o zaakceptowanie przesunięcia tych środków zadania, które nie może być wykonane w tym roku budżetowym na zadanie czyli wzmocnienia dofinansowania stanowisk pracy dla osób niepełnosprawnych ale u pracodawców.

Przedkładamy państwu tą propozycję ponieważ mam nadzieję, że ostatnio chociaż nie wykluczam, że na koniec grudnia może nastąpić jeszcze jedna ponieważ niewykorzystane środki z funduszu PEFRON niestety, musi być co do złotych odesłane do Warszawy a nie chcemy utracić ani jednej.

**radny- RYSZARD NIKIEL- Wiceprzewodniczący RMG**

KSSiOZ, KB opinia pozytywna. Kto z pań i panów radnych jest za przyjęciem druku 1063?

<b>za</b>	<b>-23</b>
<b>przeciw</b>	<b>-0</b>
<b>wstrzymało się</b>	<b>-1</b>

**RADA MIASTA GDAŃSKA  
W głosowaniu p r z y j ę ł a**

**UCHWAŁĘ NR XXXI/983/04**  
**Rady Miasta Gdańska**  
**z dnia 25 listopada 2004 roku.**

*W sprawie zmiany Uchwały Nr XIX/591/04 Rady Miasta Gdańska z dnia 22 stycznia 2004 roku w sprawie określenia zadań, na które przeznaczone będą środki z Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych w 2004 roku.*

*Uchwała stanowi załącznik nr 25 do niniejszego protokołu.*

**17. ZATWIERDZENIA ZKRESU RZECZOWEGO I  
ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA PRZEDSIĘWZIĘCIA  
INWESTYCYJNEGO O NAZWIE „GDAŃSKI  
PROJEKT WODNO- ŚCIEKOWY” ORAZ  
UDZIELENIA UPOWAŻNIENIA DO PODPISANIA  
WNIOSKU O JEGO DOFINANSOWANIE Z  
FUNDUSZU SPÓJNOŚCI.  
(DRUK 1046 + AUTOPOPRAWKA)**

**MARCIN SZPAK – Zastępca prezydenta Miasta Gdańska**

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Chciałbym przedłożyć pod głosowanie uchwałę w sprawie zatwierdzenia zakresu rzeczowego i źródeł finansowania przedsięwzięcia „Gdański Projekt Wodno- Ściekowy” oraz udzielenia upoważnienia do podpisania wniosku o jego dofinansowanie z Funduszu Spójności. Kwestia w ogóle tej uchwały wynika z tego, iż Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska I Gospodarki Wodnej oczekuje iż każdy z projektów inwestycyjnych bez względu na to kto jest jego realizatorem i beneficjentem zostanie wpisany w politykę gminy. W tym przypadku beneficjentem pomocy przyznawanej z Unii Europejskiej będzie spółka Gdańska Infrastruktura Wodociągowo - Kanalizacyjna więc z

formalnego punktu widzenia osobą upoważnioną do podpisania tego wniosku, następnie uzyskania środków jest prezes Gdańskiej Infrastruktury Wodociągowo - Kanalizacyjnej.

Natomiast celem tej uchwały podejmowanej przez Radę Miasta Gdańska jest wykazanie i wzmocnienie, wykazanie iż dany projekt, potężny projekt inwestycyjny na prawie 500 milionów zł. iż jest on zgodny ze strategią miasta iż wpisuje się w politykę rozwojową gminy iż istnieje dla danego projektu poparcie ze strony Rady Miasta Gdańska. Każdy z projektów zgłoszonych do Funduszu Spójności tak jak powiedziałem również w sytuacjach takich gdzie wnioskodawcą i beneficjentem jest spółka musi w związku z tym uzyskać tak jakby polityczną deklarację rady iż jest to projekt, który ma pełne poparcie społeczne.

W związku z tym ta uchwała, która zawiera generalnie zakres przedsięwzięcia inwestycyjnego zawiera proponowaną strukturę finansową oraz ramowy harmonogram realizacji zadań. Do uchwały tej zgłosiliśmy autopoprawkę, która wprowadza korektę oczywistego błędu, który się pojawił w przede wszystkim w harmonogramie realizacji tych zadań.

W autopoprawce tej również nie ma rozbitcia kwot finansowych na poszczególne lata gdyż ten podział na tym etapie nie jest do końca możliwy, dokonanie tego podziału nie jest do końca możliwe w związku z tym zaznaczono tylko terminy poszczególnych zadań bez rozpisywania kwot na poszczególne lata. Ja jeszcze bym prosił, żeby pan prezes Gdańskiej Infrastruktury Wodociągowo-Kanalizacyjnej Jacek Skarbek króciutko przedstawił zawartość tej uchwały.

### **JACEK SKARBEEK – Prezes Gdańskiej Infrastruktury Wodociągowo-Kanalizacyjnej**

Szanowne Panie i Panowie Radni.

Nie wnikając już w szczegóły tego przedsięwzięcia chciałem państwu zwrócić uwagę, że w tej chwili państwo tak jak prezydent Szpak powiedział zatwierdzacie przepotężny program inwestycyjny, którego koszty kwalifikowane więc te, które w 73% będą. Mamy nadzieję refundowane przez Komisję Europejską ze środków z Funduszu Spójności opiewają na kwotę 495 milionów zł. Czyli gdyby ten program zrealizować to możemy się spodziewać 73% zwrotu z tej sumy czyli ponad 360 milionów zł. To jest suma, o którą się w tej chwili toczy proszę państwa gra.

Czyli jeśli państwo podejmiecie dzisiaj taką uchwałę nic już nie będzie stało na przeszkodzie by w najbliższych tygodniach bądź nawet i miesiącach spółka wraz z prezydentem miasta wystąpiły ze stosownym wnioskiem o dofinansowanie. Chciałem troszeczkę rozszerzyć kwestię tego harmonogramu rzeczowego realizacji przedsięwzięcia.

Tak jak pan prezydent powiedział skoncentrowaliśmy się w autopoprawce na tym by przede wszystkim wykazać termin rozpoczęcia i zakończenia poszczególnych zadań bez wnikania kiedy, w jakim roku, jaka konkretnie kwota

zostanie wydana ponieważ to nie ma specjalnie, nie przekłada się tak naprawę na zobowiązania w kontrakcie ani w żaden sposób nie powinno być przedmiotem oceny. Chciałem też zwrócić uwagę iż rok 2009 jest rokiem ostatecznego rozliczenia i zakończenia inwestycji , bardziej zakończenia niż rozliczenia bo jak w materiałach widać praktycznie rzecz biorąc większa część inwestycji kończy się wcześniej.

Proszę Państwa.

Struktura wydatków wskazuje na to, że tabela pierwsza wskazuje wyraźnie na to, że ogromna część kosztów są to koszty kwalifikowane i gdyby od tych kosztów odjąć podatek VAT to tak na dobra sprawę niewielki tylko koszty finansowe, koszty przygotowawcze które miasto już poniosło w latach 2003 a właściwe głównie w roku bieżącym. Poza nawiasem dofinansowania poza dofinansowaniem a zatem udało się zrobić to by jak największa część środków, największa część zadań weszła w skład tych kosztów kwalifikowanych. Myślę, że proszę państwa to powinno wystarczyć ponieważ załączniki, które radni otrzymali właściwie wyczerpują całość zagadnienia. Oczywiście gdyby były z państwa strony jakieś zagadnienia do przedstawionych materiałów jestem gotowy udzielić wszechstronnej informacji. Dziękuję bardzo.

**radny – RYSZARD NIKIEL – Wiceprzewodniczący RMG**

Opinia KB oraz KPGiM jest pozytywna.

**radny- RYSZARD OLSZEWSKI**

Ja zadaje pytanie cały czas niezmiennie retoryczne. Panie prezydencie przed powołanie spółki wodno - kanalizacyjnej na debacie luźnej poza sesją rozmawialiśmy o różnych tematach w tym ja podnosiłem jak miasto i Saur podejście w majątku przekazywanym do tej spółki.? Czy dokonano inwentaryzacji, zrobiono spisy – rzeczowy i finansowy? Jak to się ma na dzień dzisiejszy? I jak to się odnosi do tej aplikacji o środki, o które ta spółka zaczyna się ubiegać? Czy jest pełna inwentaryzacja na dzień dzisiejszy bo jeżeli chodzi o mnie nie znam takiego dokumentu.

**JACEK SKARBEEK - Prezes Gdańskiej Infrastruktury Wodociągowo-Kanalizacyjnej**

Odpowiadam na pytanie. Oczywiście tak. Komisja inwentaryzacyjna, wspólna, powołana zarówno przez prezydenta miasta jak i przez Saur Neptun Gdańsk dokonała takiego przeglądu i nie wdając się w szczegóły chcę oświadczyć, że co prawda mówię tu niejako za wydział skarbu, ale w związku z pracami właśnie tej komisji uległy pewnemu uporządkowaniu pewne kwestie majątku zwłaszcza jeśli chodzi o sieci ale również dzięki tym pracom tej komisji i stanowisku SMG do aportu czyli do tego majątku, który zostanie przekazany spółce GIFK, a w następstwie będzie dalej wydzierzawiany spółce Saur Neptun Gdańsk nie

weszły niektóre elementy, a zwłaszcza nieruchomości, które zostały ocenione jako zbędne i niepotrzebne dla realizacji projektu i funkcjonowania SNG. Taka operacja została już wykonana.

**radny – RYSZARD OLSZEWSKI**

Panie Prezydencie.

W takim razie nic nie stoi na przeszkodzie aby do mojej skrytki poprzez sekretariat otrzymać taką informację, a zarazem uzupełnienie tego majątku, który nie wszedł w skład tego aportu do spółki.

**radny- RYSZARD NIKIEL- Wiceprzewodniczący RMG**

Kto z pań i panów radnych jest za przyjęciem druku 1046 z autopoprawką?

<b>za</b>	<b>-17</b>
<b>przeciw</b>	<b>-0</b>
<b>wstrzymało się</b>	<b>-3</b>

**RADA MIASTA GDAŃSKA**  
**W głosowaniu p r z y j ę ł a**

**UCHWAŁĘ NR XXXI/984/04**  
**Rady Miasta Gdańska**  
**z dnia 25 listopada 2004 roku.**

*W sprawie* **zatwierdzenia zakresu rzeczowego i źródeł finansowania przedsięwzięcia inwestycyjnego o nazwie „gdański Projekt Wodno - Ściekowy” oraz udzielenia upoważnienia do podpisania wniosku o jego dofinansowanie z Funduszu Spójności. Uchwała stanowi załącznik nr 26 do niniejszego protokołu.**

**18. USTALENIA NAJNIŻSZEGO WYNAGRODZENIA ZASADNICZEGO W PIERWSZEJ KATEGORII ZASZEREGOWANIA ORAZ WARTOŚCI JEDNEGO PUNKTU W ZŁOTYCH W TABELI PUNKTOWYCH ROZPIĘTOŚCI KATEGORII ZASZEREGOWANIA DLA POWIATOWEGO URZĘDU PRACY W GDAŃSKU.  
(DRUK NR 1047)**

**MARCIN SZPAK – Zastępca Prezydenta Miasta Gdańska**

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Uchwała dotyczy ustalenia najniższego wynagrodzenia zasadniczego w pierwszej kategorii zaszeregowania oraz wartości jednego punktu w złotych w tabeli punktowych rozpiętości kategorii zaszeregowania dla powiatowego Urzędu Pracy w Gdańsku.

Korekta wynika z faktu dewaluacji płac na skutek inflacji. Ostatni raz wynagrodzenia były ustalane we wrześniu 2000 roku. Tak więc od 4 lat nie było to korygowane. Zmiana ma na celu rekompensatę inflacyjną i najniższe wynagrodzenie w UP ustala się na 750 złotych oraz punkt rozliczeniowy na kwotę 4 złotych.

**radny- RYSZARD NIKIEL- Wiceprzewodniczący RMG**

Opinia KB, KPGiM jest pozytywna. Kto z pań i panów radnych jest za przyjęciem druku 1047?

<b>za</b>	<b>-18</b>
<b>przeciw</b>	<b>-0</b>
<b>wstrzymało się</b>	<b>-1</b>

**RADA MIASTA GDAŃSKA**  
**W głosowaniu p r z y j ę ł a**



**UCHWAŁĘ NR XXXI/985/04**  
**Rady Miasta Gdańska**  
**z dnia 25 listopada 2004 roku.**

*W sprawie* **ustalenia najniższego wynagrodzenia zasadniczego w pierwszej kategorii zaszeregowania oraz wartości jednego punktu w złotych w tabeli punktowych rozpiętości kategorii zaszeregowania dla powiatowego Urzędu Pracy w Gdańsku. Uchwała stanowi załącznik nr 27 do niniejszego protokołu.**

**29. WYRAŻENIA ZGODY NA USTANOWIENIE SPECJALNEJ STREFY EKONOMICZNEJ W RAMACH POMORSKIEJ SPECJALNEJ STREFY EKONOMICZNEJ.  
(DRUK NR 1059 + AUTOPOPRAWKA)**

**IWONA BIERUT – Dyrektor Wydziału Skarbu**

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Chciałabym przedstawić informacje o Strefie Ekonomicznej. Działa ona na podstawie rozporządzenia Rady Ministrów z 2001 roku oraz ustawy o specjalnych strefach ekonomicznych.

Strefy ustanowione są w celu przyspieszenia rozwoju gospodarczego danego regionu. Rozwój może następować na podstawie określonych dziedzin. Pomorska Strefa obejmuje swoim obszarem ponad 380 hektarów. Wartość inwestycji, która została już pomieszczona na tych terenach stanowi ponad 800 milionów zł. a nowe miejsca zatrudnienia znalazło tam ponad 5000 osób. Każde nowe miejsce zatrudnienia w pomorskiej strefie przysparza dodatkowo od 2-4 miejsc pracy w firmach kooperujących. Planowane inwestycje na tym terenie stanowią około miliarda złotych. Tereny o których stanowi dzisiejsza uchwała są terenami gminy, tereny Trzech Lip stanowią własność skarbu państwa, a pomiędzy Radarową i Słowackiego to są 3 nieruchomości stanowiące własność gminy.

Tereny stanowiące Trzy Lipy znajdują się w niniejszej uchwale z tego względu, że taka procedura narzucona jest przez ustawę o specjalnych strefach ekonomicznych. Aby poszczególne obszary, którymi interesuje się gmina w strefie muszą przejść procedurę. Od uchwały RMG poprzez zgodę wojewody, do właściwego ministra i rady ministrów.

Utworzenie strefy na naszych terenach wskazanych w uchwale może przysporzyć nam możliwość szybszego rozwoju gospodarczego. Te tereny były stawiane pod przetargi i nie znalazły zainteresowania wśród inwestorów na obowiązujących zasadach. Dlatego też mamy nadzieję, że poprzez ulgi podatkowe, którymi dysponuje tylko Specjalna Strefa Ekonomiczna będziemy w stanie przyciągnąć inwestorów aby dane tereny, które są wskazane w uchwale były rozbudowane w infrastrukturę jak i zabudowane szczególnymi inwestycjami.

**radny- RYSZARD NIKIEL- Wiceprzewodniczący RMG**

Opinia KPGiM, KRP jest pozytywna. Kto z pań i panów radnych jest za przyjęciem druku 1059 z autopoprawką?

<b>za</b>	<b>-18</b>
<b>przeciw</b>	<b>-1</b>
<b>wstrzymało się</b>	<b>-2</b>

**RADA MIASTA GDAŃSKA**  
**W głosowaniu p r z y j ę ł a**

**UCHWAŁĘ NR XXXI/986/04**  
**Rady Miasta Gdańska**  
**z dnia 25 listopada 2004 roku.**

*W sprawie* wyrażenia zgody na ustanowienie strefy ekonomicznej w ramach pomorskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej.  
**Uchwała stanowi załącznik nr 28 do niniejszego protokołu.**

**20. WYRAŻENIA WOLI OBJĘCIA UDZIAŁÓW W  
PODWYKSZONYM KAPITALE ZAKŁADOWYM  
JEDNOOSOBOWEJ SPÓŁKI GMINY MIASTA  
GDAŃSKA DZIAŁAJĄCEJ POD FIRMA  
TOWARZYSTWO BUDOWNICTWA SPOŁECZNEGO  
„MTOŁAWA” SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ  
ODPOWIEDZIALNOSCIA Z SIEDZIBĄ W GDAŃSKU.  
(DRUK NR 1044)**

**IWONA BIERUT – Dyrektor Wydziału Skarbu**

Wysoka Rado,

Panie Przewodniczący.

Projekt uchwały stanowi o dokapitalizowaniu TBS „Motława” kwotą 1 490 000 złotych. Jest to kwota jaka została zaplanowana w budżecie miasta. Jest to druga część, która ma być uruchomiona na rzecz TBS – u po pierwszym etapie zainwestowania środków, które zostały wprowadzone do spółki w bieżącym roku. Po kontroli inwestycji dokonanych w bieżącym roku chcielibyśmy aby nastąpiło dokapitalizowanie kolejną wartością, która pozwoli spółce kontynuować inwestycje. Na inwestycje spółka dostała już kwalifikacje kredytowe.

Jeden kredyt został już zaciągnięty a dwa kolejne będą podpisywane przyszłym roku.

**radny- RYSZARD NIKIEL- Wiceprzewodniczący RMG**

Opinia KB, KPGiM jest pozytywna. Kto z pań i panów radnych jest za przyjęciem druku 1044?

za	-17
przeciw	-3
wstrzymało się	-2

**RADA MIASTA GDAŃSKA**  
W głosowaniu p r z y j ę ł a

**UCHWAŁĘ NR XXXI/987/04**  
**Rady Miasta Gdańska**  
**z dnia 25 listopada 2004 roku.**

*W sprawie wyrażenia woli objęcia udziałów w podwyższonym kapitale zakładowym jednoosobowej spółki Gminy Miasta Gdańska działającej pod firmą Towarzystwo Budownictwa Społecznego „Motława” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Gdańsku.*

**Uchwała stanowi załącznik nr 29 do niniejszego protokołu.**

## **21. WYRAŻENIA WOLI OBJĘCIA PRZEZ GMINĘ MIASTA GDAŃSKA UDZIAŁÓW W PODWYŻSZONYM KAPITALE ZAKŁADOWYM GDAŃSKIEGO TOWARZYSTWA BUDOWNICTWA SPOŁECZNEGO SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ Z SIEDZIBĄ W GDAŃSKU. (DRUK NR 1045)**

**IWONA BIERUT – Dyrektor Wydziału Skarbu**

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Chodzi o dokapitalizowanie drugiej naszej spółki TBS, kwotą 1 609 000 złotych. Środki te posłużą spółce do wybudowania dwóch budynków przy ul. Falk Polonusa. Prace projektowe są już na ukończeniu. Jest to pierwsza część środków, którymi winniśmy dokapitalizować spółkę w celu realizacji inwestycji budowy budynków. Druga część winna nastąpić w przyszłym roku. W WPI zostały na ten cel zaplanowane środki.

**radny- RYSZARD NIKIEL- Wiceprzewodniczący RMG**

Opinia KB, KPGiM jest pozytywna. Kto z pań i panów radnych jest za przyjęciem druku 1045?

<b>za</b>	<b>-15</b>
<b>przeciw</b>	<b>-3</b>
<b>wstrzymało się</b>	<b>-2</b>

**RADA MIASTA GDAŃSKA**

W głosowaniu p r z y j ę ł a

**UCHWAŁĘ NR XXXI/988/04  
Rady Miasta Gdańska  
z dnia 25 listopada 2004 roku.**

*W sprawie* wyrażenia woli objęcia przez Gminę Miasta Gdańska udziałów w podwyższonym kapitale zakładowym Gdańskiego Towarzystwa Budownictwa Społecznego Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Gdańsku.

**Uchwała stanowi załącznik nr 30 do niniejszego protokołu.**

**22. UCHWALENIA MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO  
WRZESZCZ CENTRUM REJON UL. UPHAGENA I  
ALEI GRUNWALDZKIEJ W GDAŃSKU.  
(DRUK NR 1033)**

**WIESŁAW BIELAWSKI – Zastępca Prezydenta Miasta Gdańska**

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Przedkładamy państwu projekt uchwały w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Wrzeszcz Centrum rejon ul. Uphagena i Alei Grunwaldzkiej w Gdańsku.

Jest to plan, do którego przystąpiliśmy w 2003 roku. Obszar planu obejmuje ok. 13 hektarów. Rozstrzygnięcia funkcjonalne dotyczą funkcji mieszkaniowej i mieszkaniowo – usługowej oraz terenów zielonych.

Jest to plan, który wyłożony był do publicznego wglądu na przełomie sierpnia i września 2004 roku. Do projektu wpłynęła jedna uwaga dotycząca możliwości pozostawienia funkcji mieszkalnej. Generalnie, formalnie nie została przyjęta. Stworzono zapisy umożliwiające funkcjonowanie mieszkań we wskazanym przez wnoszącego miejscu poprzez zapis mówiący, że istniejąca funkcja mieszkaniowa nie sprzeczna jest z ustaleniami planu.  
W związku z powyższym prosimy o uchwalenie uchwały.

**radny- RYSZARD NIKIEL- Wiceprzewodniczący RMG**

Opinia KRP jest pozytywna. Kto z pań i panów radnych jest za przyjęciem druku 1033?

<b>za</b>	<b>-14</b>
<b>przeciw</b>	<b>-1</b>
<b>wstrzymało się</b>	<b>-3</b>

**RADA MIASTA GDAŃSKA**  
**W głosowaniu p r z y j ę ł a**

**UCHWAŁĘ NR XXXI/989/04**  
**Rady Miasta Gdańska**  
**z dnia 25 listopada 2004 roku.**

*W sprawie* **uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Wrzeszcz Centrum rejon ul. Uphagena i Alei Grunwaldzkiej w Gdańsku.**

**Uchwała stanowi załącznik nr 31 do niniejszego protokołu.**

## **23. UCHWALENIA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO ŚRÓDMIEŚCIA GDAŃSKA – GAZOWNIA W REJONIE UJŚCIA MOTŁAWY. (DRUK NR 1039)**

**WIESŁAW BIELAWSKI – Zastępca Prezydenta Miasta Gdańska**

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Projekt dotyczy uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Śródmieścia Gdańska – gazownia w rejonie ujścia Motławy. Do planu przystąpiliśmy w 2001 roku. Teren planu to powierzchnia ok. 17 hektarów, w przeważającej części są to tereny będące własnością Pomorskiego Okręgowego Zakładu Gazownictwa oraz SNG.

Dotychczasowe zagospodarowanie było o charakterze przemysłowo – gospodarczo – technicznym. Intensywność zagospodarowania była bardzo niewielka. Celem planu było dokonanie podstaw do przekształceń funkcjonalnych tegoż terenu i wprowadzenia funkcji usługowo – mieszkalnych z dopuszczeniem mieszkań w ilości pozwalających na zamieszkanie ok. 2300 mieszkańców. Przez teren przebiega projekt ulicy Nowej Wałowej. Jest on kontynuacją projektu terenów postyczniowych.

Plan był wyłożony do publicznego wglądu. Wpłynęły dwa zarzuty, które zostały przez radę odrzucone. Następnie było zaskarżenie uchwały ale WSA oddalił skargę.

W związku z tym nie ma przeszkód formalnych do uchwalenia planu.

**radny- RYSZARD NIKIEL- Wiceprzewodniczący RMG**

Opinia KRP jest pozytywna. Kto z pań i panów radnych jest za przyjęciem druku 1039?

<b>za</b>	<b>-16</b>
<b>przeciw</b>	<b>-1</b>
<b>wstrzymało się</b>	<b>-2</b>

**RADA MIASTA GDAŃSKA  
W głosowaniu p r z y j ę ł a**

**UCHWAŁĘ NR XXXI/990/04**  
**Rady Miasta Gdańska**  
**z dnia 25 listopada 2004 roku.**

*W sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Śródmieścia Gdańska – gazownia w rejonie ujścia Motławy.*

**Uchwała stanowi załącznik nr 32 do niniejszego protokołu.**

**24. UCHWALENIA MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO  
KOLONII JORDANA, OCHOTA I  
PRZYBYSZEWSKIEGO W MIEŚCIE GDAŃSKU.  
(DRUK NR 1040)**

**WIESŁAW BIELAWSKI – Zastępca Prezydenta Miasta Gdańska**

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Kolejny plan do którego przystąpiono w 2001 roku dotyczy Kolonii Jordana, Ochota i Przybyszewskiego w mieście Gdańsku. Podstawą do rozpoczęcia procedury była chęć stworzenia formalnych podstaw do dokonania przekształceń w zagospodarowaniu przestrzennym terenów.

Ze względu, że szereg terenów zawiera w swoim obszarze szereg cennych obszarów przyrodniczych teren jest elementem ogólnomiejskich obszarów aktywnych biologicznie. To przedkłada się na charakter ustaleń, które w dość specyficzny sposób są sformułowanie.

Podstawowa funkcja jaka będzie w tym obszarze będzie mieszkaniowa i mieszkaniowo – usługowa oczywiście z szeregiem ograniczeń wynikających z ochrony środowiska naturalnego.

W większości właścicielem terenów jest gmina. Pozwala to na tworzenie kolejnych ofert zmierzających do zbycia tych terenów i zagospodarowania w zgodzie z planem.



Plan był wyłożony. Wpłynął zarzut i protest, które zostały odrzucone. Uchwała o odrzuceniu zarzutu była zaskarżona ale sąd oddalił skargę. Nie ma podstaw formalnych do zatrzymania procedury.

**radny- RYSZARD NIKIEL- Wiceprzewodniczący RMG**

Opinia KRP jest pozytywna. Kto z pań i panów radnych jest za przyjęciem druku 1040?

<b>za</b>	<b>-15</b>
<b>przeciw</b>	<b>-0</b>
<b>wstrzymało się</b>	<b>-3</b>

**RADA MIASTA GDAŃSKA**  
**W głosowaniu p r z y j ę ł a**

**UCHWAŁĘ NR XXXI/991/04**  
**Rady Miasta Gdańska**  
**z dnia 25 listopada 2004 roku.**

*W sprawie* **uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Kolonii Jordana, Ochota i Przybyszewskiego w mieście Gdańsku.**

**Uchwała stanowi załącznik nr 33 do niniejszego protokołu.**

**25. UCHWALENIA MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO  
UJEŚCISKO REJON ULIC ŁÓDZKIEJ I  
PRZEMYSKIEJ W MIEŚCIE GDAŃSKU.  
(DRUK NR 1042)**

**WIESŁAW BIELAWSKI – Zastępca Prezydenta Miasta Gdańska**

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Do palnu przystąpiono w maju 2002 roku. Jest to rejon Ujeściska. Obszar planu to niespełna 3 hektary. Teren jest w użytkowaniu wieczystym SM Ujeścisko. Istotą planu jest wprowadzeniu funkcji umożliwiającej realizację funkcji usług motoryzacyjnych, obejmujących serwis i naprawę samochodów, myjnię, zaplecze biurowe oraz usługi gastronomiczne z parkingiem, a także możliwość realizacji stacji benzynowej.

W części wprowadzono funkcję mieszkaniowo – usługową. Plan był wyłożony do publicznego wglądu. W ustawowym terminie wpłynął jeden zarzut. Uchwała o odrzuceniu zarzutu została skierowana do sądu, a sąd skargę oddalił.

Nie ma przeszkód formalnych do uchwalenia tego planu.

**radny- RYSZARD NIKIEL- Wiceprzewodniczący RMG**

Opinia KRP jest pozytywna. Kto z pań i panów radnych jest za przyjęciem druku 1042?

za	-15
przeciw	-0
wstrzymało się	-1

**RADA MIASTA GDAŃSKA**  
**W głosowaniu p r z y j ę ł a**

**UCHWAŁĘ NR XXXI/992/04**  
**Rady Miasta Gdańska**  
**z dnia 25 listopada 2004 roku.**

*W sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Ujeścisko rejon ulic Łódzkiej i przemyskiej w mieście Gdańsku.*

**Uchwała stanowi załącznik nr 34 do niniejszego protokołu.**

## **26. O PRZYSTĄPIENIAU DO SPORZĄDZENIA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO MATARNIA – PRZY LOTNISKU - W MIEŚCIE GDAŃSKU.**

**(DRUK NR 1034)**

**WIESŁAW BIELAWSKI – Zastępca Prezydenta Miasta Gdańska**

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Przedkładamy państwu projekt uchwały o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Matarnia – przy lotnisku w mieście Gdańsku. Jest to obszar obejmujący 32 hektary.

Teren jest obecnie niezainwestowany, a wskazane byłaby kontynuacja funkcji ustalonych w sąsiednich terenach. Mam tu na myśli tereny usługowo – produkcyjne. Stąd motywacja ku przystąpieniu do planu.

**radny- RYSZARD NIKIEL- Wiceprzewodniczący RMG**

Opinia KRP jest pozytywna. Kto z pań i panów radnych jest za przyjęciem druku 1034?

<b>za</b>	<b>-16</b>
<b>przeciw</b>	<b>-0</b>
<b>wstrzymało się</b>	<b>-3</b>

**RADA MIASTA GDAŃSKA**  
**W głosowaniu p r z y j ę ł a**

**UCHWAŁĘ NR XXXI/993/04**  
**Rady Miasta Gdańska**  
**z dnia 25 listopada 2004 roku.**

*W sprawie o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Matarnia – przy lotnisku w mieście Gdańsku.*

**Uchwała stanowi załącznik nr 35 do niniejszego protokołu.**

**26. O PRZYSTĄPIENIAU DO SPORZĄDZENIA  
MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA  
PRZESTRZENNEGO KOKOSZKI PRZEMYSŁOWE  
NA PÓLNOC OD ULICY BUDOWLANYCH W  
MIEŚCIE GDAŃSKU.  
(DRUK NR 1035)**

**WIESŁAW BIELAWSKI – Zastępca Prezydenta Miasta Gdańska**

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Projekt uchwały o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Kokoszki Przemysłowe na północ od ulicy Budowlanych w mieście Gdańsku. Obszar obejmuje ok. 143 hektarów. Intencją jest ustalenie funkcji o charakterze produkcyjno – usługowych w zgodzie ze studium.

**radny- RYSZARD NIKIEL- Wiceprzewodniczący RMG**

Opinia KRP jest pozytywna. Kto z pań i panów radnych jest za przyjęciem druku 1035?

<b>za</b>	<b>-15</b>
<b>przeciw</b>	<b>-0</b>
<b>wstrzymało się</b>	<b>-4</b>

**UCHWAŁĘ NR XXXI/994/04**  
**Rady Miasta Gdańska**  
**z dnia 25 listopada 2004 roku.**

*W sprawie o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Kokoszki Przemysłowe na północ od ulicy Budowlanych w mieście Gdańsku.*  
Uchwała stanowi załącznik nr 36 do niniejszego protokołu.

**27. O PRZYSTĄPIENIAU DO SPORZĄDZENIA  
MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA  
PRZESTRZENNEGO KOKOSZKI PRZEMYSŁOWE W  
REJONIE ZACHODNIEGO FRAGMENTU ULICY  
NOWATORÓW W MIEŚCIE GDAŃSKU.  
(DRUK NR 1036)**

**WIESŁAW BIELAWSKI – Zastępca Prezydenta Miasta Gdańska**

Panie Przewodniczący,  
Wysoka Rado.

Projekt uchwały o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Kokoszki Przemysłowe w rejonie zachodniego fragmentu ulicy Nowatorów w mieście Gdańsku. Obszar obejmuje ok. 46 hektarów, z głównym ustaleniem funkcji o charakterze produkcyjno – usługowym.

**radny- RYSZARD NIKIEL- Wiceprzewodniczący RMG**  
Opinia KRP jest pozytywna.

**Radna – BARBARA MEYER**

Ten kawałek zielony to co to jest?

**WIESŁAW BIELAWSKI – Zastępca Prezydenta Miasta Gdańska**

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Zielony teren na mapie to prawdopodobnie teren, który jest elementem składowym lotniska. Formalnie jest we władaniu lotniska ale nie jest pasem startowym. Kwestia zielonego koloru jest być może błędem komputerowym.

W samym tekście to nic nie wnosi ważna jest granica. Tak jak mówi pani radna Gosz; „kolor zielony jest kolorem nadziei” – jak najbardziej tak.

**radny- RYSZARD NIKIEL- Wiceprzewodniczący RMG**

Kto z pań i panów radnych jest za przyjęciem druku 1036?

<b>za</b>	<b>-15</b>
<b>przeciw</b>	<b>-1</b>
<b>wstrzymało się</b>	<b>-2</b>

**RADA MIASTA GDAŃSKA**

**W głosowaniu p r z y j ę ł a**

## **UCHWAŁĘ NR XXXI/995/04**

**Rady Miasta Gdańska**

**z dnia 25 listopada 2004 roku.**

*W sprawie o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Kokoszki Przemysłowe w rejonie zachodniego fragmentu ulicy Nowatorów w mieście Gdańsku.*

**Uchwała stanowi załącznik nr 37 do niniejszego protokołu.**

**28. O PRZYSTĄPIENIAU DO SPORZĄDZENIA  
MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA  
PRZESTRZENNEGO PIECKI – MIGOWO OBSZAR  
POMIĘDZY UL. PIECEWSKĄ A SZKOŁĄ W MIEŚCIE  
GDAŃSKU.**

**(DRUK NR 1038)**

**WIESŁAW BIELAWSKI – Zastępca Prezydenta Miasta Gdańska**

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Projekt uchwały o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Piecki – Migowo obszar pomiędzy ul. Piecewską a szkołą w mieście Gdańsku. Intencja przystąpienia do planu wzięła się z faktu nie zrealizowania funkcji zdrowia – domu spokojnej starości, którą przewidywał obowiązujący plan.

Teren jest w większości gminny i sądzimy, że należy przystąpić do ustalenia funkcji, które zmieniłyby jego charakter i zbycie nieruchomości w zgodzie z ustaleniami planu.

**radny- RYSZARD NIKIEL- Wiceprzewodniczący RMG**

Opinia KRP jest pozytywna. Kto z pań i panów radnych jest za przyjęciem druku 1038?

<b>za</b>	<b>-16</b>
<b>przeciw</b>	<b>-1</b>
<b>wstrzymało się</b>	<b>-3</b>

**RADA MIASTA GDAŃSKA**  
**W głosowaniu p r z y j ę ł a**

**UCHWAŁĘ NR XXXI/996/04**  
**Rady Miasta Gdańska**  
**z dnia 25 listopada 2004 roku.**

*W sprawie o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Piecki – Migowo obszar pomiędzy ul. Piecewską a szkołą w mieście Gdańsku.*

**Uchwała stanowi załącznik nr 38 do niniejszego protokołu.**

## **29. O PRZYSTĄPIENIAU DO SPORZĄDZENIA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO SIEDLCE – REJON ULICY STRUGA, ŁOSTOWICKIEJ I PANA TADEUSZA W MIEŚCIE GDAŃSKU.**

**(DRUK NR 1041)**

**WIESŁAW BIELAWSKI – Zastępca Prezydenta Miasta Gdańska**

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Projekt uchwały o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Siedlce – rejon ulic Struga, Łostowickiej i Pana Tadeusza w mieście Gdańsku.

Stoimy przed koniecznością rozwiązania problemów o charakterze komunikacyjnym. Chodzi o stosowne powiązania Pana Tadeusza i Maryli a także Maryli i Struga. Badając kwestie ustaleń na tym terenie być może dojdzie do ustaleń, iż należy realizować funkcje zielone, rekreacyjne w zgodzie ze studium.

**radny- RYSZARD NIKIEL- Wiceprzewodniczący RMG**

Opinia KRP jest pozytywna. Kto z pań i panów radnych jest za przyjęciem druku 1041?

<b>za</b>	<b>-18</b>
<b>przeciw</b>	<b>-1</b>
<b>wstrzymało się</b>	<b>-2</b>

**RADA MIASTA GDAŃSKA**  
**W głosowaniu p r z y j ę ł a**



**UCHWAŁĘ NR XXXI/997/04**  
**Rady Miasta Gdańska**  
**z dnia 25 listopada 2004 roku.**

*W sprawie o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Siedlce – rejon ulic Struga, Łostowickiej i Pana Tadeusza w mieście Gdańsku.*

**Uchwała stanowi załącznik nr 39 do niniejszego protokołu.**

**30. O PRYZYSTĄPIENIAU DO SPORZĄDZENIA  
MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA  
PRZESTRZENNEGO ZAKONICZYN II W MIEŚCIE  
GDAŃSKU.  
(DRUK NR 1029)**

**WIESŁAW BIELAWSKI – Zastępca Prezydenta Miasta Gdańska**

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Kolejne przystąpienie. Projekt uchwały o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Zakoniczyn II w mieście Gdańsku.

Intencją jest zmiana dotychczasowych ustaleń, w których to jako w jedynym planie w mieście występują parametry regulujące intensywność zabudowy poprzez konkretną wskazaną liczbę mieszkań. Nie pozwala to na racjonalne gospodarowanie terenem, który posiadają TBS – y.

Stoimy na stanowisku, iż te parametry winny ulec zmianie umożliwiając realizację funkcji mieszkaniowych TBS.

**radny- RYSZARD NIKIEL- Wiceprzewodniczący RMG**

Opinia KRP jest pozytywna. Kto z pań i panów radnych jest za przyjęciem druku 1029?

za	-16
przeciw	-2
wstrzymało się	-3

**RADA MIASTA GDAŃSKA**  
W głosowaniu p r z y j ę ł a

**UCHWAŁĘ NR XXXI/998/04**  
**Rady Miasta Gdańska**  
**z dnia 25 listopada 2004 roku.**

*W sprawie o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Zakoniczyn II w mieście Gdańsku.*

**Uchwała stanowi załącznik nr 40 do niniejszego protokołu.**

**31. ZMIENIAJĄCA UCHWAŁĘ NR XI/347/99 RADY  
MIASTA GDAŃSKA W SPRAWIE UTWORZENIA  
BIURA ROZWOJU GDAŃSKA.  
(DRUK NR 1065)**

**MAREK PISKORSKI – Dyrektor Biura rozwoju Gdańska**

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Uchwała w sprawie utworzenia BRG z 1999 roku jako załącznik zawiera statut i zmiany proponowane w dzisiejszym projekcie dotyczą statutu BRG.

W tym statucie § 4 wymienia enumeratywnie jakie czynności wykonuje BRG.

W projekcie uchwały proponuje się wykreślenie liter p i q. Czyli wykreślenie ich z kompetencji BRG. Nie oznacza to, że miasto nie będzie wykonywało tych

czynności. Będzie je wykonywał referat planów i marketingu w WAUiOZ. Jest to tylko poprawka organizacyjna.

Pozostałe zmiany są techniczne, wynikające ze zmiany ustawy.

**radny- RYSZARD NIKIEL- Wiceprzewodniczący RMG**

Opinia KRP jest pozytywna. Kto z pań i panów radnych jest za przyjęciem druku 1065?

<b>za</b>	<b>-16</b>
<b>przeciw</b>	<b>-0</b>
<b>wstrzymało się</b>	<b>-5</b>

**RADA MIASTA GDAŃSKA**  
**W głosowaniu p r z y j ę ł a**

**UCHWAŁĘ NR XXXI/999/04**  
**Rady Miasta Gdańska**  
**z dnia 25 listopada 2004 roku.**

*W sprawie* **zmieniająca uchwałę Nr XI/347/99 Rady Miasta Gdańska w sprawie utworzenia Biura Rozwoju Gdańska.**  
**Uchwała stanowi załącznik nr 41 do niniejszego protokołu.**

**32. WYZNACZENIA TERMINU DO PRZEDSTAWIENIA OPINII PREZYDENTA MIASTA GDAŃSKA DOTYCZĄCEJ POZBAWIENIA DROGI KATEGORII DROGI GMINNEJ.  
(DRUK NR 1070)**

**radny – TADEUSZ MĘKAL**

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

PG wyraziła chęć przejęcia ulicy Siedlickiej i przekształcenia jej w wewnętrzną ulicę PG. Komisja przygotowała projekt dający prezydentowi 60 dni na wyrażeniu opinii w powyższej sprawie.

W przypadku pozytywnej opinii przedstawimy państwu projekty dotyczące pozbawienia ul. Siedlickiej kategorii ulicy gminnej.

**radny- RYSZARD NIKIEL- Wiceprzewodniczący RMG**

Kto z pań i panów radnych jest za przyjęciem druku 1070?

za	-18
przeciw	-0
wstrzymało się	-4

**RADA MIASTA GDAŃSKA**  
W głosowaniu p r z y j ę ł a

**UCHWAŁĘ NR XXXI/1000/04**  
**Rady Miasta Gdańska**  
**z dnia 25 listopada 2004 roku.**

*W sprawie* wyznaczenia terminu do przedstawienia opinii prezydenta miasta Gdańska dotyczącej pozbawienia drogi kategorii drogi gminnej.

**Uchwała stanowi załącznik nr 42 do niniejszego protokołu.**

## PUNKT 7

### WNIOSKI, OŚWIADZENIA OSOBISTE

**radny – MAREK POLASZEWSKI**

Panie Przewodniczący.

Czy ogórki i bliżej nieokreślony płyn zostały zabezpieczone?

**radny- RYSZARD NIKIEL- Wiceprzewodniczący RMG**

Nie mam informacji na ten temat. Przykro mi.

**radny – MAREK POLASZEWSKI**

Złożę zapytanie.

**radny – WŁADYSŁAW ŁĘCZKOWSKI**

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Szkoda, że nie ma przewodniczącego Oleszka bo myślę, że ...

**radny- RYSZARD NIKIEL- Wiceprzewodniczący RMG**

Już jest. Zastępuje mnie i może odpowiadać.

**radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**

Co do tych ogórków to proszę bardzo może pan odebrać.

**radny – WŁADYSŁAW ŁĘCZKOWSKI**

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Ja nie będę pytał się o ogórki ale o ten bałagan, który dzisiaj był na sali. To jest karygodne jeżeli prezydium rady, które organizuje pracę rady, posiedzenia i wszystko dopuściło do takiego stanu jaki dzisiaj na tej sali wystąpił i do tego cyrku to to jest w ogóle tragedia.

Ja mam konkretny wniosek. Jeżeli tak jest to niech BRMG wytypuje przynajmniej miejsce i pomieszczenie gdzie dziennikarze będą mieli swój monitor i będą oglądali sesję, wołali na rozmowę, prowadzili wywiady i żeby nie dopuszczać do takiego cyrku. To jest po prostu cyrk.

Ja uważam, że w tym momencie kiedy pewna grupa obok, z tyłu przyniosła, a fotoreporterzy tymi fleszami zaczęli strzelać po oczach to to jest w ogóle bardzo źle.

Ja siedzę akurat w pierwszej ławce, żeby lepiej słyszeć to co pan przewodniczący ze swojego pulpitu mówi. To jest chaos i bałagan. Z tym problemem trzeba coś zrobić i myślę, że prezydium i konwent zastanowią się nad tą sprawą.

**radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**

Panie Radny.

Pana sugestia jest taka, żeby dziennikarzy na sale nie wpuszczać? Jeśli mają mieć oddzielne pomieszczenie to to będzie bardzo trudne i pan o tym wie. Myślę, że nawet im nie proponujemy tego, żeby ich nie wpuszczać na salę. Panie radny tu na salę mogą wchodzić wszyscy i obserwować. To nie są tajne obrady i nie wpuszczanie dziennikarzy na salę jest chyba złym pomysłem.

**radny – WŁADYSŁAW ŁĘCZKOWSKI**

Nie powiedziałem, żeby nie wpuszczać dziennikarzy na salę ale za porządek na tej sali odpowiada pan przewodniczący i prezydium i służby do tego powołane.

**radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**

Panie Radny.

Na pewno odpowiada prezydium ale pan również jako radny odpowiada chyba za coś. To nie jest tak, że my możemy robić, mówić. My swoim zachowaniem, wypowiedziami sami wywołujemy.

Ja dzisiaj usłyszałem, że moje dni są policzone. Nie wiem czy tego nie zgłosić do prokuratury. Czy godziny nawet. Nie wiem jak to zrozumieć od tego pana radnego ale takie zdanie usłyszałem. Czy nie wystąpić wręcz, że ktoś mnie straszy?

Także straszenie mnie, że moje godziny są policzone też jest trochę nie na miejscu. Myślę, że komuś chyba nerwy puściły i w obronie co niektórych tak się zachowują. Ja nie wymieniłem nawet pana nazwiska jako zły przykład. Ja miałem to w innym kontekście zupełnie powiedziałem. Powiedziałem to w takim kontekście co pani radna powiedziała, że powinienem wiedzieć gdzie radni są, a nie wiedziałem, że wyście tam byli. Ja to w takim kontekście powiedziałem, nie obrażając nikogo, czy pan się tak zachowywał, czy inaczej bo nie wiem i nie o to chodziło. A pan od razu z grubej rury wywalił, że ja to czy tamto. Co nie było prawdą bo ja nie powiedziałem tego i wręcz nie miałem zamiaru. Szczerze byłem zdziwiony pana wypowiedzią. Powiedziałem to w zupełnie innym kontekście.

**Radna – ZOFIA GOSZ**

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Nie wiem do kogo mam się zwrócić czy do pani dyrektor biura, nie wiem kto tutaj rządzi bo jest za dużo sekretariatów, za dużo sekretarek, ludzi od mediów i

jeszcze asystentów. Więc straciłam zupełnie rachubę kto za co odpowiada bo według mnie nie można się w tym rozeznąć bo o jednego do drugiego jest się odsyłanym.

Panie Przewodniczący.

Chodzi mi o to, żeby ktoś wziął pod uwagę następujące sprawy, które się powtarzają prawie, zawsze. Dostajemy informacje o bardzo ważnych merytorycznych konferencjach np. o gospodarce morskiej w dzień konferencji albo po konferencji. To jest raz.

Jeżeli takie sprawy bywały w poprzednich kadencjach to biuro było zobowiązane natychmiast zadzwonić do 7 osób z komisji merytorycznej. Ja chciałabym, żeby ktoś posłuchał tego co ja mówię. BRMG natychmiast dzwoniło do członków komisji merytorycznej żeby mogli uczestniczyć.

To już nie było raz, nie było dwa. Ostatnio to się nagminnie powtarza. Więc może tutaj jak dzisiaj się dowiedziałam, że niektórzy radni wiedzieli, że była manifestacja inni nie wiedzieli. Może tak to jest z konferencjami i szkoleniami, że tylko część radnych jest powiadamiana i wie, że są szkolenia i konferencje inni nie mają wiedzieć.

Według mnie RMG nie dostaje żadnych informacji o wielu merytorycznych szkoleniach i konferencjach. Ja mogę powiedzieć, że dotyczy to spraw społecznych. Nie dostaje tego z UM, a Warszawa i inne instytucje, które wysyłają, wysyłają wszystkie informacje na dział szkolenia UM. Tutaj ja mówię tu o problemach rodziny i alkoholowych gdzie dowiadujemy się i albo jest już po zgłoszeniu albo konferencji. Ostatnio był sejmik rodzinny w Kościerzynie, dwudniowy gdzie dowiedziałam się o tym drogą prywatną. Tam były omawiane bardzo ciekawe rzeczy. Nasz MOPS i nie tylko byli współorganizatorami tego sejmiku ale nikt nie podał do wiadomości rady, że taki sejmik się odbywa.

Ja pojechałam na własny koszt, prywatnie.

Następna sprawa. Była niedawno wielka konferencja z okazji rocznicy instytutu, czy instytucji praw dziecka. Okazuje się, że nasz MOPS do organizacji pozarządowych wysłał zaproszenie. Natomiast rada miasta nie została zaproszona. Nikt bynajmniej ja nie wiem bo nikt mi się nie pochwalił, mimo, że rozpytywałam do uczestnictwa.

Dzieje się coś niedobrego. Tego dawniej nie było. Ilekroć miasto było współorganizatorem bądź wiedziało, że to się może przydać radnym to zawsze były te informacje.

Trzecia sprawa to chyba dokładniej panu przewodniczącemu powiem, bo chyba trzeba coś zrobić. Kolejny wniosek do prezydenta miasta, żeby informacje o wszelkich szkoleniach i konferencjach merytorycznych były przesyłane do RMG. Bez skutku – mówię to z pełną odpowiedzialnością. Po tym czasie, po kolejnym wniosku odbyły się te dwie duże imprezy, o których mówiłam. Nic nie dociera. Naprawdę rada jako biuro, bo moim zdaniem do dyrektora biura to należy, nie ma siły, żeby zorganizować przepływ informacji o ważnych. Może dla niektórych radnych nie ale dla mnie o ważnych konferencjach i szkoleniach.

Co prawda w tej kadencji nie mam szans bo widocznie jestem w opozycji, na żadne szkolenia czy wyjazdy, prawie, że nie mam szans ale do Kościerzyny i w zeszłym roku do Stawisk pojechałam na własny koszt.

Jeżeli RMG nie chce płacić to to jest autentyczne. pan się może uśmiechać panie przewodniczący ale od razu mi powiedziano: niech pani nie żąda zwrotu kosztów podróży. To jest niedopuszczalne, żeby tak dalej było. Nie wiem kto jest winny ale takie zjawiska nasiliły się ostatnio w odniesieniu do komisji.

### **radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**

Pani Radna.

Ja spróbuję pani krótko odpowiedzieć, żeby nie przedłużać. Jeśli chodzi o spotkanie dotyczące Ukrainy, pod konsulem to to nie było żadne oficjalne spotkanie. Ja dostałem sms, organizatorem była PO i nie wiem, czy pani chciałaby przyjść. Nie śmiałem do pani go wysłać choć miałem w nim „nadać dalej”. Powiem szczerze, że nie za bardzo wiedziałem czy do pani nadać. Nadałem do paru osób i przepraszam jeśli do pani nie nadałem. Na przyszłość jeśli PO będzie coś organizowała to nadam do pani. To PO organizowała. Byli inni ludzie pan Kurski, Biernacki. To nie było nic oficjalnego organizowanego przez RMG.

Jeżeli chodzi o konferencję dotyczącą praw dziecka na PG to była tam i reprezentowała komisje pani Tomaszewska.

Jest przepływ. To nie jest tak, że nikt nic nie wie. Musicie w pracach komisji usprawnić sobie pewne rzeczy.

Teraz pani mówi, że nic nie wiemy bo w Kościerzynie coś tam jest. Pani dyrektor jak otrzyma informacje to wszystko do nas przekazuje. Jeśli czegoś nie dostanie to nie można mieć pretensji, że czegoś nie dostała i nie przekazała. No przepraszam bardzo, nie może zapraszać na konferencje, na którą nie jesteśmy zaproszeni.

Ja też czasami mam żal, że jako rada nie wiedzieliśmy o tym, czy o tamtym i monituję po czasie ale co z tego tytułu mam zrobić. Może ktoś nas przeoczył? A jeżeli nie organizuje UM to do kogo mam mieć pretensje?

To nie jest tak prosto powiedzieć, że nie ma przepływu informacji. Co do wyjazdów to jest połowa kadencji i myślę, że jeszcze będzie pani wyjeżdżała.

### **Radna – ZOFIA GOSZ**

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Nie. Ja chcę jeszcze jedno zdanie powiedzieć.

Panie Przewodniczący.

Ja powiedziałam wyraźnie, że instytucje z Warszawy nie wysyłają na RMG żadnych informacji tylko na UM i dziwią się, że to nie trafia do RMG.



**radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**

Może pani konkretnie powie.

**Radna – ZOFIA GOSZ**

Proszę Pana.

W czerwcu ta konferencja, teraz niedawno. Nic nie dotarło mimo, że Tomaszewska składa tam wnioski notorycznie.

To, że przewodniczący komisji uczestniczą sami nie dając członkom swoim, tego nie jestem w stanie zmienić. W KPGiM też się tak dzieje. Dawniej tak nie było. Jeżeli była konferencja to albo przewodniczący wkładał do skrytek i pisał, że można uczestniczyć albo na komisji było omawiane kto pójdzie. To też trzeba wziąć w swoje ręce bo ja nie mam zamiaru wyklócać się z każdym z osobna w tej sprawie.

Mnie chodziło o przepływ. O spowodowanie przepływu z UM ze szkoleń. Tam wszyscy wysyłają.

**radny – RYSZARD OLSZEWSKI**

W kwestii formalnej.

Panie Przewodniczący.

Jeśli to jest punkt oświadczenia to proszę go na następnej sesji rozszerzyć. Oświadczenia, polemika, debata.

Oświadczam, że jestem zażenowany i smutno mi jeżeli oglądałem te jasełka na początku dzisiejszej sesji. Najgorsze w tym wszystkim jest to, że pański autorytet przewodniczącego został zachwiany w momencie trzymania w jednej ręce butelki, w drugiej słoika w momencie gdy flesze huknęły. Po co i komu to było potrzebne. To było smutne panie przewodniczący.

Jeśli chcemy punkt oświadczenia rozbudować to jestem za tym. Możemy polemizować. Oświadczenia są oświadczeniami i nie ma dyskusji.

**radny – TADEUSZ GLEINERT**

Panie Przewodniczący.

Dobrze byłoby powołać Straż Radziecką aby utrzymywała porządek i nawet mam kandydata na komendanta.

**radny – WŁADYSŁAW ŁĘCZKOWSKI**

Pan mi nie dał skończyć. Za szybko mi pan wyłączył albo ja źle zrozumiałem albo to była sugestia do mnie jako do oświadczenia. Pan już raz mnie do prokuratury oddał, nie wiem czy to dotyczyło mnie, że dni pańskie są policzone? Bo tak zrozumiałem.

**radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**

Nie, nie panie radny. To nie pan powiedział.

**radny – WŁADYSŁAW ŁĘCZKOWSKI**

Zgłaszam do pana przewodniczącego aby pańskie biuro sprawdziło te urządzenia bo ja myślę, że one już szwankują w głosowaniu.

**radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**

Panie Radny.

Odpowiadam na pierwsze pytanie. To nie dotyczyło pańskiej osoby. Nie za bardzo się zrozumieliśmy bo nie wymieniałem nazwiska i zachowania.

**radny – MAREK POLASZEWSKI**

Jaki poziom osoby taki poziom wypowiedzi i to pewnie dotyczy wszystkich osób, które w dniu dzisiejszym miały okazję zabrać głos.

Ja boleję nad tym, że do takiej sytuacji doszło. Osobiście jest mi bardzo niesmacznie. Oczywiście pan jako przewodniczący i każdy człowiek ma prawo skierować sprawę do prokuratury. Skoro pan to określa w ten sposób. Ja myślę, że jest zapis sesji. Ja powiedziałem wyraźnie, że w kategoriach politycznych pana godziny i czas są policzone jako przewodniczącego.

Jeżeli dalej tak sytuacja będzie się rozwijała to nie tylko pan ale i to prezydium, które działa w sposób bardzo nieprzyzwoity. Jeżeli ja słyszę, że z polecenia pana Żubrysa szuka się haków w Krynicy Morskiej, redaktora, którzy mi to potwierdzają to już to jest żenujące, brudne i nie eleganckie.

Opowiadanie, że może nie ty ale twój sąsiad ukradł 5 złotych, a ty za to odpowiadasz jest co najmniej nieeleganckie. Mam rozumieć panie przewodniczący, że puentę pan zrozumiał?

Jeżeli chodzi o te ogórki to rozumiem, że one są własnością rady?

**radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**

Proszę bardzo. kto chce niech się częstuje.

Panie Radny.

To nie o to chodzi.

Myślę, że takie pogruszki nie są potrzebne bo ja nie do pana skierowałem, a to było w kontekście, że ja powinienem wiedzieć gdzie radni są. Natomiast to jak my się prezentujemy to najłatwiej powiedzieć, że prezydium jest winne ale powiedzmy sobie uczciwie.

Proszę Państwa.

Nasz ton wypowiedzi. My bardzo często powinniśmy wstydzić się za to co wypowiadamy i jak najszybciej skończyć ta sprawę a my podgrzewamy. Jakaś walk apolityczna. Przecież dziennikarze się z nas śmieją i mamy racje.

Myślę, że my wszyscy pracujemy na taki a nie inny wizerunek rady. Proszę mi wierzyć to nie jest tak, że odpowiada tylko Oleszek.

Natomiast nic nie wiem o żadnych dochodzeniach kogoś z prezydium. To jest jakieś pomówienie.

## **PUNKT 8**

# **ZAKOŃCZENIE OBRAD**

**Radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG**  
Zamykam obrady XXXI sesji RMG.

Obrady zakończono o godzinie 15.30.

*Przewodniczący  
Rady Miasta Gdańska*

*Bogdan Oleszek*

Protokół sporządziła  
na podstawie zapisu taśmy magnetofonowej  
podinspektor BRMG

Agnieszka Staniszevska